

Revolución a la mexicana

Por Jorge Ramos

"El primero de diciembre, cuando entregue la banda presidencial, lo primero que haré será tomar unas vacaciones". Así me dijo el presidente de México, Carlos Salinas de Gortari, al final de una conversación que tuvimos recientemente en la residencia oficial de Los Pinos.

No es de extrañar que Salinas se quiera tomar un descanso. Este 94 ha estado muy duro. Frente a sus ojos, en Chiapas, surgió la primera guerrilla de la posguerra. Y luego, en seis meses, fueron asesinados dos de sus mejores amigos: Luis Donaldo Colosio, candidato presidencial del Partido Revolucionario Institucional (PRI) y José Francisco Ruiz Massieu, secretario general del mismo partido.

Quien no se puede tomar unas vacaciones es México. Los sueños de modernidad y prosperidad tras la firma del Tratado de Libre Comercio fueron espantados por rebeldes enmascarados el primero de enero de este año. La economía no acaba de salir de su estancamiento. Y el cuento de la estabilidad, que repitió el PRI hasta el cansancio para justificar sus 65 años en el poder, ha tenido un trágico final. Con dos balas, bien colocadas, se cayó la

imagen del México sólido y pacífico. Era una imagen amarrada con hilos.

Tenemos que separar bien al México imaginario del que estamos viviendo. El México poseedorista ha resultado ser tan violento como el preclertoral. Obviamente las elecciones no fueron bonor y cuenta nueva. La vieja guardia de los "dinosauros", "mudinosos" y otros especuladores, accionarios y otras especies en vías de extinción siguen dando sus patadas de ahogado para resistirse a las reformas democráticas. Con la información de que un diputado oficialista presentaba un plan de asesinato de Ruiz Massieu, las pugnas internas dentro del PRI dejan de ser una especulación. Ya sea venganza personal o mala intención política, Manuel Muñoz Rocha y José Francisco Ruiz Massieu, ¿quién sabe?

La defensa del PRIde que la vinculación de uno de sus miembros con el asesinato de Ruiz Massieu es un "caso aislado" suena a cantaleta. En marzo pasado también se dijo que Mario Aburto, el asesino confeso de Colosio, actuó solo. La verdad es

que las hipótesis de los locos solitarios casi nadie se las cree. Basta con echarle un ojo a las encuestas.

Tampoco es que México se esté "colombianizando", como sugieren algunos aventureros. El término es impreciso, injusto, simplista y tiene enfurecidos (con razón) a los colombianos. Lo que pasa es que estamos conociendo la verdadera cara de México, la que está detrás de la máscara, y no nos está gustando. Los problemas de México vienen de dentro. Aquí no puede haber chivos exipatriados.

El enemigo de México no está fuera. Se le puede ver con un de las películas de ciencia ficción que salen de las entrañas. La actual estructura del sistema político mexicano parece ya no dar más y las presiones de los distintos sectores del país no encuentran solución en reformas concretas en las desgastadas instituciones. Urgen reformas democráticas reales, no cambios de decoración. Cuando el Estado no responde, cuando el cambio institucional es imparable, las alternativas se buscan por fuera.

Por eso surge Chiapas, por eso el narcotráfico puede crecer alimentándose de políticos corruptos, por eso el incremento de la violencia política.

El próximo gobierno de Ernesto Zedillo, junto con la oposición política, está obligado a darle un "revolcón" al país. El término, con su connotación de transformación drástica, fue usado primero por el expresidente colombiano César Gaviria. De ese "revolcón" a la mexicana tiene que romperse la alianza PRI-gobierno, que hasta hoy parece indivisible. Esa es la promesa de Zedillo, ya veremos.

De ese "revolcón" tiene que terminar la política que goza de los narcotraficantes. Y de ese "revolcón" tienen también que beneficiarse los 40 millones de pobres del país, que ven con resentimiento cómo casi el 40 por ciento de los ingresos se les lleva solo el 10 por ciento de los mexicanos.

No es que el país se esté desmoronando, pero su armazón está oxidado. Ha perdido la flexibilidad. El "revolcón" urgente no hay tiempo para vacaciones.

Jorge Ramos, periodista nacido en México, reside en EE.UU.

Tentaciones transversales

Por Jorge Edwards

Recuerdo vagamente un poema de Fernando Pessoa, que traduje hace más de treinta años, cuando muy pocas personas habían escuchado hablar de él en el mundo de la lengua castellana. Era un poema sobre identidad, y más o menos decía: "Si yo fuera otro, sería otro... / Así acepto lo que me dan / como quien se asoma a un jardín / donde los otros están...".

No todos aceptan lo que les dan en el sentido de los dones desde luego, pero también en el sentido de las identidades, y esto último causa mayores problemas que la distribución desigual de los bienes materiales. He querido ser discreto sobre el tema cubano, que trate en épocas ya muy pasadas y del cual no me considero ningún conocedor privilegiado, pero alguien me comentó una entrevista reciente concedida por Fidel Castro a una periodista colombiana, y he sentido la tentación irresistible de repetir: "Si no hubiera sido Fidel Castro, ¿quién le habría sustituido?" preguntó, con indudable astucia, la periodista, y Fidel Castro, sin inmutarse, contestó de inmediato: "García Márquez". La respuesta es sorprendente y tiene un curioso eco infantil, cosa que no digo en la acepción negativa de esta palabra, pero sí, después de un momento de reflexión, no me ha sorprendido tanto. Los políticos y los escritores pertenecen a una familia humana que se caracteriza por no aceptar con facilidad lo que le dan lo que está dado para ella. Ahí reside el contenido irónico y complejo del poema de Fernando Pessoa, que he citado de memoria. La política está llena de escritores, frustrados de poetas vergonzantes. En cuanto a los escritores, si bien denostado a menudo la tentación de la política y a veces caen en ella con resultados casi siempre calamitosos, nadie se queda tranquilo entre las cuatro paredes de su cuarto, como proponía Pascal, y muchas de las desgracias humanas provienen de esto. Fidel Castro declara que le gustaría ser García Márquez, y si le preguntáramos a García Márquez quién desearía ser en caso de poder ser otro, a lo mejor diría que Fidel Castro.

Pablo Neruda, que fue víctima de la mejor de las envidias literarias, le dijo muchas veces que en la literatura había un veneno. No me dijo que el veneno estuviera en la literatura misma, pero sí en sus márgenes, en sus alrededores, en sus ambientes. Cuando los escritores cubanos le dirigieron una carta de un puño y pluma en 1990, el, irritado, profundamente herido, percibió dos móviles que entrecruzaban: un ataque a la política moderada, desconfiada de la guerrilla, y un producto de la vieja envidia que había conocido desde siempre. Me preguntó ahora si sospechaba que la envidia existía en el propio Fidel y prefería no decirlo.

Un día estaba yo en la sala del comandante del buque escuela chileno, La Esmeralda, en el puerto de La Habana, y

Fidel pasaba las horas leyendo el calendario de la Cumbre del Pacífico, el lado ilustrado por cada mes. Fidel parecía estar leyendo una descripción en verso por Gabriela Mistral, que eso no tenía con un erizo. Yo guardé un estrabismo, doblé la página, me concentré y dije que estaba cansado, cansado mismo de Dios veneno de Dios. Años más tarde me dio un monio directo, pero para mí tenía por lo menos un importante: Fidel escribía versos, lo que intervenía en sus labores suyas poéticas, compañeros de persona que como confesó: "Había oprimido conmigo y mejor que yo, pero más versos con más y sola ganar, el poeta". Interesante como político, esto es, de la literatura es una explicación escondida, choseros. Lo más es que no sepaamos su espacio, su término. En algún sentido, la política es un resultado de la incapacidad de darse tranquilo entre las paredes de su política. Podríamos, la tesis de que el poeta frustrado construye novelas, es la realidad, cosa que a veces se ve en la política. Es necesario imaginación, los jueces, las grandes tiradas, para la literatura, cambio, extremadamente, ciudadanos, les, al enfrentar las de la sociedad, de la de la política interna. ¿No será o quisiera hacer poemas éticos, que nosotros, los tores, en lugar de, desde un comienzo, reguladora, como confundidos y los mos, con nuestra demasiado fácil?

Hablamos de esto, está, y sufren los ciudadanos inocentes, ocurre lo siguiente: nos la imaginación, las palabras, el resto de la política interna, todos, cuando apañados de la calidad de Pessoa o de Pablo Neruda, en el mundo de la política, la sociedad, los jueces, los grandes tiradas, para la literatura, cambio, extremadamente, ciudadanos, les, al enfrentar las de la sociedad, de la de la política interna. ¿No será o quisiera hacer poemas éticos, que nosotros, los tores, en lugar de, desde un comienzo, reguladora, como confundidos y los mos, con nuestra demasiado fácil?

Jorge Edwards es escritor de "El País" de España.

Los vaivenes de un pacto

Por Rodolfo San Martín Rollano

Dicen que el poder embriaga. Y debe ser cierto luego de agustar un año de sametes de rabietas, pataletas, contradicciones y dichos desentonados entre las cabezas de un pacto oficialista carente de soberanía. La incoherencia en la comunicación, incluyendo la gramática, fueron síntomas preocupantes de un aparente estado de embriaguez de numerosos protagonistas del fabulario político. Para el colmo, uno de los pactantes es nada menos que fabricante de una bebida alcohólica, la infalible cerveza.

No culpeamos al "transfugo político" y de sus efectos dentro de una ideología neoliberal en la que tanto el rodillo oficialista como el rodillo opositor concurren en una misma estrategia. Lo que se disputa es la vigencia del disfrute de ese poder embriagador que permite vivir, ganar y jugar muy bien con el dinero del contribuyente. No existe vocación de servir dentro de los rodillos. Vemos que entre pequeños burgueses, "con clase" y los "desclases" existen intereses para utilizarse mutuamente en el usufructo de

ese sistema de poder. Por ello es que "el policlasismo" se constituye en la "utopía" de la derecha que en 42 años no funciona. Incluso todo, sin ellos nada."

Felizmente la última escena de ese sainete concluyó con la salida poco teatral del dueño de la cerveza. Es de desear que su séquito adulador, que aún se queda en el esquema, mantenga la compostura aunque no sabemos si para continuar desgastándolo o para fortalecerlo, cosa que no debe agradar mucho a su financiador y líder poseedor de la "tarjeta roja".

En todo caso la "embriaguez" vivida debe dar paso (por fin) a la tan mentada y esperada "gobernabilidad", acabando de una vez por todas con ese inmisericorde "manoseo" de nuestro modesto sentido común.

Rodolfo San Martín Rollano es militante del PS-1, Cochabamba.

Jóvenes y medios de comunicación

Por Rodrigo Barahona Lara

Si el ánimo de volver a desempolvar un tema que causó mucha molestia al oficialismo cuando algunas personalidades políticas especularon en relación a posibles fórmulas para el próximo período presidencial 1997-2002, quiero referir un tema que mantiene relación más aún con la reciente reformulación del artículo 41 de la Constitución Política del Estado, el voto a los 18 años.

La inclusión de los jóvenes al proceso democrático trae consigo un fenómeno que por su parte particular será trabajado por el "marketing electoral". Hago alusión específicamente al papel que desempeñarán los medios masivos de comunicación social por el carácter representativo que mantiene en potencial la relación al potencial individual de cada persona para aceptar los mensajes emitidos y, por tanto, para su asimilación. No es muy difícil creer, por cierto que la utilización de la radio y la televisión elevará el espacio de sollicitud merced a la archibastada inclinación que tenemos los jóvenes para captar a través de ellos lo que sucede en nuestro país o fuera de él. Sin embargo, esa posición demasiado simplista va dirigida al consumo de

programas televisivos o temas musicales que están de moda, más que al interés por asuntos que se pueden pasar por alto. La intensificación de este fenómeno ya se avizora y el significativo número que representa este vasto sector enriquecerá sin duda los estudios de connotación al explosivo incremento de la propaganda política por medio de los "masas media" (medios masivos), ya que las condiciones están dadas por el inmisericorde bombardeo de información atribuible a mensajes pre-elaborados que ensañan la digerible imagen estereotipada de la "galaxia McUhan" y designan la abstracta palabra escrita de la "galaxia Gutenberg" (Sartori, Videopolis).

No es un descubrimiento reciente pero la etapa denominada modernidad concibió un sinn de innovaciones progresistas enmarcadas dentro del mundo ajeno de los males producidos por el hombre (por ejemplo, las armas nucleares). Pero lo que fue un momento creyó que fue un aspecto ofensivo del paulatino desarrollo de los medios de comunicación, se convirtió ahora en

un arma fundamental en el proceso de captación de votos. Los pasos agigantados de la ciencia y la tecnología diseñaron en un nuevo "crack" de secuelas recargadas por la ingente producción, y es precisamente el postmodernismo la consecuencia que consigna las nuevas normas consumistas que no exigen ningún tipo de productos, menos aún los mensajes.

Son precisamente éstos los que jugarán un papel importante (y por qué no, casi decisivo) para capturar la simpatía de un considerable número de jóvenes que se desenvuelven en el mar de las emociones y de los medios. Creo que poco por venir generalizaciones un tanto desmedidas pero la realidad de cada hogar evidencia la inclinación de los jóvenes hacia los medios de la televisión, los videos, y tantas otras cosas más, que todas juntas hacen una fuerza "multipersonal" para contrarrestar el elevado grado de aversión hacia la lectura.

Las consecuencias son previsibles y no es un descubrimiento el constatar que la adquisición de material bibliográfico (libros, revistas, periódicos) bajó considerablemente en rela-

ción a otros años. Lo que si se incrementó fue el culto hacia la imagen y la música que hizo maleable la conducta de las personas para intensificar el desinterés por temas tan actuales como los transfulgios y, tal vez, del derecho que obtuvieron los jóvenes hace casi dos meses para acudir a las urnas.

El avasallamiento continuo es notorio más ahora cuando la "ignorancia crónica" se apodera de la juventud por el desdén de la juventud por temas que a la vez resultan tan complicados. Ello acarrea la incertidumbre crisis por la que atraviesa la lectura mientras las prerrogativas del progreso tecnológico se yerguen en la cima del acanalamiento.

Finalmente, escribo esto no con el ánimo de despreciar esa cara de los medios masivos sino con el deseo de promover en nosotros los jóvenes hábitos que no distorsionen u omitan la realidad por su simplicidad y más bien contribuyan al entendimiento recíproco de lo que sucede a nuestro alrededor.

Rodrigo Barahona Lara es estudiante de quinto semestre de la carrera de Comunicación Social (UMSA).

Estados Unidos: Detrás de las rejas en el país de la libertad

Por Mark Sommer

Las recientes mareas de haitianos y cubanos a bordo de botes y balsas que clamaban por entrar a Estados Unidos han reforzado la educadora imagen de este país como puerto de libertad para los oprimidos del mundo.

Sin embargo, aunque las libertades a disposición de los ciudadanos que tienen los medios para disfrutarlas es excepcional, para un creciente número de desheredados Estados Unidos se ha convertido en una vasta celda de prisión sin puerta, sin ventanas y sin posibilidades de liberación.

Desde la aprobación de leyes draconianas en la década pasada, Estados Unidos tiene, en proporción con su población, más personas encarceladas que ninguna otra nación del mundo. Son nada menos que 451 cada 100.000 ciudadanos, contra 311 de Sudáfrica y solo 45 de Japón.

Hay actualmente en Estados Unidos 1 millón 400 mil presidiarios, casi tres veces más que hace solamente 10 años, y la construcción de prisiones es una de las industrias que más crece gracias a los 25 mil millones de dólares que gastan anualmente los organismos gubernamentales para mantener el sistema penitenciario.

Se calcula que la mantención de un presidiario cuesta entre 23.500 y 74.000 dólares anuales, o sea mucho más que el salario anual promedio de los norteamericanos y bastante más que educarse en una de las más prestigiosas universidades del país.

Irónicamente, en cierto modo los presos gozan de la seguridad social más seria que haya quedado en pie en el Estados Unidos actual, ya que por lo menos saben ciertamente dónde comerán y dormirán el día siguiente.

Pero nadie debería envidiar esta "máxima" seguridad. Dos y a veces tres reclusos ocupan celdas construidas para uno solo. La institución de vigilancia de los derechos humanos

Human Rights Watch citó recientemente "numerosos abusos contra los derechos humanos y frecuentes violaciones de las reglas mínimas para el tratamiento de los prisioneros establecidos por las Naciones Unidas".

Asimismo, las estadísticas indican que el sistema judicial estadounidense es abrumadoramente parcial contra los pobres, la mayoría de ellos negros e hispanoparlantes.

Pese a que los negros representan solo el 10 por ciento de la población del país, son miembros de esa comunidad quienes ocupan casi la mitad de las celdas de las cárceles. Los negros son enviados por los jueces a languidecer y morir en las prisiones en proporción siete veces superior a la de los blancos.

Los conservadores argumentan que esa disparidad simplemente refleja la realidad actual. Pero el desequilibrio es demasiado grande y no puede explicarse por el azar.

Datos ciertos demuestran que el sistema judicial estadounidense trata con más severidad los crímenes cometidos por los negros o los hispanoparlantes que los delitos a cargo de blancos, especialmente si son de cuello blanco.

Esta actitud discriminatoria se puede ver en la aplicación de las leyes en materia de drogas. Un negro sorprendido con drogas de uso en clases sociales bajas como el crack o la heroína tiene muchas más posibilidades de ser recluido por largo tiempo en una cárcel que un blanco con vicios más elegantes, como los de la cocaína y la marihuana.

El explosivo crecimiento del número de cárceles en Estados Unidos es menos el producto de un aumento de la criminalidad (en realidad el crimen violento ha disminuido ligeramente en los últimos años) que el de un endémico y semi-racional miedo a la violencia en todas las clases sociales.

Se trata de un miedo no del todo infundado. Pero la verdad es que fundamentalmente ha

sido estimulado por políticos oportunistas y por medios de difusión sensacionalistas que procuran aumentar sus ventas con noticias inyectadas de sangre.

La mayoría de los crímenes cometidos por quienes están recluidos actualmente en las cárceles son relativamente menos importantes en su salud e impacto social que los perpetrados por criminales de cuello blanco cuyas manipulaciones financieras arruinan los destinos de miles de ciudadanos, pero que raras veces son castigados con prisión.

La gran disparidad entre la importancia de los crímenes cometidos y las penas impuestas socava el respeto por "la ley y el orden" que los conservadores dicen sostener.

Al mismo tiempo, presta crédito a la afirmación de algunos de que el sistema judicial norteamericano se ha convertido el mismo en castigar a las víctimas mientras perdona a los victimarios.

Pero decir que el sistema de justicia criminal es injusto es también acusar todo a la economía como al ordenamiento político que lo quieren y sostienen. Al negárselos consistentemente la educación, la preparación profesional y las oportunidades de empleo a disposición de hispanoparlantes pobres ven en la criminalidad el único camino para escapar de la miseria sin salida de los guetos.

No obstante, pocos políticos abogan hoy en día para que se invierta una porción relativamente importante de los fondos públicos para salvar esas vidas antes de que se desvían hacia la delincuencia. La mayoría de los políticos, en las encuestas que pide que se "encierra a los criminales y se arrojan lejos las llaves".

El proyecto de ley recientemente aprobado por el Congreso y proclamado por el gobierno

de Bill Clinton como su principal logro, fecha no ha sido ni acelerar la tendencia existente en la política norteamericana.

En efecto, esa ley otorga tres millones de dólares más para la construcción de 10 gigantescas prisiones de máxima seguridad y de una constelación de campos de altillo militar para delinquentes prisioneros.

Asimismo, los legisladores se la pasan aprobando una norma según la cual se ve obligado a sacar prácticamente en circulación por largo tiempo a perpetuidad quien cometa sucesivamente tres delitos.

En muchos aspectos, la explosión de la prisión y superpoblamiento de prisiones actualmente en Estados Unidos se puede considerar armamentista de la generación de la respuesta militar.

Se trata de una respuesta militar esencialmente en materia de seguridad económica solamente soluciones militares, versiones en la educación, la formación, la salud y el empleo, beneficiarios deberían estar, pero no lo están ahora.

En muchos aspectos, la explosión de la prisión y superpoblamiento de prisiones actualmente en Estados Unidos se puede considerar armamentista de la generación de la respuesta militar.

Una nación que gasta más en castigar que en proporcionar oportunidades a sus ciudadanos socava los cimientos de su libre-pone en peligro su propio bienestar.

Mark Sommer es investigador asociado del Proyecto de Estudios sobre la Paz y los Conflictos de la Universidad de California en Berkeley. (Inter Press Service).

Director: Jaime Romero de Campero
General: Jaime Humérez Selemé
Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, sábado 8 de octubre de 1994

Acumulación de poder

Los pilares del sistema democrático son la independencia y coordinación de los poderes del Estado: Legislativo, Ejecutivo y Judicial cuyas funciones no pueden ser en un mismo órgano tal cual lo establece la Constitución Política del Estado. Lo que significa que ninguno de ellos debe estar a los otros ni someterlos a su voluntad, sino que cada uno de ellos debe tener sus propios recursos directos o indirectos para poder cumplir sus atribuciones asignadas a cada uno de ellos por la Carta Magna.

El equilibrio entre poderes obviamente es imposible en tiempos de democracia, ya que los gobiernos de facto, al quebrar el régimen constitucional, se producen una concentración de poder en el Ejecutivo que asume directamente las atribuciones del Legislativo y del Poder Judicial, lo que genera un grave desmedro de las libertades civiles y anulando toda posibilidad de democracia.

La agencia del sistema democrático con la que se crea la legitimidad nace del voto popular y cuyos actos deben regirse a la voluntad de la Constitución Política del Estado. Lo que aleja el peligro de aquellos regímenes respaldados sólo en la fuerza coercitiva con torpeza, pero dejando intacto el poder del Estado sobre los otros poderes. Ante negociaciones políticas que afectan la gobernabilidad sobre las bases de la democracia principal se traduce en la pérdida de votos para el oficialismo dentro del Poder Legislativo en cual comienza a perder el ritmo que se imprime desde el Ejecutivo.

Una vez logrado ese propósito ya es más difícil mantener la independencia del Poder Judicial, ya sea por la vía de la designación de magistrados según el procedimiento

legislativo para llenar vacancias normales e incluso apelando a la utilización de recursos excepcionales -aunque no ilegales- como la instauración de juicios de responsabilidades contra ministros de la Corte Suprema.

El actual poder Ejecutivo, bien sea por planificación deliberada y hábil manejo político, o por mera sucesión de casualidades, ha llegado a una situación de claro dominio sobre los poderes Legislativo y Judicial sin incurrir todavía -hay que reconocerlo- en conculcación de preceptos constitucionales. Pero hay que advertir que este hecho, a tiempo de fortalecer sus facultades imperativas está en trance de debilitar en la misma medida la independencia del Parlamento y la Justicia.

Gracias a ese predominio, por ejemplo, ha sido posible que se aprueben sin mayores dificultades leyes como la reestructuración del Poder Ejecutivo, Capitalización, Participación Popular, Reforma Educativa y reformas a la Constitución Política del estado. Los obstáculos que tradicionalmente se presentaban en los debates camarales no llegaron a impedir que el peso del voto mayoritario, y los recursos dilatorios judiciales que antes paralizaban la entrada en vigencia de algunas leyes tampoco pudieron prosperar en la Corte Suprema.

La acumulación de poder en democracia puede facilitar el cumplimiento de programas gubernamentales con mucha celeridad, pero el riesgo de que se incurra en precipitaciones y errores es menor cuando realmente existe equilibrio y coordinación entre los poderes del Estado. Por ello es aconsejable que los gobernantes procuren fomentar el consenso con la oposición en el Poder Legislativo y que adopten medidas para restablecer la independencia y majestad del Poder Judicial.

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Transfugio y la honra

La idea de conceptos que se van según soplan los vientos de la actualidad política es algo que no le es ajeno al lector. Lo podemos ver como el ir y venir de un mismo individuo, de un mismo concepto, según soplan los vientos de las verdades perennes. Estamos especulando sobre el futuro de los angeles, los salmantes, las pallas, los camaleones o girasoles, pero siempre. La única que han merecido ha sido poderles aplicar los conceptos que no les han merecido. ¿Pero qué ha hecho de este castigo? ¿Merece les ha importado? ¿Cuándo ahora se les legisla contra estos que es que el transfugio orden del día.

Los partidarios de establecer por ley una sanción contra los transfugas alegan que éstos traicionan la voluntad popular que les eligió en cuanto a representantes de un determinado partido. Pasarse luego a otro cuando ya calentaban la silla curul correspondiente a ese partido, es burlarse de quienes votaron en su favor.

Esto es fácil de entender y de aceptar. Pero ponerlo en solfa legal ya es otra cosa. Porque el legislador deberá tener en cuenta que, en puro análisis de principios, aquí se contraponen dos conceptos que son difíciles de conjugar, por una parte está la libertad individual y por la otra la disciplina de partido.

A nadie se le puede negar la libertad de pensar y actuar... Y de cambiar. Pero ningún

partido sería capaz de mantener su cohesión si no exigiera una disciplina según la cual el militante declina de su libertad para someterse voluntariamente a la línea ideológica y programática establecida.

El nervio sustentador y motor de los partidos que merecen respeto es su ideología. Cuando uno se inscribe es porque convive con ella y se somete a las consecuencias. Entonces, la libertad individual queda eclipsada en favor del grupo. Esta es ciertamente una confiscación de la voluntad individual, pero es también el aporte libre y voluntario del militante a la causa común del partido.

No sé cómo se podrá castigar, por ley, al transfuga. ¿Despojándole de su investidura o simplemente declarándole indigno de la confianza pública? Más fácil resultaría que cada partido juzgara a sus militantes. Y si uno defecaba de sus filas, sería expulsado, castigado con la ignominia pública. Y que cada militante se respete a sí mismo siendo consecuente con su opción política.

¿Pero quién expulsa a quién cuando no está claro si el cambio de rumbo se originó en los jefes que ya no son los que prometieron ser, o en el militante que ha decidido cambiar de camiseta por intereses personales?

Hemos dicho que un partido se sustenta sobre un esquema ideológico. De lo que se deduce que, cuando los jefes y los militantes se comprometen con esa ideología, deberían mantenerla en toda su conducta. El problema pues emerge cuando hay partidos sin ideología, cuando son una "agencia de empleos". Entonces no se puede esperar coherencia ideológica, sino la veleidat de la pesca de canonjías.

Al fin, es una cuestión de seriedad política y de honor.

La Biblia en sus manos

Las últimas preguntas

Por el P. Francisco López de Dicastillo, CMF

Evangelio de nuestro Señor Jesucristo según San Marcos 10, 17-30.

En aquel tiempo, cuando Jesús se ponía en camino, un hombre corrió a su encuentro, y arrojándose ante él, le preguntó: "Maestro bueno, ¿qué debo hacer para recibir la herencia de la vida eterna?" Jesús le dijo: "¿Por qué me llamas bueno? Sólo Dios es bueno. Conoces los mandamientos: No mates, no cometas adulterio, no robes, no des falso testimonio, No seas injusto, Honra a tu padre y a tu madre".

El hombre exclamó: "Maestro, he cumplido todo eso desde mi juventud". Entonces Jesús, mirándolo fijamente, sintió amor por él, y le dijo: "Una cosa te falta: anda, vende todo lo que tienes y da el dinero a los pobres para adquirir un tesoro en el cielo y luego ven y sígueme". Pero el hombre, abatido por esas palabras porque era muy rico, se marchó entristecido.

Entonces Jesús, mirando alrededor, dijo a sus discípulos: "¿Qué difícil es para los ricos entrar al Reino de Dios?" Ellos se sorprendieron al oír esas palabras. Pero Jesús volvió a decirles: "Hijos, ¿qué difícil es entrar al Reino de Dios? Es más fácil que un camello pase por el ojo de una aguja, que el que un rico entre al Reino de Dios". Los discípulos se preguntaron, espantados: "Entonces, ¿quién puede salvarse?" Y Jesús, mirándolos fijamente, les dijo: "Es imposible para los hombres, pero no para Dios. Para Dios todo es posible".

Pedro entonces le dijo: "Tú sabes que nosotros lo hemos dejado todo y te hemos seguido". Jesús respondió: "Les aseguro que nadie que haya dejado casa, hermanos, hermanas, madre, padre, hijos o riquezas por mí y por el Evangelio, quedará sin recibir el ciento por uno en el presente: casas, hermanos, hermanas, madres, hijos y riquezas, aunque con persecución, la vida eterna".

Al maestro de Nazaret le hicieron un poco de preguntas fáciles y otras difíciles. Unas capciosas y otras sinceras. Jesús nunca las dejó sin respuesta, de la forma más apropiada a cada caso. A veces, con gestos: como cuando le presionaban los fariseos para que condenara a la adúltera, respondió escribiendo en el suelo.

1. Primeras preguntas: El hombre es un animal esencialmente curioso. Desde su profundo ser radical formula preguntas de todo tipo. De niño, pregunta por qué llueve; o por qué mañana no hay colegio. Luego preguntará el porqué de la marcha a La Paz de los cocaleros; o por qué hay tantos

que quieren ser diputados y por qué mamá se divorció de papá, o por qué unere la gente en Ruanda y otra la está pasando tan rícamente. Una niña de diez años, enferma de leucemia, con el rostro como alabastro transparente, repetía una y otra vez: ¿por qué a mí? ¿por qué Jesús me quita a mí la vida, siendo tan pequeña? Y un padre joven, que acababa de perder su hijo de pocas semanas, con el cadáver en brazos, de pie, junto al altar, se dirigía al Cristo que preside el templo con voz desgarrada: ¿por qué me quitaste a mi hijo?

Y estos últimos interrogantes parecen que van marcados con un sello de trascendencia. Y por eso se hace más difícil encontrar la respuesta.

2. Preguntas que van más allá: El muchacho del Evangelio inquiere del Maestro el medio más apropiado para hacerse acreedor a la vida eterna. Es señal de que creía en el altar, y como buen israelita debía saber que esa herencia era considerada como premio a la observancia de los mandamientos. No todas las preguntas dirigidas a Jesús fueron tan espiritualistas, con manifiesta preocupación del más allá.

A pesar de tantos y tan variados sistemas filosóficos, de tan diversas creencias; a pesar de cierto materialismo generalizado de la indiferencia, el hombre se sigue planteando determinadas cuestiones. Nos topamos a diario con esa gente de toda edad, inquietada, profunda, insatisfecha que se formula estas cuestiones fundamentales y básicas para el hombre; y no sólo como cuestión escolástica sino como algo vital para su existencia. ¿Cuál es el destino último del hombre? ¿Terminará todo para el ser humano, al concluir aquí su vida? Si le queda algo, en ese trance de la muerte, ¿qué le quedará? ¿Existe algo de eso que llaman "más allá"? En caso afirmativo, ¿en qué consiste esa más allá?, ¿en qué medida esa vida de allá o la inexistencia o negación de ella incide en nuestra vida presente?

Si hay otra vida, ¿será igual para todos? ¿Habrá justicia, seguridad, felicidad?

3. ¿Y las respuestas? El Procurador Pilato pregunta a Jesús qué es la verdad; o tal vez, en tono de escepticismo, Pilato dijo así: ¿vete a saber qué es la verdad. Lo cierto es que no esperó a que el interrogado le diera la respuesta. No está todo en lanzar al aire, al cielo, a la gente que nos rodea, o a la misma historia, nuestros incisivos interrogantes. Hay que esperar paciente y humildemente. Hay que tomar la actitud lógica de ser consecuente con el resultado y contenido de la respuesta. Creemos que la naturaleza no

es tan cruel que ponga en lo profundo del ser humano unas ansias de saber, un anhelo infinito por buscar la luz, y luego le deje ciego.

El mismo hombre es el único que, paradójicamente, puede cegarse a sí mismo. El filósofo Epicuro daba sus recetas muy particulares para el goce y la felicidad; y una de ellas era despreocuparse de todo y hasta de la lógica. Hacer tabla rasa de todas esas inquietudes e interrogantes.

Aun a pesar de que echemos mucha tierra encima, en un momento u otro han de salir a flote.

Un famoso y prolífico novelista de comienzos de siglo, hacíanle de cuando en cuando de su incredulidad y no se paraba en barras para desprestigiar a instituciones, como la Iglesia, que defendía posturas tan distintas. Escritores que eran sacerdotes católicos, saltaron a la palestra deshaciendo sus argumentos.

Ya muy avanzado en edad, el novelista salía cansado a darse un paseo por los jardines vecinos de su residencia. Los mencionados sacerdotes se hicieron más de una vez encontrados en el paseo vespertino. Implacables con lo que ellos consideraban un error, tenían un gran respeto y amor a la persona. Y se interesaron por él. Después de un intercambio de palabras amables, ellos le abordaban al anciano novelista: ¿qué, Don Benito, y usted tan inteligente y a estas alturas ¿no se le ocurre pensar en el más allá en la otra vida? El hombre, de gran humanidad en el fondo, contestaba: No crean Padres, no crean que me preocupa poco. Cuando estaba postrado en cama, próximo a la muerte, sus contrincantes dialécticos quisieron llevarle los auxilios espirituales de la Religión. Sus "amigos" lo impidieron. Identifica historia dicen que pasó con Víctor Hugo, novelista francés.

Epílogo: Tres breves apuntes para el final:

Primero: que el hombre debe cuidar mucho el alimento que ingiere en el estómago. Muchos más debe cuidar el alimento ideológico con que nutre la delicada facultad del entendimiento.

Segundo: Cuando uno conoce de verdad a Jesucristo y se confía a Él, sororan muchas preguntas.

Tercero: Nuestra perspectiva de eternidad, no nos exime del arduo trabajo para hacer un mundo mejor de este nuestro mundo. Al contrario: recae en el creyente una responsabilidad más urgente. Pero esta tarea está animada por una nueva perspectiva y un sentido sublimado de las cosas, de la historia y los seres humanos.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una

tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.



Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

El precio de cada quien

La reciente crisis en las relaciones MNR/UCS ha puesto sobre el tapete la cuestión del transfugio y la necesidad de elaborar un proyecto de ley de partidos políticos, todo con el loable afán de que los camaleones se queden en sus casas y sólo sigan en carrera quienes tienen la conciencia limpia.

Una autoridad competente ha dicho sin embargo que es imposible legislar el transfugio político, puesto que al fin y al cabo los hombres tienen un precio, lo que equivale a suponer que de un modo u otro todos pueden sucumbir a las tentaciones del dinero o a las amenazas de alto vuelo.

Hace años, Marcelo Quiroga Santa Cruz le preguntó a Juan Rulfo cómo le hacían los mexicanos para tener quietos a los militares. El autor de "Pedro Páramo" replicó en público lo que en privado le había dicho al autor de Los desahozados: "No hay militar que resista un desahozado de cincuenta mil pesos. El escándalo no se dejó esperar."

Aquí no ha ocurrido ningún escándalo. Por el contrario, parece que lo único que resta es averiguar el precio de cada quien y en consecuencia operar sobre bases ciertas, es decir comprar a un sujeto por lo que vale y no por lo que él cree que vale, pues incluso en tiempos de bonanza no es buen negocio adquirir material desechable o próximo a caer en desuso por sumas desorbitadas.

La citada autoridad competente ha dicho también que todo depende de la escala de valores

que cada uno maneja, lo cual es cierto pero no impide sospechar que esa escala es tan diversa que permite justificaciones que en los ámbitos de la moral resultan absurdas.

¿Una solución, aunque sea parcial? El voto uninominal de los nuevos diputados, es decir, elegir de la manada al más gordo (pues ese no tendrá necesidad de engordar) o al más flaco (porque no fue la falta de apetito lo que le dejó esmirriado sino la idea de sobrar comida para los demás).

La dificultad que acarrea el voto uninominal estriba en lo siguiente: Si hay uno bueno en la tropa, ¿qué hace mezclado con los que no lo son y pueden aplicar el rodillo sin que les tiemble el pulso luego la hora de las definiciones.

La posibilidad de que el pueblo analice, juzgue y sancione a los que proceden faltando a la ética es un consuelo bastante barato, si se advierte que a pesar de haber analizado, juzgado y sancionado un montón de veces muchos de los señalados por su dedo acusador están de lo más campantes dando clases en materias que pasaron por alto una y otra vez.

Entonces habrá que encomendarse a no sé quien y seguir votando. O sacar conclusiones de la historia para saber por qué estamos como estamos a despecho de la modernización que, en teoría, nos coloca entre los más avanzados de los menos avanzados. A precios módicos en el mercado de la libre oferta y la libre demanda.

El año alzada

Por Rulo Vali



Jefes de área:
Investigación: Amanda Dávila T.
Social: Teddy Molina Ch.
Internacional: Marcel Unzueta E.

Cultural: Rubén Vargas P.
Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Ramiro Jáuregui A.
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cañón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Teléx 2659 BV - Telefax 391040

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizo M.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Pese a que no hubo un caso más

Continúa campaña contra fiebre hemorrágica

Luego que hace dos meses se confirmó la existencia de cuatro personas con fiebre hemorrágica boliviana en el Beni, hasta la fecha no se detectó ningún caso más de ese mal, pese a que actualmente se realizan acciones intensas de investigación sobre la densidad y dispersión del vector que lo transmite.

La información fue proporcionada por Johnny Molinedo, director nacional de Vigilancia y Control de Enfermedades y Riesgos, dependiente de la Secretaría Nacional de Salud (SNS), quien puntualizó que sigue en realidad llamadas Calomita Callositas. La eliminación de esos vectores se realiza mediante rodenticidas y trampas, pero también capacitando a los recursos humanos en el diagnóstico oportuno y el manejo de casos de fiebre hemorrágica", comentó.

NUEVE CASOS. Molinedo dijo que la campaña contra la fiebre hemorrágica se realiza de manera intensa en las provincias benianas de Mamoré e Iténez, que se presentaron solo nueve casos, de los cuales siete derivaron en la muerte de quienes contrajeron la enfermedad. Indicó también que el propósito del gobierno es "continuar capacitando epidemiológica y control de la fiebre hemorrágica", aunque hasta el momento, por las acciones desplegadas en las últimas semanas, no se detectó ningún otro caso. Por esa circunstancia Molinedo dijo que el mal está controlado por el momento, pero que el propósito de las autoridades de salud es que se continúe con el fortalecimiento del programa.

"Lo que ocurrió en el pasado es que se realizaban acciones solo cuando se presentaban casos de fiebre hemorrágica, mientras que el propósito fortalecimiento del programa con acciones permanentes en las zonas endémicas", concluyó.

FIRMA ARGENTINA

SOLICITA REPRESENTANTES PARA LA DISTRIBUCIÓN DE CUBIERTOS, VAJILLAS Y UTENSILIOS DE INDUSTRIA ARGENTINA DE 1ra. CALIDAD. COMUNICARSE A LOS TELEFONOS 53-5919 Y 53-6152. FAX 53-5920 EN SANTA CRUZ.

EMPRESA METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Vinto (Oruro), 8 de octubre de 1994

INVITACIONES DIRECTAS

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION AL DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES QUE REGULA EL D.S. 11860 TENDIENDO A BIEN INVITAR A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL RUBRO, PRESENTAR OFERTAS PARA EL SUMINISTRO DE LAS SIGUIENTES REQUISICIONES:

INVITACION DIRECTA CN-0176/94

PERIODO N-7-001/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0180/94

PERIODO N-7-002/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0181/94

PERIODO N-6-003/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0182/94

PERIODO N-6-004/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0183/94

PERIODO N-6-005/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0184/94

PERIODO N-6-006/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0185/94

PERIODO N-6-007/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0186/94

PERIODO N-6-008/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0187/94

PERIODO N-6-009/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0188/94

PERIODO N-6-010/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0189/94

PERIODO N-6-011/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0190/94

PERIODO N-6-012/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0191/94

PERIODO N-6-013/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0192/94

PERIODO N-6-014/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0193/94

PERIODO N-6-015/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0194/94

PERIODO N-6-016/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0195/94

PERIODO N-6-017/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0196/94

PERIODO N-6-018/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0197/94

PERIODO N-6-019/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0198/94

PERIODO N-6-020/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0199/94

PERIODO N-6-021/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0200/94

PERIODO N-6-022/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0201/94

PERIODO N-6-023/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0202/94

PERIODO N-6-024/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0203/94

PERIODO N-6-025/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0204/94

PERIODO N-6-026/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0205/94

PERIODO N-6-027/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0206/94

PERIODO N-6-028/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0207/94

PERIODO N-6-029/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0208/94

PERIODO N-6-030/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0209/94

PERIODO N-6-031/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0210/94

PERIODO N-6-032/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0211/94

PERIODO N-6-033/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0212/94

PERIODO N-6-034/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0213/94

PERIODO N-6-035/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0214/94

PERIODO N-6-036/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0215/94

PERIODO N-6-037/94

ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

Fe 0.2 % máximo

INVITACION DIRECTA CN-0216/94

PERIODO N-6-038/94

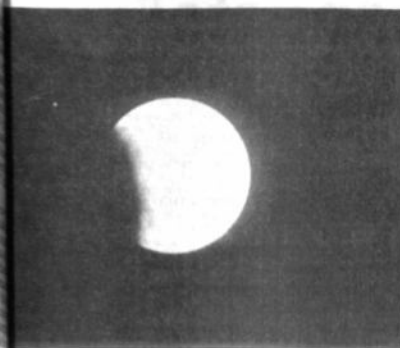
ALUMINIO DE GRAMALLA TIPO CHOPING

Al 90.0 % mínimo

Impurezas: Cu 0.2 % máximo

atraer flujo turístico

Chile desinforma sobre el eclipse



campaña desinformativa para atraer mayor flujo turístico hacia su país para el eclipse solar el 3 de octubre, están realizando a funcionarios chilenos, siendo a Bolivia como los países donde se observará este fenómeno.

La campaña fue hecha por el del Planetario Max de la UMSA, doctor Carlos Zaratti, quien expresó sorpresa y malestar por la campaña que calificó de desinformada con el fin de atraer a Chile un mayor flujo turístico y científico, en su país.

Con la agencia EFE en Chile, el fenómeno se observará en algunas zonas del Perú, Chile, Brasil y Uruguay. Se podrá observar de forma óptima en el altiplano, en las localidades de Potosí, Putre y otras que, en los estados, tienen las mejores posibilidades de cielo despejado para ese día.

El productor de televisión de Chile, Jorge Sotoca, también anunció que a

través del satélite desde Chile se transmitirá el fenómeno a todo el hemisferio.

Con esta actitud desinformativa, los funcionarios chilenos hacen "desaparecer" a Bolivia del mapa sudamericano donde va a pasar el eclipse total de sol, haciendo creer que unos cuantos pueblos chilenos serán los privilegiados para observar este fenómeno", señaló Zaratti.

Asimismo, consideró que con esta información "se ha rediseñado totalmente la geografía de Sudamérica, se ha hecho desaparecer dos países y casualmente los dos países que más van a ser beneficiados con el paso de la sombra de la luna: Bolivia y Paraguay".

Agregó que en el caso del eclipse, Chile tiene apenas un puñado de poblaciones en el extremo norte cerca de la frontera con Perú y Bolivia.

Asimismo, agregó que esta actitud demuestra ignorancia no solo científica, sino también de geografía, porque en la información dicen que van a transmitir a 15 países de Sudamérica, cuando solo son 13.

La familia primero

"La familia pertenece al patrimonio más originario y sagrado de la humanidad. Existe un amor del Estado, que tiene el deber de protegerla y sostenerla". (Carta de Juan Pablo II a los Jefes de Estado, 19.3.1994).

En 1995

UNICEF destinará a Bolivia \$us 10,5 millones

El Fondo para la Infancia de la Organización de las Naciones Unidas (UNICEF) prevé para la gestión de 1995 un programa de operaciones con un presupuesto de alrededor de 10,5 millones de dólares, anunció ayer el representante en Bolivia de ese organismo, Alan Kourt.

El funcionario informó que esos recursos serán utilizados en los programas de salud, nutrición y educación en las zonas de mayor pobreza, dando continuidad a las actividades realizadas hasta el presente. Afirmó que la mayor parte de lo programado para 1994 se ejecutó y que para evaluar los objetivos propuestos se realizará una reunión con el gobierno el 23 de noviembre.

ENFOQUE ESPECIAL

Los 10,5 millones de dólares asignados al país "serán utilizados en programas de salud, nutrición y educación en zonas de alta pobreza, como la región sur de Cochabamba y el norte de Potosí mediante el programa PROANDES. También se realizarán programas con el pueblo guaraní y los pueblos indígenas de la zona amazónica", anticipó.

Explicó que la programación será extensa y estará dirigida a mantener los logros conseguidos y mejorar las condiciones de vida en las regiones donde existen problemas de nutrición, salud, enfermedades diarreicas, neumonías y mortalidad materna, cuya tasa es la más alta de América. Incluyó Haití.

Subrayó que en 1995 UNICEF realizará un enfoque especial destinado a reducir la mortalidad materna y el problema del aborto. Este último continúa siendo practicado en po-



Alan Kourt.

blaciones rurales, como el altiplano donde se lo utiliza como método ilegal de planificación familiar.

"Esta práctica del aborto significa un alto riesgo y provoca en mayor medida las muertes de las madres. En Bolivia, cerca de 1.200 familias sufren cada año la muerte de sus esposas y madres". Cuando estas mujeres mueren ya tienen numerosos hijos a quienes dejan en la orfandad, provocando otro problema grave en la sociedad, dijo Kourt.

Otro de los enfoques especiales de UNICEF en 1995 será la búsqueda de la disminución acelerada de la malnutrición crónica. Al respecto, el representante lamentó que pese a que disminuyeron las tasas de mortalidad, aún continúan los problemas de desnutrición según mostró la última encuesta demográfica y de salud.

TARJETAS NAVIDENAS

El representante del organismo internacional adelantó que el miércoles 12 de octubre será inaugurada en la ciudad de La Paz, la campaña de venta de tarjetas navideñas de UNICEF, con la finalidad de recaudar 250.000 dólares.

blaciones rurales, como el altiplano donde se lo utiliza como método ilegal de planificación familiar.

"Esta práctica del aborto significa un alto riesgo y provoca en mayor medida las muertes de las madres. En Bolivia, cerca de 1.200 familias sufren cada año la muerte de sus esposas y madres". Cuando estas mujeres mueren ya tienen numerosos hijos a quienes dejan en la orfandad, provocando otro problema grave en la sociedad, dijo Kourt.

Otro de los enfoques especiales de UNICEF en 1995 será la búsqueda de la disminución acelerada de la malnutrición crónica. Al respecto, el representante lamentó que pese a que disminuyeron las tasas de mortalidad, aún continúan los problemas de desnutrición según mostró la última encuesta demográfica y de salud.

TARJETAS NAVIDENAS

El representante del organismo internacional adelantó que el miércoles 12 de octubre será inaugurada en la ciudad de La Paz, la campaña de venta de tarjetas navideñas de UNICEF, con la finalidad de recaudar 250.000 dólares.

La disminución de la mortalidad materna y la malnutrición crónica merecerán un enfoque especial. El 12 de octubre empezará campaña de venta de tarjetas UNICEF para recaudar 250.000 dólares.

"Anualmente se venden cerca de 500.000 tarjetas de UNICEF y por ese concepto en 1993 se recaudó cerca de 100.000 dólares y esperamos para este año incrementar ese monto a \$us 250.000", dijo. Expresó su esperanza en que dentro de cuatro años se llegue a recaudar \$us 500.000, pero no solo con la venta de tarjetas, sino también con la venta de otros objetos de regalo y agendas.

Los recursos recaudados son invertidos en el propio país y con ese dinero UNICEF trabaja en apoyo a la salud y con programas en favor de la niñez boliviana, especialmente en las zonas más desprivilegiadas del área rural, como Potosí y Chuquisaca.

Participación popular

Transferencia de salud a municipios casi concluida

La transferencia de infraestructura en servicios de salud, cuya administración continúa siendo motivo de controversia para los municipios en el marco de la participación popular, está prácticamente concluida, pues hasta la fecha se avanzó en un 95,74% en todo el país, excepto en la Alcaldía de El Alto.

El anuncio fue hecho por el secretario nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina, quien manifestó que en el área de educación, la transferencia de establecimientos educativos alcanzó al 82% a nivel nacional. Asimismo, informó que el monto total de recursos por coparticipación, ejecutada en los primeros tres meses de vigencia de la Ley

de Participación, es de Bs 137.457.856. Esa cifra representa los recursos que por coparticipación tributaria han recibido en sus cuentas los gobiernos municipales, que han ejecutado hasta el 30 de septiembre el 45% de su dinero.

TRANSFERENCIA DE SERVICIOS

De acuerdo con la información proporcionada, en el área de salud de La Paz se ha transferido infraestructura a 71 gobiernos municipales de los 75 existentes, en Santa Cruz a 46 municipios, Cochabamba 43, Oruro 27, Potosí 36 y Chuquisaca 27. En los departamentos de Tarija, Beni y Pando la transferencia fue del 100%.

Molina explicó que las razones

por las que no se entregó infraestructura de salud en los gobiernos municipales que restan, fue por falta de recursos de algunos alcaldes para movilizarse, falta de autoridades legalmente constituidas y distancia de esos municipios.

En el caso del sector educación, son 66 gobiernos municipales a los que falta transferir establecimientos educativos.

El titular del sector explicó que se estudia reducir ese indicador y mientras tanto se ha previsto un método de entrega indirecta, que consiste en facilitar inventarios y actas de transferencia provisionales, suscritas por la autoridad educativa y las unidades de fortalecimiento municipal de las corporaciones de desarrollo. Para La

Infraestructura educativa fue transferida en 82%. El monto total de recursos asignados por coparticipación en el país supera los Bs 137.000.000 en tres meses.

Paz y Oruro ese procedimiento se realizó el 6 de octubre y en Potosí se realizó ayer.

El secretario de Participación Popular informará hoy al Presidente de la República el avance del proceso y será el quien autorice el inicio del registro de las Organizaciones Territoriales de Base, para la cual la próxima semana se comenzarán a reportar los formularios correspondientes.

CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA

25 ANIVERSARIO

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA

CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA

Ing. JAIME VELASCO SUAREZ

veinticinco años atrás, el 2 de agosto de 1969, un grupo de empresarios bolivianos, dieron nacimiento a la Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia.

En estos años, nuestra Cámara ha estado ligada al desarrollo de las exportaciones no tradicionales gracias al esfuerzo de numerosas empresas que han aportado a Bolivia, mediante nuevos y numerosos productos en la economía internacional. Nuestra institución, ha estado orientada por la acción personal, el empeño y la dedicación de prestigiosos líderes del sector exportador apoyados por Ejecutivos y personal de la Cámara, para todos nuestro reconocimiento.

Hoy participamos en las actividades de la Cámara, conservamos en la memoria, los nombres de aquel grupo de empresarios visionarios integrado por Guillermo Crocker, Fernando Morales, Reynold Salek, Juan Peiré, Arturo Stensosor, Juan Miranda, Antonio Castedo, Enrique Arellano, Jorge Mealla y Arturo Montero. El mérito de este grupo es de haber dado el primer impulso para asociar a las empresas exportadoras de productos no tradicionales en una época en que, por el peso de las circunstancias y, de la tradición, no eran muchos los que pensaban que nuestro país tenía la capacidad de transformar su perfil exportador.

Nuestra organización gremial ha ganado una posición relevante en el movimiento empresarial nacional. Asimismo ha creado la conciencia sobre la necesidad de ampliar y diversificar las exportaciones.

En este sentido, es indiscutible el rol desempeñado por nuestra Cámara en la adopción de la Ley de Desarrollo y Tratamiento Impositivo de las Exportaciones, de su Decreto Reglamentario. De esta manera, fue creado el Consejo Nacional de Exportaciones, como el órgano para la concertación entre el sector público y el sector privado de las políticas necesarias para el desarrollo de la capacidad exportadora de nuestro país.

El esfuerzo que realizan las empresas exportadoras aún tropiezan con innumerable obstáculos que afectan su competitividad. Algunos de estos obstáculos son de carácter estructural, mientras que otros se derivan de políticas de coyuntura.

Entre otros, de singular relieve son los altos costos del transporte que dificultan el acceso a los mercados externos. Asimismo la falta de mano de obra calificada.

En embargo, el factor que más desincentiva a las exportaciones no tradicionales es el cambio en las políticas de tratamiento al sector, pues generan un clima de incertidumbre a las inversiones y la producción. Por este motivo, preocupa profundamente al sector exportador, declaraciones de la Secretaría de Hacienda

y la información de prensa, aparecida precisamente, el día de hoy, sobre el propósito de modificar una vez más el régimen de tratamiento a las exportaciones no tradicionales.

Estamos convencidos de que una modificación de ese alcance tiene una orientación antiexportadora y, con seguridad, afectará severamente la tendencia al crecimiento de las exportaciones no tradicionales.

Sin embargo, tenemos confianza en que el Supremo Gobierno, tal como lo ha manifestado en diversas oportunidades, la Secretaría de Industria y Comercio, no adoptará decisión alguna sin concertar con el sector exportador.

Justamente, el Consejo Nacional de Exportaciones creado en el marco de un amplio consenso político, es el medio legal para concertar entre el sector público y el sector privado las políticas y medidas que sean necesarias para estimular las exportaciones.

Los exportadores hemos asumido el compromiso de lograr hasta 1997 exportaciones de productos no tradicionales que sobrepasen los mil millones de dólares anuales. Esta meta es posible de alcanzar tal como lo demuestra el crecimiento de las mismas en la presente gestión.

Sin embargo, para lograrla es preciso el esfuerzo mancomunado del Gobierno y los exportadores. Asimismo, es imprescindible despejar las incertidumbres sobre las políticas de exportaciones.

Estamos convencidos de que el desgaste en discusiones permanentes que se ha dado a través de la historia no nos permite dedicarnos a la producción y exportar para el bienestar de nuestro país.

El Gobierno Nacional está empeñado en una política de importantes cambios estructurales. Sin embargo, queda la sensación de que no se aprecia el importante efecto que en la transformación del país tienen las exportaciones de productos no tradicionales, pues traen consigo la generación de empleo, la incorporación de tecnología, el ingreso de divisas, las inversiones y, en definitiva la modernización y numerosas actividades productivas. Esto implica que la transformación estructural que se persigue no tendrá los pretendidos efectos sin un apoyo decidido al sector exportador.

Entonces, nuestro mejor homenaje a los fundadores de esta Cámara es el legado a nuestra patria de un sector exportador que contribuye decisivamente al mejoramiento, la calidad de vida y al bienestar de todos los bolivianos.

Próxima semana

Senado aprobará Ley de Concordancias de la CPE

Mientras esa ley no sea aprobada, publicaciones de la Constitución reformada son ilegales.

"La Cámara de Senadores aprobará la próxima semana la Ley de Concordancias y Adecuaciones", informó el senador por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Walter Zuleta. Esta ley adecuará los artículos de la Carta Magna modificados por la Ley de Reformas Constitucionales a las leyes y códigos actualmente vigentes en el país.

Según Zuleta, mientras esta ley no se apruebe en el Senado, cualquier publicación de la Constitución Política reformada es ilegal.

"Como todavía no se aprobó la Ley de Concordancias no existe el texto oficial de la nueva Constitución, por lo tanto, cualquier publicación de la Carta Magna reformada es incorrecta", dijo el senador.

Añadió que "una de las disposiciones transitorias de la Ley de Reformas Constitucionales establece que mediante una nueva disposición legal -que deberá aprobarse también por dos tercios de votos en la Cámara de Senadores, al igual que la Ley de Reformas- se deberá sancionar el texto definitivo de la Constitución".

A partir de la aprobación del texto definitivo se puede autorizar la edición y publicación de la Constitución reformada porque entonces se definirá el texto oficial, cosa que no ocurre ahora porque inclusive hay errores de redacción que deben ser corregidos", advirtió Zuleta.

Comisión concertará Ley Forestal

La Cámara de Senadores conformó ayer una comisión, que se encargará de concertar la Ley Forestal con las instituciones comprometidas en el tema.

Dicha comisión estará integrada por los miembros de la Comisión de Desarrollo Regional, Medio Ambiente y Gobiernos Locales del Senado nacional, un representante del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, un representante de las brigadas parlamentarias de los departamentos de La Paz, Santa Cruz, Beni, Cochabamba, Pando, Tarija y

Chuquisaca, más un miembro de cada partido con representación parlamentaria.

Ese órgano de concertación tiene por objetivo adecuar y modificar el proyecto, para hacer viable su aprobación "en detalle" en la Cámara alta.

Aunque los senadores aprobarán la ley "en grande" en las próximas horas, decidieron conformar la Comisión para evitar dificultades en su tratamiento posterior, la estación "en detalle", que generalmente es la más conflictiva durante el proceso de aprobación de una ley.

En Ley de Partidos Políticos

El "transfugio" se llama "pérdida de mandato"

Bajo la denominación de "pérdida de mandato", el transfugio merecerá un acapite especial en la Ley de Partidos Políticos que se discute en una comisión conformada por miembros de la Corte Nacional Electoral, parlamentarios y representantes políticos.

De acuerdo con su criterio, el tema estará comprendido dentro del capítulo de "Organización interna de los partidos" y mencionará algunos casos precisos, referentes a las renuncias a sus partidos políticos, por parte de parlamentarios uninominales o de lista.

"Aún se está discutiendo ese tema, porque queremos elaborar una ley basada en casos concretos y no una que permita abusos o que esté recargada de subjetividad, puesto que el tema tiene alcances éticos y morales", dijo a PRESENCIA.

Agregó que está en consideración el caso de diputados uninominales que renuncian a su partido, para que quede en suspenso su curul o bien se convoque a nuevas elecciones en su circunscripción y sea el ciudadano elector el que actúe como tribunal para reelegirlo o sustituirlo.

Según el vocal, aún está en discusión los casos de parlamentarios por lista que abandonen su partido y otros en los que sean los partidos los que quieran prescindir de algún representante. "Se están estudiando las instancias de amparo para evitar abusos", dijo.

PILARES DE LA LEY

Lazarte explicó que por lo pronto, el anteproyecto de ley que se halla en proceso de elaboración está basado en tres pilares fundamentales: "Reconocimiento jurídico de los partidos", "Organización interna de los partidos" y "Financiamiento" de ellos.

Al primer capítulo corresponden todos los requisitos que deben cumplir los partidos políticos para ser reconocidos como tales, desde la inscripción de su militancia hasta las normas contenidas en la Ley Electoral.

En relación a la inscripción de la militancia, Lazarte señaló que se

Su normatividad no está resuelta aún. Se abre la posibilidad de que tanto el Estado como los militantes de un partido político contribuyan al financiamiento de éste. Un sistema computarizado sobre la base del padrón electoral evitará que un ciudadano se inscriba en dos o más partidos

favores políticos; limitaremos la posibilidad de que los partidos tengan fuentes ilegales", señaló.

Advertió, sin embargo, que, en el otro extremo, se vigilará los recursos emanados del Estado para evitar que sean utilizados para la militancia del mismo partido, de modo que la fiscalización de manera interna y externa. La otra fuente de financiamiento propia militancia, que en coparticipación con el Estado en la situación económica del partido.

CALENDARIO DE TRABAJO

De acuerdo con el vocal, la comisión que trabajaba sobre la ley de partidos políticos se reunirá la próxima semana para discutir su trabajo hasta la tercera semana de noviembre, cuando se reunirán las organizaciones nacionales y políticas a un seminario en el tema, con la perspectiva de culminar con el anteproyecto.

Según Lazarte, no se descarta que el anteproyecto esté en fin de año, pero es más probable que lo esté en la próxima inmediata consideración en la Cámara de Diputados.

Nuevo Secretario del MNR

A sugerencia del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el ministro de Gobierno Germán Quiroga fue elegido ayer como nuevo secretario ejecutivo del MNR, en reemplazo del actual embajador en España, Raúl Lema.



Germán Quiroga

Sin embargo, la nominación de Quiroga por el Comité Político del MNR sólo reviste carácter interino, ya que en el término de 60 días deberá ser el Comando Nacional de ese partido el que elija al titular, de acuerdo con el senador Guillermo Richter.

Richter, que según fuentes del MNR fue el único rival de Quiroga en la elección, informó a PRESENCIA que la propuesta del primer mandatario fue aceptada por unanimidad y que, en vista de ello, el ministro se constituyó en el secretario interino del MNR, con la tarea de preparar una reunión del Comando Nacional para elegir entre otros cargos al titular de la Secretaría Ejecutiva.

"Eso significa que hasta diciembre tendremos un titular", dijo. Sin embargo, negó haberse postulado a ese cargo, porque las sugerencias de nombres parten directamente del Presidente.

Por descontento

Los mandos cambiarán de manos en el MNR

Los ajustes en la coalición de gobierno no han concluido. La acumulación de descontentos en ese partido está obligando a introducir cambios en los mandos dirigenciales. El proceso interno de renovación ha comenzado ayer, con una reunión del Presidente y jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, con la cúpula movimientista.

El descontento tiene su origen en la falta de mayor participación e institucionalización del MNR, y en la permanencia de gente del ex-Acuerdo Patriótico en el gobierno, según reconocieron dirigentes de ese partido. Al cabo de una reunión en la residencia presidencial que duró cuatro horas. Estuvieron presentes los tres sujetos del MNR y otros dirigentes, incluyendo al ex-presidente Walter Guevara.

La principal decisión es que el MNR ingresará a un proceso de reorganización que durará hasta fines de año y concluirá con la convocatoria al Comando Nacional, según declaró Germán Quiroga, que ayer fue elegido secretario ejecutivo interino, con la misión de organizar y llevar adelante el proceso de institucionalización.

"El Comité Ejecutivo Nacional ha decidido que este es un tiempo político y considero que ha llegado el momento de un golpe de timón, ha pasado el tiempo de la reflexión, ahora tenemos todos los elementos de juicio", dijo Guillermo Bedregal al cabo de la reunión.

Por su parte, el dirigente movimientista Eudoro Galindo

señaló que en la reunión se analizaron los descontentos internos que existen y que el Presidente Sánchez de Lozada está consciente de la necesidad de una mayor participación del MNR.

Para Bedregal, tales descontentos sólo serán superados aplicando los estatutos internos que regulan la vida orgánica del partido.

Por su parte, el flamante secretario ejecutivo, Germán Quiroga, señaló que su primera tarea será preparar la reorganización partidaria para convocar al Comando Nacional, donde se reestructura la forma orgánica de participación en el gobierno.

BOICOT
Quiroga acusó a "dirigentes medios" del ex-Acuerdo Patri-

tico de "boicot con los descontentos los puestos en la estructura".

Anunció que se depurarán a esos "dirigentes desde el seno del gobierno".

La experiencia traido que la renovación en los partidos que están en función no siempre genera pugnas internas; en esas alianzas en días le pasó al anterior gobierno MNR más años.

Los estatutos prevén la renovación dirigencial cada cinco años, pero el jefe, que duró de cuatro años, los dirigentes cumplieron su gestión.

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA. COMUNICADO

COTEL, comunica a sus socios que firmaron CONTRATOS DE LA VII AMPLIACION TELEFONICA, para la zona de CALACOTO, cuya dirección esté comprendida entre:

DISTRITO 17
Av. José Gabino Villanueva
Cancha de Fútbol - Verolanda
Av. Prolongación Valdivian
C. Nro. 27
C. Nro. 26
C. Nro. 25

Sírvanse pasar por nuestras oficinas de la REGIONAL DE LA ZONA SUR EN LA CALLE 24 s/n ESQ. MONTENEGRO, a objeto de ratificar su dirección para proceder con la respectiva instalación.

Recordamos a ustedes, que deben tener sus CUOTAS MENSUALES AL DIA. El plazo previsto es hasta el día VIERNES 28 DE OCTUBRE IMPOSTERGABLEMENTE.

La Paz, octubre de 1994

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA. COMUNICADO

COTEL, comunica a sus socios que firmaron CONTRATO DE LA VII AMPLIACION TELEFONICA, para la zona de SOPOCACHI, cuya dirección esté comprendida entre:

DISTRITO 3
C. Guzmán de Rojas
C. Julio Valdez
C. Campos
Prol. Campos
C. A. Vespucio
Pje. Talía
C. L. Uribe de la Oliva
C. Sotomayor
C. Bedregal
C. Aransaez

DISTRITO 4
C. R. J. Freyre
C. King Cornejo
C. Cervantes
Pza. A. Zamudio
C. E. Guerra
C. V. Sanjinés
Prol. Sanjinés
Pje. Aransaez

DISTRITO 6
C. Vincenti
Pje. Vincenti
Pje. Penaranda
C. V. Sanjinés
C. Mujica
C. Talía
C. Bedregal
C. L. Uribe de la Oliva
C. Guzmán de Rojas
Prol. Campos
C. A. Vespucio
C. Julio Valdez
C. Sotomayor
C. E. Guerra

DISTRITO 9
Pza. E. Lyra
C. Terrazas
C. Holguín
Callejón 1035
C. S. Garrido
Av. Bustillos
Pje. A. Arauz
C. Rosas
Av. Jaimes Freyre
Pje. Huguín
C. 1
Av. Adolfo Gonzales
Av. Rosendo Gutiérrez
C. 2
C. 8 de diciembre

Sírvanse pasar por nuestras oficinas de la Av. MARISCAL SANTA CRUZ, 2do. Piso, DIVISION VII AMPLIACION, a objeto de ratificar su dirección para proceder con la respectiva instalación. Recordamos a ustedes, que deben tener sus CUOTAS MENSUALES AL DIA. El plazo previsto es hasta el día VIERNES 14 DE OCTUBRE, imposteramente.

La Paz, octubre de 1994

REQUERIMIENTO DE PERSONAL



Para la venta de producto líder en el mercado financiero nacional, requiere:

PROMOTORES (AS)

que cumplan los siguientes requisitos:

- Edad entre 18 y 25 años
- Muy buena presencia
- Facilidad de palabra
- Deseos de superación
- Universitarios de las carreras de ciencias económicas y financieras y/o Marketing
- Fotografía actual IMPRESCINDIBLE (preferible a color)
- DISPONIBILIDAD INMEDIATA

Las personas interesadas, enviar Curriculum Vitae hasta el día viernes 14 de octubre de 1994, a la Casilla 8639 - La Paz

AVISO DE REMATE

El señor HENRI LUIS GARCIA (DNI: 10.000.000) de la ciudad de LA PAZ, en el departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA, ha decidido vender por remate los bienes que se detallan a continuación:

1. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

2. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

3. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

4. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

5. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

6. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

7. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

8. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

9. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

10. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

11. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

12. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

13. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

14. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

15. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

16. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

17. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

18. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

19. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

20. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

21. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

22. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

23. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

24. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

25. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

26. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

27. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

28. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

29. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

30. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

31. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

32. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

33. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

34. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

35. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

36. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

37. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

38. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

39. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

40. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

41. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

42. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

43. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

44. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

45. Un terreno de 10.000 m² de superficie, ubicado en la zona de CALACOTO, departamento de LA PAZ, en el país de BOLIVIA.

Dictamen de la Contraloría

Comandante en jefe de FF.AA. involucrado en compra irregular de 5 aviones

El actual comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Fernando Sanjinés Yañez y el ex comandante en jefe, general Alejandro Camponovo Ulloa, son responsables, según dictamen de la Contraloría General de la República, de la compra irregular de cinco aviones para Transportes Aéreos Bolivianos (TAB).

El documento que fue enviado al Congreso, al Poder Ejecutivo, y al Tribunal Supremo de Justicia Militar responsabiliza también a los generales Edwin Greminger Durán, Carlos Montero Vázquez y José Pantoja Sotelo.

El dictamen de la entidad fiscalizadora, también fue remitido al Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada y al Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas.

De acuerdo al informe-resumen que tuvo acceso la prensa, la Contraloría General de la República emitió el 5 de octubre de 1994 el dictamen de Responsabilidad No. CGR-D/003/94, con relación a la operación de compra por el TAB de la aeronave DC-8 "DOUGLAS" y de cuatro aviones CONVAIR-580, efectuada durante la gestión del general Alejandro Camponovo Ulloa, ex presidente de Transportes Aéreos Bolivianos (TAB), quien en 1991 tuvo a su cargo la negociación, suscripción de los contratos y la orden de pago para la compra de las naves; actos administrativos que configuran daño económico al Estado por \$us. 3.949.739.

El dictamen establece, asimismo, la corresponsabilidad civil del ex gerente general del TAB, quien intervino en la negociación y operación de compra, y de los ex miembros del directorio del TAB, quienes aprobaron las negociaciones realizadas por el presidente del directorio y autorizaron la adquisición de las aeronaves.

El monto de la responsabilidad civil en el dictamen ha sido establecido por la contraloría, como resultado de una auditoría que requirió la asistencia de una consultoría técnica e independiente para la valoración de los aviones adquiridos por el TAB.

La empresa norteamericana AVMARK SERVICES LTD., especializada en servicios de análisis financiero y evaluación en materia de aviación a nivel internacional, tuvo a su cargo el trabajo.

La aeronave DC-8, registro CP-2217 fue avaluada 3.337.761 dólares como valor final retrospectivo de mercado a junio de 1991, el que, contrastado con el valor de \$us. 5.500.000 pagado por el TAB a la empresa proveedora Transconslut Ltd., revela una diferencia de \$us. 2.162.239.

Tres de los aviones CONVAIR-580, registros TAM-70 y TAM-73 serie 367/170/132, TAB, fueron avaluados en \$us. 175.000 por aeronave.

El cuarto avión registro TAM-74, serie 94, por sus condiciones de deterioro fue avaluado en \$us. 87.500.

El precio total de valoración retrospectiva de mercado a 1991 de los cuatro aviones CONVAIR de \$us. 612.500, contrastado con el valor de \$us. 2.400.000 pagado por el TAB a la empresa "Aircraft Support Group Inc.", muestra una diferencia de \$us. 1.787.500.

La contraloría estableció que la compra de aeronaves para el TAB se realizó al margen del marco legal vigente, tanto en lo que se refiere a la observancia de las disposiciones que rigen el régimen de adquisición de bienes para el sector público, cuanto a la suscripción de contratos que adolecen de serias deficiencias en perjuicio del TAB.

La operación se verificó con prescendencia de criterios de control respecto a las condiciones técnicas y de precio factibles de previsión y con un resultado deficiente respecto al uso de recursos públicos.

De conformidad con disposiciones vigentes, corresponde a las autoridades jurisdiccionales competentes determinar los alcances del dictamen que ha sido puesto en conocimiento de las autoridades antes mencionadas.

* El daño económico al Estado fue establecido en \$us. 3.949.739

* La operación se ejecutó con prescendencia de criterios de control, en relación a las condiciones técnicas y de precio factibles, con un resultado deficiente respecto al uso de recursos públicos

En septiembre

DGII recaudó 274 millones de bolivia

Las recaudaciones de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) alcanzaron en septiembre resultados que sobrepasaron las expectativas, puesto que la meta programada por el gobierno fue superada en más de 14 millones de bolivianos.

La máxima autoridad de la institución, María Luisa Urdy, informó que el monto recaudado el pasado mes fue de 274.760.133 bolivianos, mientras que lo asignado al gobierno era de 260.670.927.

El éxito y la recaudación récord fueron atribuidos a la autoridad a los permanentes esfuerzos de ejecutivos de la DGII, por mejorar y hacer óptimas las condiciones de eficacia, eficiencia y transparencia en el desarrollo de la recaudación.

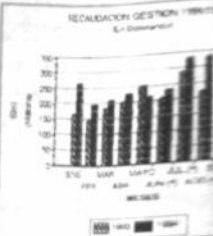
Indicó que el efectivo trabajo realizado por la institución cuando se revisa el comportamiento de los impuestos, ya que de enero a septiembre se obtuvieron superávits mensuales significativos, posibilitando más de 100 millones de bolivianos a la meta total asignada al gobierno para ese periodo.

También influyeron en las recaudaciones los trabajos y permanentes operativos de fiscalización y agresivas acciones comunicacionales emprendidas por la DGII.

Explicó que las distintas campañas propagandísticas de información y de educación, están alcanzando los resultados previstos, puesto que se observa mejoras sustanciales en el comportamiento tributario de los contribuyentes.

Además, informó sobre los grados de avance del proceso de traslado de contribuyentes al Nuevo Sistema de Facturación (NSF).

Señaló que indefectiblemente el plazo finiquito de octubre, después de esa fecha, todos aquellos contribuyentes que no hubiesen adoptado el NSF serán objeto de sanciones por margen de verse impedidos de realizar sus actividades comerciales habituales.



Farmacias de turno las 24 horas Teléfono 327245

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE ASUNTOS ÉTNICOS
DE GÉNERO Y GENERACIONALES
SUBSECRETARÍA DE ASUNTOS ÉTNICOS

MINISTERIO DE HACIENDA Y
DESARROLLO ECONÓMICO
SECRETARÍA NACIONAL DE HACIENDA
PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

En el marco del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público un cuadro de personal altamente calificado, la Subsecretaría de Asuntos Étnicos convoca a concurso de méritos para los siguientes cargos:

SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA

Ref. 68/94
Ref. 70/94

PROFESIONAL EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE
PROFESIONAL EN SALUD INDÍGENA

SEGUNDA AMPLIACIÓN DE CONVOCATORIA PUBLICA

Ref. 67/94
Ref. 69/94

DIRECTOR JURÍDICO
PROFESIONAL EN COMUNICACIÓN INDÍGENA

INSTRUCTIVO

Los interesados podrán recibir el instructivo con los requisitos de cada cargo y el formulario de Currículum Vitae alternativamente en las oficinas del Programa del Servicio Civil (Calle Montevideo No. 176), en la Subsecretaría de Asuntos Étnicos (Ed. Orión Planta Baja) y en las Prefecturas de cada departamento (o llamar al teléfono 353771 La Paz para solicitar su envío al interior) a partir del día 10 de octubre de 1994.

La carta de solicitud, el formulario de Currículum Vitae y la documentación respaldatoria deberán enviarse en un sobre cerrado, indicando sólo el número de referencia en la carta y en el sobre a la Casilla N° 12240 de la ciudad de La Paz, hasta el día 14 de octubre de 1994.

La Paz, octubre de 1994

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA PARA LA ASIGNACIÓN DE RECURSOS DE DESARROLLO Nro. 18/94

El Banco Central de Bolivia convoca a las Entidades Financieras Bancarias y no Bancarias, que se encuentren debidamente habilitadas por su Directorio, a participar en la Asignación de Recursos de Desarrollo.

La fecha y hora límite para la presentación de propuestas será el día jueves 13 de octubre del año en curso, hasta horas 9:00 a.m. en las oficinas de la Gerencia de Desarrollo (piso 8), del Banco Central de Bolivia.

El acto público de apertura de sobres de propuestas se realizará a horas 11:00 a.m. del mismo día, en la mencionada Gerencia.

Las Líneas, Tasas Base y montos a ser ofertados serán los siguientes:

LÍNEA DE CRÉDITO	TASA BASE %	MONTO OFERTADO US\$
PROG. DE CRED. MULTISECTORIAL BID 629/OC-BO	8.45	5.000.000
PROG. DE CRED. MULTISECTORIAL BID 830/SF-BO	9.81	500.000
PROG. GLOBAL AGROPECUARIO BID 213/IC-BO	8.46	5.000.000
BCB/CAF SECTOR PRODUCTIVO	9.81	5.000.000
TOTAL		15.500.000

La Paz, 6 de octubre de 1994

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE ASUNTOS
ÉTNICOS DE GÉNERO Y GENERACIONALES
SUBSECRETARÍA DE ASUNTOS GENERACIONALES

MINISTERIO DE HACIENDA Y DESARROLLO ECONÓMICO
SECRETARÍA NACIONAL DE HACIENDA
PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

REQUERIMIENTO DE PERSONAL PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA TERCERA AMPLIACION

En el marco del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público un cuadro de personal altamente calificado, la Subsecretaría de Asuntos Generacionales convoca a concurso de méritos para el siguiente cargo:

Ref. 87/94

DIRECTOR DE PARTICIPACIÓN GENERACIONAL

INSTRUCTIVO

Los interesados podrán recibir el instructivo con los requisitos de cada cargo y el formulario de Currículum Vitae alternativamente en las oficinas del Programa del Servicio Civil (Calle Montevideo No. 176) o en la Subsecretaría de Asuntos Generacionales (Calle Sánchez Lima, Edif. Orión, planta baja) a partir del día 10 de octubre de 1994.

La carta de solicitud, el formulario de Currículum Vitae y la documentación respaldatoria deberán enviarse en un sobre cerrado, indicando sólo el número de referencia en la carta y en el sobre a la Casilla N° 12240 de la ciudad de La Paz, hasta el día 14 de octubre de 1994.

La Paz, octubre de 1994

OBRAS CON LA PARTICIPACIÓN POPULAR SEGUNDA INVITACIÓN PUBLICA

Habiéndose declarado desierta la primera invitación pública, se convoca a empresas constructoras para presentar propuestas para las siguientes obras:

ALCALDIA:	LAJA	PROVINCIA:	LOS ANDES
PROYECTO:	Construcción 2 Aulas y Dirección		
ALCALDIA:	LAJA	PROVINCIA:	LOS ANDES
PROYECTO:	Enlasetado de Calzadas - Plaza Alonso de Mendoza		
ALCALDIA:	TIHUANACU	PROVINCIA:	INGAVI
PROYECTO:	Enlasetado de Calzadas - Plaza 14 de Septiembre		
ALCALDIA:	COMBAYA	PROVINCIA:	LARECAJA
PROYECTO:	Construcción Casa de Gobierno		
ALCALDIA:	TACACOMA	PROVINCIA:	LARECAJA
PROYECTO:	Construcción Casa de Gobierno		
ALCALDIA:	YANACACHI	PROVINCIA:	SUD YUNGAS
PROYECTO:	Ampliación, Construcción de Alcantarilla y Plazoleta		
ALCALDIA:	SANTIAGO DE CALLAPA	PROVINCIA:	PACAJES
PROYECTO:	Construcción Casa de Gobierno		
ALCALDIA:	ANCORAIMES	PROVINCIA:	OMASUYOS
PROYECTO:	Provisión de Camioneta Doble Cabina - Doble tracción 4x4.		

Los pliegos de especificaciones y términos de referencia deberán ser adquiridos en la caja de CORDEPAZ, previo pago de Bs. 100.00 a partir del día martes 11 de octubre.

La Paz, octubre de 1994

En el área andina

Unión Europea apoya desarrollo científico y tecnológico

* Se dispondrá de un fondo complementario de 20 millones de ecus para programas de investigación en los próximos 5 años

* El país no podrá ser un buen exportador, no podrá generar más empleo ni podrá resolver parte de sus problemas sociales, si no hace ciencia y tecnología, advirtió el presidente de la Academia Nacional de Ciencias, Carlos Aguirre Bastos

La investigación científica y tecnológica en los países andinos recibirá un soporte de 20 millones de ecus en los próximos cinco años, provenientes de la Comisión Europea. El anuncio fue hecho por los delegados de la Unión Europea, Ernesto Pérez Carbonell y Philippe Combescot, que participaron en la VI Reunión de la Subcomisión Andino Europea de Ciencia y Tecnología, celebrada esta semana en La Paz.

Aparte de ese impulso financiero para la investigación, se acordó estimular el trabajo en la investigación científica y tecnológica, habida cuenta de que la misma es un "factor clave para el desarrollo".

En el marco de la propuesta de capacitación, los representantes andinos sugirieron la realización de talleres sobre temas específicos, como los recursos vegetales y su utilización en medicina e industria, biotecnología aplicada a la agropecuaria y la agroindustria, cooperación universidades-empresa, formación de gestores tecnológicos y evaluación de proyectos.

Por ello mismo, se asumió la importancia y urgencia de elaborar un diagnóstico sobre la situación de ciencia y tecnología andina. Cabe señalar que la VI Reunión estuvo coordinada por el presidente de la Academia de Ciencias de Bolivia y vicepresidente del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, Carlos Aguirre Bastos. Participaron delegados de los países de la región, Comisión Europea, Universidad de Ginebra "Stanton Bolívar", Asociación de Universidades Andinas y oficina de Cooperación Regional Andina del gobierno de Francia.

POBREZA Y DESARROLLO CIENTÍFICO

"Cuanto más pobre es un país, más necesita de ciencia y tecnología". Este fue el mensaje que transmitió el presidente de la Academia Nacional de Ciencias, Carlos Aguirre, al presentar un libro que repasa la situación en Bolivia y el mundo, cuyo coautor es Roland Rebois, director del proyecto de Nuevas Tecnologías de la Comisión Europea.

Los autores están convencidos de que los bolivianos pueden mejorar su situación en Bolivia y el mundo, cuyo coautor es Roland Rebois, director del proyecto de Nuevas Tecnologías de la Comisión Europea. Este mensaje "desagrega" no es satirizado en las esferas políticas, académicas y educativas, "corremos el riesgo de quedar más rezagados más dependientes de lo que estamos".

Para minimizar el desajuste, previno que "el país no podrá ser un buen exportador, no podrá generar más empleo ni podrá resolver parte de sus problemas sociales, si no hace ciencia y tecnología".

¿Exportar o morir?

Nuevo reglamento de exportaciones desata controversia y rechazo

El gobierno no ha dicho la última palabra sobre eventuales modificaciones en el reglamento de exportaciones. Pero ante la posibilidad de que los cambios se produzcan y agreden desprecios a los exportadores nacionales, las cámaras de Industria, Comercio y Exportadores exigieron ayer al secretario nacional del sector, Carlos Morales, una reunión de emergencia del Consejo Nacional de Exportaciones, a objeto de examinar el proyecto que ha despertado susceptibilidades y un inicial rechazo.

Cualquier modificación de la ley y su reglamento debería estimular y respaldar las exportaciones en lugar de restringirlas, ha dicho el presidente de la Cámara de Industria, Gary Lacunza.

Advirtió, de paso, que el sector privado cerró filas en torno a la posición de que ambos instrumentos normativos deben mantenerse inalterados y proceder más bien a una correcta interpretación del artículo. Por lo demás, los cambios anuncia-



Gary Lacunza Vetzaga

* Las cámaras de Industria, Comercio y Exportaciones exigen reunión de emergencia del Consejo Nacional de Exportaciones

dos, aunque no confirmados, deben ser resultado de un análisis y tratamiento por parte del mencionado Consejo Nacional de Exportaciones, matizó el ejecutivo.

UN SECRETARIO DEMASIADO OCUPADO

En su requisitoria para que sea convocado a la brevedad posible el CONEX, el principal responsable de la Cámara Nacional de Industria deplora la recargada actividad del secretario nacional, Carlos Morales, que funge de presidente del Consejo exportador. Consecuencia de esa excesiva ocupación del funcionario de gobierno, no ha sido posible la realización periódica y programada del Consejo Nacional de Exportación. La última de las reuniones se cumplió el pasado 15 de septiembre, no obstante haberse establecido, mediante una resolución expresa, que ellas deben celebrarse dos veces por mes.

En el Consejo intervienen representantes del sector público y privado, además el informe de la Cámara Nacional de Industria.

En el marco de Ley de Electrificación

La CRE aspira generar su propia energía eléctrica

La Cooperativa Rural de Electrificación Ltda. (CRE), de Santa Cruz, está interesada en la generación propia de energía eléctrica para su distribución en ese departamento, sobre todo en las zonas rurales.

De acuerdo con informes de la misma cooperativa, actualmente la energía eléctrica que distribuye es adquirida de la Empresa Nacional de Electrificación (ENDE), pero con la reestructuración del sector eléctrico y la preparación de una nueva Ley de Electricidad que elabora el gobierno, la CRE podrá incursionar en la generación, señala el presidente de esa institución de servicios, David Antelo.

El proyecto de la Ley de Electrificación aún no fue remitido al Parlamento para su consideración, pero

con la norma legal en progreso se espera introducir grandes cambios en el campo de la energía eléctrica, anulando el monopolio en la generación y distribución de ese servicio.

La Consultora norteamericana Alternative Energy Development (AED) fue contratada por la CRE, para efectuar un estudio de factibilidad destinado a la construcción de una central de 120 megawatts.

Se trata de 3 turbinas General Electric LM 6 000 de 40 megawatts, de alta eficiencia, que serán instaladas dentro de 3 años, luego que el gobierno conceda a la cooperativa la autorización necesaria.

El estudio arrojó resultados positivos y sobre esa base se buscarán empresas en el ámbito internacional, interesadas en invertir

en el proyecto eléctrico. La cooperativa ha decidido suscribir un memorándum de entendimiento con una de las empresas, con lo que también se busca asegurar el financiamiento.

Con la instalación de la central se busca ampliar el horizonte de beneficios de las provincias cruceñas y, además, impulsar un agresivo fortalecimiento del agro.

OPERACION Y CONTROL Antelo anunció que modernizará sus equipos para establecer su "Centro de Operación y Control", para mejorar su servicio de distribución de energía eléctrica.

La instalación de equipos de control permitirá, desde un solo lugar, medir, controlar y operar las magnitudes eléctricas.

* Una central de 120 megawatts sería la solución para ampliar la distribución de energía eléctrica en las zonas rurales de Santa Cruz, asegura la CRE

* Se cuenta ya con un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), de 900.000 dólares, y una contraparte de la Cooperativa por 300.000 dólares

Según el informe ofrecido por los ejecutivos de la CRE, para la modernización de sus equipos se cuenta ya con un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), de 900.000 dólares, y una contraparte de la Cooperativa por 300.000 dólares.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere los servicios de UN OPERADOR DE COMPUTADORAS con conocimientos en paquetes comerciales (Word Perfect 6.0, LOTUS, dBase, etc.). Horario de trabajo: de 08.30 a 12.30 de lunes a viernes.

Las postulaciones deberán enviarse hasta el día 12 de octubre de 1994, la tarde NF 3790 indicando en el sobre "Operador en Computadoras". Favor incluir Curriculum Vitae e indicar pretensión salarial.

La Paz, octubre de 1994

INVITACION PUBLICA 12/94

INVITACION PUBLICA PARA LA CONSTRUCCION DE UNA CASA DE JUSTICIA EN LA PROVINCIA SUD YUNGAS LOCALIDAD CHULUMANI

La Corte Superior de Justicia de La Paz, invita a las Empresas que estén legalmente establecidas en La Paz y que deseen participar en presentar sus propuestas para la construcción de una Casa de Justicia en la Provincia Sud Yungas Localidad Chulumani, cumpliendo con las disposiciones legales actuales, pudiendo reclutar del Departamento Financiero los recursos de especificaciones técnicas a partir del 10 de octubre de 1994, previo depósito de Bs. 100.- en la Sección Caja, las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en la Secretaría de la Presidencia hasta el 31 de octubre de 1994 a las 18.00 horas. Antes de las 18.00 horas (Lado Tribunales).

La Paz, 7 de octubre de 1994

SECRETARIA DE CAMARA DE LA PRESIDENCIA Y SALA PLENA DE LA CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA PAZ



"Y.P.F.B. TE RECOMIENDA AHORRAR LA ENERGIA" YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS GERENCIA INDUSTRIAL

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a empresas y/o firmas, legalmente establecidas a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

PERIODO No. MATERIALES
02-4326/94 MEDIDORES BROMIDATOMIC
02-4327/94 MANOMETROS DIFERENTES RANGOS
Fecha presentación propuestas: 01 de noviembre/94 hasta Hrs. 15.30

SEGUNDA CONVOCATORIA

02-4541/94 MANGUERAS 24 HW 4" CON ALMA DE ACERO
02-4542/94 CHANCHOS RASPUTUBOS DE POLIURETANO
02-4543/94 REPUESTOS COMPRESOR ELLIOTT
02-4544/94 COCINAS ELECTRICAS
02-4545/94 CAMA DE MADERA Y COLCHONES
02-4546/94 COLUMBIA HIDRANTE MONITOR
02-4547/94
Presentación ofertas: 25 de octubre de 1994, hasta horas 15.30

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722 y Asesoría Legal GID Oriente Refinería Palmisola, Santa Cruz, a partir del día 11 de octubre de 1994, previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en los siguientes horarios de 14.00 a 16.00 (Cochabamba) y de 08.00 a 14.00 (Santa Cruz). Accidentalmente deberán cancelar Bs. 3.00 por reposición de formularios y el 14.94% por concepto de IHT.

Las propuestas deberán ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722 hasta horas 15.30 del día 1 de noviembre de 1994.

Cochabamba, 08 de octubre de 1994

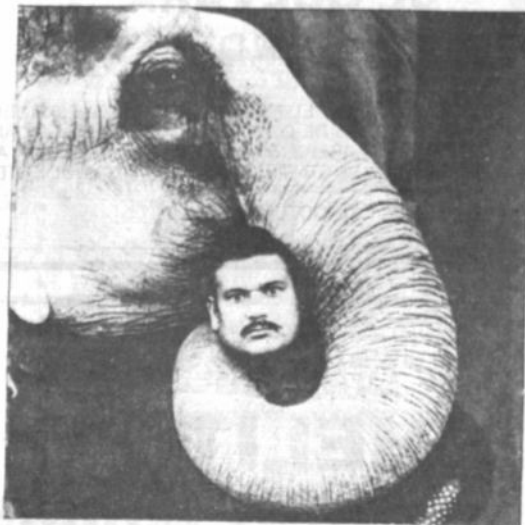
RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA: La cancelación de los pliegos será por ÚNICA VEZ, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

Porque usted

Cuenta

Que no lo ahoguen por una mala inversión



Depósitos a Plazo Fijo

Confíe su dinero al Banco Santa Cruz. Solvencia, liquidez y rentabilidad son nuestros principios para que usted disfrute de la vida tranquila. No deje que sus socios lo ahoguen por una mala inversión, venga y aproveche de las tasas más competitivas del sistema.

Garantizando su Bienestar Futuro



Banco Santa Cruz

SANTA CRUZ • LA PAZ • COCHABAMBA • SUCRE • URU • ELAITO • QUILLACOLLO • MONTERO • WAPNES • PORTACHUELO • CAMIRI • MIAMI

La DEA se queda en Colombia

BOGOTÁ
Reuter

La Dirección de Lucha Contra las Drogas de Estados Unidos (DEA) seguirá operando en Colombia pero las actividades de sus agentes estarán bajo control, anunció el gobierno colombiano.

Añadió que serán revisados los tratados de cooperación en la lucha contra la producción y tráfico de narcóticos entre los gobiernos de Bogotá y Washington.

Se desarrollará una revisión conjunta entre los gobiernos de Colombia y los Estados Unidos de la operación de la DEA en Colombia. El objetivo de esta revisión no es el retiro de la DEA de Colombia sino el mejoramiento y perfeccionamiento de sus esquemas de operación en nuestro país, dijo un comunicado del gobierno divulgado el jueves en la noche.

El gobierno agregó que la permanencia de agentes de la DEA en Colombia se hará "sobre la base de claras garantías para el respeto a la normatividad colombiana y los intereses supremos de nuestra nación".

El gobierno del presidente Ernesto Samper anunció a Estados Unidos el interés de revisar conjuntamente los acuerdos de la lucha antidrogas y la actuación de los agentes de la DEA en Colombia.

La decisión de revisar los acuerdos y la presencia de la DEA se adoptó luego que el ex director de esa agencia en Colombia, Joseph Toff dijo que en el país hay una "narcodemocracia" y que el narcotráfico tiene infiltradas las entidades gubernamentales.

Fuentes del gobierno dijeron que luego de la revisión, si es necesario, se harán modificaciones a los tratados.

Las denuncias de Toff provocaron un escándalo en Colombia y serios cuestionamientos sobre las funciones que cumplen agentes de la DEA en el país.

En Colombia trabajan 30 agentes de la DEA quienes, de acuerdo con críticos, operan sin el control del gobierno colombiano.

Medios de comunicación acusaron a agentes de la DEA de participar en operaciones antidrogas que violan la soberanía nacional y la Constitución.

Sin embargo, autoridades colombianas aseguran que la DEA no participa en operaciones antidrogas y que solamente cumple labores de apoyo logístico y aporta información de inteligencia y tecnología.

Medios de prensa local aseguraron que con la revisión, el gobierno colombiano busca implantar controles a los agentes de la DEA restringiendo el acceso a información de inteligencia de las fuerzas armadas de Colombia y definiendo la información que recibirán y la utilización que darán a la misma.

Pese a la revisión de los acuerdos, el gobierno de Colombia a través de su ministro de Defensa, Fernando Botero, quien se encuentra en visita oficial en Estados Unidos, expresó al gobierno norteamericano su interés de mantener los programas de cooperación en la lucha contra el narcotráfico.

NUOVO DIRECTOR DE LA DEA
La Dirección de Lucha contra las Drogas de los Estados Unidos (DEA) nombró a Anthony Seneca como nuevo director de esa agencia en Colombia, en reemplazo de Joseph Toff, informó hoy el Ministerio de Defensa.

La Dirección de Lucha contra las Drogas de los Estados Unidos nombró a Anthony Seneca como nuevo director.

Sendero Luminoso asesina a un alcalde y concejal

LIMA/SATIPÓ
Efe-Reuter

Un alcalde y un concejal fueron asesinados por terroristas en el norte de Perú, mientras que en Lima se confirmó ayer, viernes, que atentados con explosivos causaron el apagón que afectó el jueves a la capital peruana y a ciudades de diversas zonas del país.

El alcalde del distrito de Maricao, Luis Aguilar Armas, y el concejal del distrito de Curijos, Nicanor Ruiz Infantes, localidades andinas del departamento norteño de La Libertad, fueron asesinados a tiros ayer último por "comandos de aniquilamiento" de la banda terrorista Sendero Luminoso, según autoridades de la región.

De acuerdo a las fuentes, Aguilar fue sacado de su domicilio y trasladado a la plaza principal del pueblo donde le asesinaron después de volar con cargas explosivas un vehículo perteneciente al ayuntamiento de Maricao.

Trujillo, la capital del departamento de La Libertad, 570 kilómetros al norte de Lima, y otros poblados de la costa libertina estuvieron entre las localidades afectadas por el corte de fluido eléctrico causado por los atentados senderistas de ayer contra el sistema de la central hidroeléctrica del río Mantaro, en la sierra central peruana.

Portavoces de la empresa estatal "Electro Perú" indicaron que habían sido dañados por los atentados terroristas dos líneas troncales de dicho sistema.

Añadieron que cuatro torres de alta tensión del tendido de la línea Pomacocha Lima Pachachaca, Callahuana, fueron da-

ñadas por los ataques de la banda maquista.

Los ataques terroristas en las tumbas del pueblo de Lima y otros puntos de la zona centro de Perú.

El sistema intercomunicación Matucana abasteció de energía a doce de los 24 municipios en los que el ejército peruano controla políticamente el país.

En grandes sectores de la sierra peruana y otras ciudades, los atentados, que se produjeron desde el día de ayer, causaron víctimas y daños materiales.

El jefe guerrillero de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, declaró que el ataque a la central hidroeléctrica de Mantaro fue el primer paso de una campaña que afirmó que el ejército peruano no podía controlar el territorio.

El jefe guerrillero de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, declaró que el ataque a la central hidroeléctrica de Mantaro fue el primer paso de una campaña que afirmó que el ejército peruano no podía controlar el territorio.

El jefe guerrillero de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, declaró que el ataque a la central hidroeléctrica de Mantaro fue el primer paso de una campaña que afirmó que el ejército peruano no podía controlar el territorio.

El jefe guerrillero de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, declaró que el ataque a la central hidroeléctrica de Mantaro fue el primer paso de una campaña que afirmó que el ejército peruano no podía controlar el territorio.

El jefe guerrillero de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, declaró que el ataque a la central hidroeléctrica de Mantaro fue el primer paso de una campaña que afirmó que el ejército peruano no podía controlar el territorio.

El jefe guerrillero de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, declaró que el ataque a la central hidroeléctrica de Mantaro fue el primer paso de una campaña que afirmó que el ejército peruano no podía controlar el territorio.

Senado amnistía a golpistas haitianos

PUERTO PRINCIPLE
Efe

El Senado aprobó ayer, jueves, la ley de amnistía a los militares haitianos que participaron en el golpe de estado que derrocó al presidente Jean Bertrand Aristide el 30 de septiembre de 1991.

La medida fue aprobada con el voto favorable de nueve senadores y la abstención del senador Gerard Panyou.

El presidente del Senado, Firmin Jean-Louis, que presidió los trabajos, no puede participar en la votación por ley y otro legislador que estaba presente en la sesión, Luc Fleurbaey, se ausentó al momento de la votación.

Los senadores aprobaron la enmienda a la antigua ley de 1890 sobre el derecho de amnistía, que también fue ratificada el jueves en la noche por la Cámara de Diputados.

La medida impedirá al Gobierno tomar acciones contra los militares que derrocaron a Aristide, pero no anula el derecho de ciudadanos a reclamar causas en su carácter personal.

Ahora la medida será devuelta a la Cámara de Diputados para que le introduzca el título para que lea "ley relativa a la amnistía", y luego pasaría al Ejecutivo para su publicación oficial.

Registan casa de obispo en Italia

CASERTA (Italia)
Efe

Las investigaciones del fiscal romano Vittorio Paraggio sobre supuestas irregularidades en el ámbito de la cooperación italiana con algunos países de América Latina llevó ayer, viernes, al registro de la casa del arzobispo Gennaro Maria Prata en Caserta (sur de Italia).

El prelado fue obispo de la ciudad boliviiana de Cochabamba entre 1982 y 1991, y el fiscal, que se ocupa de una investigación sobre el supuesto pago de comisiones ilegales para la concesión de créditos italianos del departamento de Cooperación al Desarrollo en el Tercer Mundo, ordenó el registro de la casa de monseñor Prata.

Paraggio está buscando documentación sobre la concesión de créditos por 21 millones de dólares para la ampliación del aeropuerto de Cochabamba.

FARMACIAS DE TURNO
327245

SR. DON ESTANISLAO SANCHEZ CORDERO

(Benemérito de la Patria)
(Q.D.D.G.)

RUEGAN A SUS AMISTADES, EN FORMA ESPECIAL A LOS BENEMÉRITOS DE LA PATRIA, DECANOS, MIEMBROS DEL SINDICATO LITORAL, RESIDENTES DE LA PROV. LARECAJA, CENTRO DE ACCIÓN DEPORTIVO QUIBAYA, INSTITUCIONES A LAS QUE PERTENECIO, AMIGOS Y PERSONAS PIADOSAS ASISTIR A LA MISA DE CUERPO PRESENTE A HRS. 15.00 P.M. Y POSTERIOR TRASLADO DE LOS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL EL DÍA DE HOY SABADO 8 DEL PRESENTE, EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRÁ DE SU DOMICILIO UBICADO EN LA URBANIZACIÓN SAN MIGUEL BLOQUE B #12 (AV. MCAL. DE MONTENEGRO #764).

LA FAMILIA DOLIENTE AGRADECE PROFUNDAMENTE SU ASISTENCIA A ESTE ACTO DE PIEDAD CRISTIANA.

LA PAZ, OCTUBRE 1994

DEFUNCIONE

Tenemos el sentimiento de comunicar fallecimiento de las siguientes personas

- Carmelo Limachi Nina
- Manuela Quisbert de Pacheco
- Lucía Barrios
- Edgar José Vález
- Antonia Cabrera de Espinoza
- Tatiana M. Gemio Alvarez
- Angela Codogno Maciero
- Jorge Cosío Rico
- Catalina Echavarría Panozo
- María Chura Avila de Huanca
- Andrés Vázquez Fuentes
- Candelaria de Herrera
- Hernán Contreras Peralta
- Fortunata Gutiérrez de Laruta
- Josefina Mendoza Quispe
- Justina Chino Maquina
- Reyna Isabel González Pilco
- María de la Oliva de García
- Juan Choque Zegarra
- Felipe Azapa

Q.E.P.D.

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE:

Sra. ROSA ELENA RODRIGUEZ DE GUEVARA

Q.E.P.D.

INVITA A LA MISA QUE RECORDANDO EL MES DE SU SENSIBLE FALLECIMIENTO SE MANDARÁ OFICIAR EL DÍA SABADO 8 DE OCTUBRE A HRS. 11 EN LA CAPILLA "SANTA ROSA" DE LA FLORIDA (AV. AREQUIPA) Y AGRADECE SU ASISTENCIA A ESTE ACTO RELIGIOSO QUE COMPROMETERÁ LA GRATITUD DE LA FAMILIA DOLIENTE.

LA PAZ, OCTUBRE DE 1994

Los hijos de la que en vida fue

HELITO Delia Díaz Molina

(Q.E.P.D.)

agradecen la solidaridad recibida e invitan a todos quienes la conocieron y quisieron, a la misa de nueve días de su fallecimiento que se llevará a cabo en la Parroquia La Exaltación de Obrajes el día domingo 9 de octubre a horas 19.

Abril, Pablo, Sebastián, Rodrigo, Marisol, Cristina, Miguel, Helena y Margarita, agradecerán su presencia.

La Paz, 8 de octubre de 1994.

MARTES GRAN ESTRENO SIMULTANEO

Cine 6 de agosto

CINE SCALA

KEANU REEVES DENNIS HOPPER SANDRA BULLOCK

PREPÁRATE PARA EL VERTIGO.

MAXIMA VELOCIDAD

MAYORES DE 14 AÑOS

Tropas de EE.UU. en libertad en Golfo Pérsico

WASHINGTON

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, anunció ayer, viernes, la liberación de las tropas estadounidenses desplegadas en el Golfo Pérsico. Ante los movimientos de tropas iraquíes de la frontera con Kuwait.

Clinton ordenó, además, al mar Rojo, a los buques "George Washington", que zarpen a cuatro días para la zona, informando a la Península de la liberación.

George Washington, el portaaviones más grande de la flota de la Armada de los Estados Unidos, se encuentra ahora en las costas de la Bahía de Adén, en el Mar Adriático, y se dirigirá hacia el Golfo para apoyar a las tropas estadounidenses.

La liberación de las tropas iraquíes, que se encuentran en la zona, se produjo tras una serie de negociaciones entre Estados Unidos y Kuwait.



Saddam Hussein, parece no olvidar sus deseos de invadir Kuwait.

La liberación de las tropas iraquíes, que se encuentran en la zona, se produjo tras una serie de negociaciones entre Estados Unidos y Kuwait.

La liberación de las tropas iraquíes, que se encuentran en la zona, se produjo tras una serie de negociaciones entre Estados Unidos y Kuwait.

La liberación de las tropas iraquíes, que se encuentran en la zona, se produjo tras una serie de negociaciones entre Estados Unidos y Kuwait.

Estas tropas iraquíes fueron la respuesta inmediata de Clinton a la movilización de las tropas iraquíes, que se encontraban, al parecer, a cerca de 30 kilómetros de la frontera con Kuwait.

El motivo del despliegue de las tropas iraquíes es, no obstante, desconocido, ya que por su número, alrededor de 10.000 hombres, no disponen de la fuerza y capacidad necesaria para una invasión de Kuwait, como ocurrió en agosto de 1990. Algunos expertos militares norteamericanos no descartan, incluso, que se pueda tratar de un problema interno de las fuerzas armadas iraquíes, al estar envueltas las unidades de élite de la Guardia Republicana.

Lo que resulta evidente es que el número de las fuerzas de EE.UU. en la región es muy superior al que existía el 2 de agosto de 1990 cuando las tropas del presidente iraquí, Saddam Hussein, invadieron el emirato kuwaití. Además de los potentes cazabombarderos F-16, los aviones de control y alerta aérea AWACS, que vigilan a las tropas iraquíes, EE.UU. dispone de una potente flota de buques con misiles "Tomahawk" a bordo.

La alerta de las tropas norteamericanas se ha ampliado a algunas unidades situadas incluso dentro de EE.UU., aunque el Pentágono no ha aclarado cuáles son.

KUWAIT
Reuter

Irak desplazó hoy tropas y equipos hacia la frontera con Kuwait, lo que provocó una advertencia de Estados Unidos a Bagdad de que no repita los errores del pasado. Como resultado de las operaciones iraquíes, el gobierno de Estados Unidos ordenó el zarpe de un portaaviones hacia el Golfo, en tanto que Gran Bretaña anunció que enviará una fragata a aguas kuwaitíes.

Diplomáticos en Kuwait dijeron que Irak desplegó dos divisiones militares hacia la frontera del emirato, desde donde una alianza encabezada por Estados Unidos expulsó sus tropas en 1991 tras una ocupación de siete meses. Sin embargo, observadores de la Naciones Unidas dijeron que la frontera estaba en calma y que no se veían tropas iraquíes, a pesar de las versiones sobre su despliegue. "No hay señal de las tropas", dijo a Reuters por teléfono un portavoz de la misión de observadores en la frontera. El gabinete kuwaití convocó a una sesión de emergencia y el Ministerio de Defensa anunció en un comunicado divulgado por la televisión que pidió que dos unidades se presentaran a los cuarteles para las ocho de la mañana del domingo.

"En vista de las circunstancias actuales y en respuesta al llamado del deber, convocamos a nuestras reservas", dijo la declaración.

En Washington, además de ordenar el zarpe del portaaviones, el presidente Bill Clinton puso las tropas norteamericanas en estado de alerta para posibles acciones en Kuwait. El funcionario no precisó el nombre de la nave ni el número



Bill Clinton, dispuesto a frenar a Hussein.

de efectivos en cuestión, pero agregó que Estados Unidos cuenta con suficientes equipos en Kuwait para 5.000 soldados y que el portaaviones George Washington puede llegar al Golfo en cuatro días.

Anteriormente, el secretario de Defensa, William Perry, calificó los movimientos de las tropas iraquíes como "lo bastante extensos como para provocar inquietud".

En un comunicado conjunto, la cancillería y el Ministerio de Defensa británicos indicaron en Londres que Kuwait presentó una petición formal de asistencia a Gran Bretaña, de acuerdo con un convenio bilateral de cooperación militar. "En respuesta, el HMS Cornwall zarpará hacia Kuwait mañana temprano (el sábado) y llegará a las costas de Kuwait el domingo en la mañana. El HMS Cornwall está en el Golfo como parte de la patrulla Armilla de la marina real", indicó el comunicado.

Bagdad se ha manifestado cada vez más atrado por las sanciones que la ONU impuso en su contra poco después que sus tropas invadieron a Kuwait. Irak dijo que sus existencias de alimentos se están agotando debido a las sanciones y que tomará represalias si no se suaviza de manera inmediata la veda que afecta a sus exportaciones de petróleo.

Los latinos en el Parlamento sueco

ESTOCOLMO

Una mujer latina, nacida en Chile y Juan Carlos, nacido en Colombia, son desde ayer, viernes, los dos primeros latinos en el Parlamento sueco.

La liberación de las tropas iraquíes, que se encuentran en la zona, se produjo tras una serie de negociaciones entre Estados Unidos y Kuwait.

El primer latino en el Parlamento sueco, Juan Carlos, nacido en Colombia, son desde ayer, viernes, los dos primeros latinos en el Parlamento sueco.

La liberación de las tropas iraquíes, que se encuentran en la zona, se produjo tras una serie de negociaciones entre Estados Unidos y Kuwait.

La liberación de las tropas iraquíes, que se encuentran en la zona, se produjo tras una serie de negociaciones entre Estados Unidos y Kuwait.

Clinton condiciona a balseros regresar a Cuba

WASHINGTON
Efe

El presidente estadounidense, Bill Clinton, reafirmó ayer, viernes, que si los refugiados cubanos retenidos en la base de Guantánamo (Cuba) quieren entrar en Estados Unidos tendrán, primero, que ser repatriados a La Habana.

"Algunos irán a Panamá y otros saben que para entrar en EE.UU. tienen primero que regresar a La Habana y obtener visado de entrada", dijo Clinton en una rueda de prensa celebrada en la Casa Blanca, al ser preguntado por el asunto.

Clinton reconoció que "una gran parte" de ellos tienen muchas posibilidades de obtener visado

de entrada por contar con familiares en Estados Unidos, una de las razones principales que permite al Gobierno de Washington aprobar su ingreso.

Estados Unidos repatrió a La Habana a un grupo de 17 refugiados cubanos retenidos desde hace semanas en su base naval de Guantánamo, todos ellos de forma voluntaria, informó hoy el departamento de Estado norteamericano.

Esta es la primera vez que regresa a Cuba un grupo de refugiados de la base estadounidense de Guantánamo, donde fueron concentrados por la Guardia Costera de EE.UU. desde agosto pasado, después de ser rescatados en el mar cuando intentaban llegar a las costas de Florida en balsas rudimentarias.



EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA EJECUCION PRESUPUESTARIA APLICACION LEY 1178

Empresa de Correos de Bolivia invita a empresas de auditoría independientes legalmente habilitadas a presentar sus propuestas, para revisar la Ejecución Presupuestaria y la Aplicación de la Ley 1178 en ECOPOL, en el marco de las disposiciones contenidas en el anexo N° 3 del Decreto Supremo 21660, parcialmente modificado por el Decreto Supremo 22678, bajo las condiciones que se podrán recabar en la GERENCIA FINANCIERA de la Institución a partir del 10 de octubre de la presente gestión.

RELACIONES PUBLICAS

REPUBLICA DE BOLIVIA



ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA INVITACION PUBLICA No. 007/94

ADQUISICION DE INSTRUMENTAL METEOROLOGICO

Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), invita a empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la adquisición de Instrumental Meteorológico, para uso en los diferentes Aeropuertos del país.

Las condiciones generales podrá ser retirado de la Oficina Jurídica de AASANA, 5to. Piso, Montañas 716, previo pago de Bs. 50.- en la Sección Caja 3er. Piso, a partir del día lunes 10 de octubre del año en curso.

La propuesta deberá ser presentada en sobre cerrado debidamente lacrado en la Oficina Jurídica de AASANA 5to. Piso hasta horas 16:30 del día 28 de octubre de 1994.

La Paz, octubre 5 de 1994

RELACIONES PUBLICAS DE AASANA

AHORA SI...!!! USTED TAMBIEN PUEDE INGRESAR AL MUNDO ACER



VISITENOS HOY
EN LA FERIA
DE
INFORMATICA
EN EL CLUB DE LA PAZ.



Aproveche esta oportunidad y
adquiera ahora mismo sus
**PODEROSAS
Acer 486,**
la única con Tecnología CHIP UPSM
al mejor precio.



AcerMate mejora su sistema de video de BUS
LOCAL, según sus necesidades de rendimiento.

Su moderna tecnología Chip UpSM le permite
actualizar su computador al mínimo costo.

Acer
Procesador Intel 486DX2/66
Tecnología Chip UPSM expandible
hasta Pentium Overdrive
Procesador
4 MB en RAM, expandible a
36 MB
Video SVGA de Bus Local VESA,
con 512 KB expandible a 2 MB.
4 Slots de expansión ISA
Controlador de Disco Duro IDE
conectado al Bus Local para dos
discos y dos floppies.
2 puertos seriales y 1 puerto
paralelo.
Ecológica: Control de consumo
de energía.
Floppy de 3.5".
Espacio para CD ROM y floppy
de 5.25".

COSSICOM S.R.L.
COSASIN COMPUTACION

Acer

Distribuidores Autorizados para Bolivia
LA PAZ, Pasaje Villegas N° 1213 (San Jorge) Telf. 363365, 340962, Fax 363365.
COCHABAMBA Telf. (042) 52916-52909-23053
SANTA CRUZ Telf. 332731 / SUCRE Telf. 32217 / ORURO Telf. 53991.

China desobedece a potencias y realiza prueba atómica

BEIJING
Reuter

China hizo caso omiso de un pedido internacional para que cumpla la moratoria nuclear y realizó ayer viernes su segunda prueba atómica en cuatro meses.

La explosión subterránea, anunciada por el ministerio de Relaciones Exteriores, fue criticada por los países vecinos a China y varias otras naciones. Estados Unidos dijo que llevaba tiempo intentando que China no realizara estas pruebas, "y aún estamos comprometidos con el tratado de prohibición", dijo la portavoz de la Casa Blanca, Dee Dee Myers.

El ministerio de Relaciones Exteriores ruso manifestó su preocupación y dijo: "Esperamos que nuestros socios chinos reconsideren su posición en lo que se refiere a las pruebas nucleares y se abstengan de realizarlas de nuevo".

Como es habitual en China, la agencia nacional de noticias Xinhua dio a conocer pocos detalles sobre la prueba que se realizó después de otro experimento nuclear llevado a cabo en junio.

Sin embargo, el portavoz citado por la agencia reiteró la opinión china de que todos los estados nucleares deben acordar la destrucción completa de sus armas atómicas.

"China posee un pequeño número de armas nucleares solamente para defensa propia y mantiene que los estados con armas atómicas deben acordar la completa destrucción de todas las armas nucleares", dijo la agencia. Previamente, un laboratorio sismológico australiano dijo que tenía datos que concordaban con una explosión nuclear en la instalación de pruebas atómicas de China de Lop Nor.

El Centro Sismológico Australiano, con sede en Canberra, señaló en un comunicado que una explosión de entre 40 y 50 kilotones había ocurrido a las 03:25 GMT. Añadió que el registro sísmico del posible estallido fue de entre 6,1 y 6,3 en la escala de Richter.

China dijo que su programa de pruebas es pequeño en comparación con el de otros países.

Aún no hay lugar ni fecha

Fidel Castro y líder de la oposición se reunirán para hablar de Cuba

NUOVA YORK
Efe

El presidente de Cuba, Fidel Castro, y el líder de la organización opositora Cambio Cubano, Eloy Gutiérrez Menoyo, han acordado celebrar una reunión, informó ayer, viernes, a Efe este último, que no precisó ni el lugar ni la fecha.

En conversación telefónica desde la ciudad estadounidense de Miami, Gutiérrez Menoyo declaró que su encuentro con Castro "está pendiente y aprobado por ambas partes".

Sobre cuándo tendrá lugar el encuentro, Gutiérrez Menoyo respondió que "cuando convenga a las dos partes" y explicó que no había planes precisos, al tiempo que sugería que fuese pronto al comentar: "a la velocidad que va el mundo".

El dirigente de Cambio Cubano pronosticó que habrá pronto cambios que mejoren las relaciones entre EE.UU. y Cuba, a la vez que destacó los "buenos oficios" de España para contribuir a poner fin al aislamiento cubano.

En una reciente visita a Nueva York, Gutiérrez Menoyo y otros líderes de la oposición cubana, como Ramón Cernuda y Alfredo Durán, se entrevistaron con el ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana.

Consideró que el aislamiento cubano se debe resolver con la aplicación de dos resoluciones de la ONU: la que pide el levantamiento

del embargo impuesto por EE.UU. a la isla y la que insta al Gobierno cubano a respetar los derechos humanos.

Sin embargo, opinó que si EE.UU. levantara el bloqueo impuesto a Cuba, "habría muchas más posibilidades de que el Gobierno cubano levante el embargo que tiene impuesto al pueblo cubano".

"El empujamiento de ambas partes (EE.UU. y Cuba) puede llevar a una guerra civil, a una intervención o a la quiebra del país", advirtió. En cuanto al Gobierno cubano, Gutiérrez Menoyo opinó que "creo que se están dando pasos muy pequeños. Están en la etapa de gatear, hay que dejarles, a ver si caminan".

Subrayó que no está interesado en tener ninguna relación con el grupo ultraderechista cubano radicado en Miami "Fundación Cubano-Americana", porque "están por la sublevación interna, la guerra, el bloqueo y el golpe de Estado" en Cuba.

Lamentó que la administración del presidente de EE.UU., Bill Clinton, haya escuchado sólo la postura de ese grupo radical encabezado por Jorge Más Canosa, lo que considera un "error muy grande y costoso" para la Casa Blanca.

"Si (el gobierno estadounidense) quiere saber sobre el problema de Cuba debe oír a todas las partes" afectadas, dijo Gutiérrez Menoyo, quien subrayó que el reciente refuerzo del embargo, con la suspensión de los vuelos comerciales a La Habana y la prohibición del envío de dinero a familiares en la isla, "perjudica exclusivamente al pueblo cubano".

Gutiérrez Menoyo resaltó también el descontento generalizado que ha creado entre los exiliados cubanos que tienen familias en Cuba, que consideran que esas medidas, apoyadas por la "Fundación Cubano-Americana", son "arbitrarias" e "injustas".

Siria quiere las mesetas del Golan Israel le dice que

JERUSALEN
Efe

En sus primeras declaraciones a la estatal de Israel, el ministro sirio de Exteriores, Al Charrá, declaró ayer, viernes, la voluntad de su país, que preside Hafez Al Assad, de una paz contractual con el Estado judío.

Ante la pregunta de por qué rechaza el Al Assad reunirse con el primer ministro de Israel, el ministro sirio dijo que "no se le da las condiciones para a ello". El líder sirio comprometió a devolver a Siria en su meseta del Golan, a cambio de la paz, más de mil kilómetros cuadrados de su territorio, un tiempo relativamente corto, y un plebiscito para la devolución a Egipto de la península del Sinaí.

Al Charrá dijo que el presidente de Israel sobre por el presidente de Siria, fallecido presidente egipcio Anwar al Sadat, 1978 efectuó un histórico viaje a Jerusalén, que esto le costó la vida a Sadat.

"Las circunstancias han cambiado en los pueblos que quieren que sus líderes negocien la paz", comentó Al Charrá, tras una sesión de trabajo en la noche de ayer viernes, sábado judío, en la que se escucharon por al menos mil millones de israelíes en todo el país.

Ante una pregunta sobre los futuros acuerdos de la estrategia de la paz, Al Charrá dijo que deben ser equitativos, y que Israel, por su poder militar y atómico, es el más poderoso del Oriente Medio.

Algunas de las declaraciones de Al Charrá se ven en televisión desde Washington por la Radio Nacional de Israel.

El próximo domingo llegará a Jerusalén un representante de la oposición siria, el ex ministro de Defensa, para discutir la mesa del Golan, en el caso de un acuerdo de paz con Siria.



Centro de Estudios para el
Desarrollo 'Chuquisaca'

LICITACION PUBLICA

El Centro de Estudios para el Desarrollo "CHUQUISACA" CEDEC, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del Proyecto:

PUENTE PEATONAL CAZASOLA

Comunidad Cazasola, cantón El Villar
Provincia Tomina, Departamento de Chuquisaca

Precio Base de Licitación: \$us. 73.529,56

Costo Pliego Parte I y II Bs. 500,00

Las bases de Licitación y demás información inherente al Proyecto, podrán ser recogidas de oficinas del CEDEC - CHUQUISACA, ubicada en calle Colón # 350, Tel. 25008, Fax (064) 32628.

Las propuestas serán recibidas en las oficinas del CEDEC - CHUQUISACA, hasta horas 18,00 del día 28 de octubre de 1994, debiendo adjuntarse el recibo de compra en el sobre A.

La apertura de propuestas se realizará el día 30 de octubre de 1994 a horas 15,00.

Sucre, octubre 1994



LICITACION PUBLICA A.J. 101/94

La Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, con financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la Construcción de obras del Proyecto:

SISTEMA DE RIEGO CHAPIMAYU

Localización: Comunidad Chapimayu Provincia Hernando Siles
Departamento de Chuquisaca

Precio de referencia: \$US. 50.631,32

Las Bases de Licitación y demás información inherente a los proyectos, puede ser recogida de:

Sección CAJA de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.

El costo de los Pliegos es de Bs. 50,00

Las propuestas serán recibidas en Oficinas de Asesoría Jurídica de CORDECH hasta horas 11:00 del día jueves 27 de octubre de 1994.

La apertura de sobres será el día jueves 27 de octubre a horas 15:30.

Sucre, octubre 8 de 1994



LICITACION PUBLICA A.J. 100/94

La Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, con financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la Construcción de obras del Proyecto:

SISTEMA DE RIEGO PEDERNAL

Localización: Comunidad Pedernal - Provincia Hernando Siles
Departamento de Chuquisaca

Precio de referencia: \$us. 89.989,96

Las Bases de Licitación y demás información inherente a los proyectos, puede ser recogida de: Sección CAJA de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.

El costo de los Pliegos es de Bs. 50,00

Las propuestas serán recibidas en Oficinas de Asesoría Jurídica de CORDECH hasta horas 11:00 del día jueves 27 de octubre de 1994.

La apertura de sobres será el día jueves 27 de octubre a horas 15:30.

Sucre, octubre 8 de 1994



LICITACION PUBLICA A.J. 102/94

La Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, con financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, invita a empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la construcción de obras del Proyecto:

SISTEMA DE RIEGO ROLDANA

Localización: Comunidad Roldana - Provincia Hernando Siles
Departamento de Chuquisaca

Precio de referencia: \$us. 54.620,40

Las Bases de Licitación y demás información inherente a los proyectos, puede ser recogida de:

Sección CAJA de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca

El costo de los Pliegos es de Bs. 50,00

Las propuestas serán recibidas en Oficinas de Asesoría Jurídica de CORDECH hasta horas 11:00 del día jueves 27 de octubre de 1994.

La apertura de sobres será el día jueves 27 de octubre a horas 15:30

Sucre, octubre 8 de 1994

PROGRAMA DE DESARROLLO FINANCIAMIENTO USAID/B - PL-480 REQUERIMIENTO DE PERSONAL INVITACION JAF-01/94

INSTITUCION DE DESARROLLO CON FINANCIAMIENTO EXTERNO, REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE:

1. TECNICO LABORATORIO DE SUELOS - BASE CHAPARE (1-9) (Segunda Convocatoria)

REQUISITOS

- Título académico o en Provisión Nacional a nivel técnico superior o Licenciatura en Agronomía, Química y/o Ingeniería.
- Capacitación y/o formación en análisis y diagnóstico de suelos tropicales.
- Experiencia específica certificada en análisis físico-químico de suelos, tejido foliar, etc.

2. ADMINISTRADOR DE CAMPO - BASE CHAPARE (A-7) (Segunda Convocatoria)

REQUISITOS

- Título de Administrador de Empresas, Contador o equivalente, certificado de egreso o título académico de la carrera de Ciencias Económicas y Financieras.
- Experiencia no menor de dos años en tareas administrativas en general. Con preferencia experiencia en actividades agropecuarias en el área rural (estaciones experimentales, proyectos).
- Experiencia sobre administración de Bienes y Servicios.
- Conocimiento de disposiciones sobre compra de insumos y contratación de terceros.
- Conocimiento sobre obligaciones tributarias y sociales.
- Experiencia en supervisión, control y custodia de existencias y activos en general.
- Conocimiento del Clasificador Presupuestario Fiscal y Ley SAFCO.
- Control básico de personal.

3. SECRETARIA - BASE CHAPARE REQUISITOS

- Título de Secretaria Ejecutiva.
- Dominio técnicas secretariales (correspondencia, archivo, ortografía, etc.).
- Dominio paquetes computacionales.
- Excelentes relaciones humanas y públicas.
- Conocimiento idiomas quechua e inglés.
- Disponibilidad de trabajo en áreas rurales.

IMPORTE:

El formulario resumen de Curriculum Vitae deberá ser recabado de las siguientes direcciones:
Edif. Los Tiempos Sto. Piso - IRTA/Chapare
Edif. Cámara de Comercio (Piso 12), Tel. 392094 - FONADAL
Av. del Ejército Nacional No. 131, Tel. 426867 - CIAT

El indicado formulario debidamente llenado deberá estar acompañado de la documentación y certificados de experiencia (fotocopias) que lo acrediten por completo, caso contrario la solicitud será desestimada. La carta de solicitud, con el resumen de Curriculum Vitae y documentación de respaldo deberán ser enviados a la casilla 4067, hasta Hrs. 18:00 del día viernes 28 de octubre de la gestión en curso, en sobre cerrado indicando el cargo al que postula, con el siguiente texto:

PROYECTO ISTA/CHAPARE
REQUERIMIENTO DE PERSONAL JAF-01/94
PUESTO:
EDIF. LOS TIEMPOS STO. PISO
CASILLA No. 4067
COCHABAMBA - BOLIVIA

Cochabamba, 10 de octubre 1994



La Paz, Bolivia
sábado 8 de octubre
de 1994

PRESENCIA del PAIS

Industrialización de la coca tiene consenso

El tema fue incluido en el borrador del Plan Maestro de Desarrollo del Chapare.
También se incorporó el asunto ecológico y la biodiversidad. En dos semanas se definirá el contenido del Plan

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA). Los participantes en el Seminario sobre el Plan Maestro de Desarrollo del Chapare, en Cochabamba, empezaron con un desayuno para inaugurar la incorporación del tema de la industrialización de la coca en este documento.

Representantes del gobierno, las autoridades de la zona del Chapare y la zona tropical de este departamento y Vecinos rurales del Consejo Nacional de Desarrollo Alternativo (CONADEA) participaron en la reunión de apertura el día de hoy en la sede del Plan Maestro de Desarrollo del Chapare.

El Seminario Nacional de Plan Maestro de Desarrollo del Chapare, que se realizará en el Hotel Los Tajibos, comenzó con la participación de los representantes de los departamentos de Cochabamba y Potosí, y miembros del Comité Coordinador de la zona del Chapare.

El Plan Maestro de Desarrollo del Chapare, que se elabora por la Corporación Regional de Desarrollo Alternativo (CORDEBA) con el objetivo de mejorar considerablemente la calidad de vida de la población del trópico, un mejor uso de los recursos humanos, naturales, productivos y financieros, una disminución del ritmo de deterioro del medio ambiente, una distensión del estado de conflicto social en la zona y el uso racional, sostenible e integral de los recursos económicos, humanos y naturales existentes en el trópico y los provenientes del Estado, el sector privado y la cooperación internacional.



Foto Juan Carlos Zambrana

Empresarios se vuelven a quejar de la ralentización del proceso de privatización

LA PAZ, 7 (PRESENCIA). Los empresarios de Santa Cruz se quejaron por la lentitud con la que el gobierno avanza en el proceso de privatización de las empresas estatales.

Los empresarios de Santa Cruz se quejaron por la lentitud con la que el gobierno avanza en el proceso de privatización de las empresas estatales.

Sostienen que otros países, como el Perú, que iniciaron después de Bolivia ese proceso, ya han logrado consolidar la transferencia de empresas públicas al capital privado

estima estará concluido hasta fines del presente año.

"Lo que les pudo asegurar es que desde 1993, el gobierno reimpulsará el proceso a partir de la privatización de todas las empresas productivas que están actualmente bajo administración de la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz", aseguró el ministro.

EL CASO CHILENO

Rodolfo Ludeña, expresidente chileno invitado por la Fundación América, aseguró que el proceso de privatización puede ser aplicado en cualquier país que así lo desee, especialmente, "Bolivia, que es más subdesarrollado de lo que era Chile hace 20 años, cuando inició su proceso de privatización. Y ahora vemos que los resultados fueron positivos".

Según Ludeña, el éxito chileno se debe en gran parte a que supo compaginar el proceso de la privatización tanto de empresas productivas, como de la creación de empresas nuevas, que estableció una apertura de mercados que obligó a su sector empresarial a formarse más competitivo y eficiente.

EL CASO PERUANO

La experiencia peruana en el campo de la privatización es más reciente que la chilena. Solo cuenta con dos años de antigüedad, dijo por su parte José Manuel Abastón.

Pese al corto tiempo de haber arrancado, el gobierno del Perú ya logró consolidar la venta de varias empresas estatales, entre las cuales Abastón mencionó una fábrica de cemento, transferida a capitales privados en febrero último; y la empresa de telecomunicaciones, vendida ayer a un consorcio norteamericano por 218 millones de dólares, es decir tres veces el valor del precio base establecido en la licitación.

Rio Mamoré

Las escases de lluvias durante 1994 ha afectado también a la navegación fluvial en la Cuenca Amazónica boliviana. El eje de los ríos Ichilo y Mamoré que vincula con la zona norte del país, muestra todavía enormes playas, poco frecuentes en opinión de los técnicos por el bajo nivel de las aguas.

En Potosí

Sancionarán drásticamente a derrochadores de agua

POTOSÍ, 7 (PRESENCIA). Dentro de la actual política de racionamiento y restricciones en la utilización del agua potable por la aguda escasez de este elemento vital, los ejecutivos de la empresa respectiva que es la Administración Autónoma para Obras Sanitarias, AAIPOS, han comenzado a aplicar drásticas sanciones a las personas o familias que sean sorprendidas con el "derroche de agua".

Se ha hecho conocer que en las últimas horas, AAIPOS Potosí, ha cortado el suministro de agua potable aproximadamente a medio centenar de usuarios por haber infringido en el derroche del elemento vital. Esa suspensión como una primera advertencia durará quince días y en caso de reincidencia se procederá al corte definitivo del suministro de agua potable, según advirtió el Ing. Ausberto Chávez, gerente general de AAIPOS.

Dijo que "en las circunstancias

actuales, la población tiene que comprender que nos encontramos en una emergencia por las escasas reservas de agua en las lagunas del Kari Kari y que consistentemente ese hecho amerita la utilización adecuada y estrictamente necesaria del líquido vital".

Mientras tanto, el problema de la escasez de agua y en otros casos la carencia total del líquido vital, tiende a crear un malestar creciente que de no encontrarse soluciones adecuadas puede ocasionar una serie de perjuicios y consecuencias que llegado el momento será difícil de resolver.

"Las autoridades de AAIPOS, no solamente tienen que pensar en sancionar a quienes derrochen el agua, sino fundamentalmente, deberán preocuparse por resolver la aguda escasez del elemento vital", advirtió por su parte, Manuel Choque, presidente de la Federación de Juntas Vecinales de Potosí.

Inversión en el Beni tiene \$us. 2 millones

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA). El Tesoro General de la Nación (TGN) sólo presupuestó 2 millones en dólares para proyectos e inversión pública en el Beni, durante 1995.

La información fue dada, aquí, por el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo, Ing. Hans Schlink, a su retorno de la sede del gobierno, donde analizó el presupuesto 95 con técnicos del Ministerio de Desarrollo Económico.

Schlink, sin embargo, se mostró conforado con la respuesta que dará el gobierno central a las demandas benitanas para lograr su desarrollo.

En este sentido, reveló que CORDEBENI ha suscrito un convenio con la Asociación de Cooperativas Rurales de Energía Eléctrica (NIRECA) de Estados Unidos, para dos proyectos que pretenden impulsar la dotación de energía a las poblaciones rurales del departamento.

"Uno es un plan que agrupará a las cooperativas y las organizará para un plan departamental de apoyo a ellas. Y el otro es un plan de electrificación de pequeñas poblaciones rurales y alejadas, principalmente donde están alojadas las etnias" de la región, explicó el presidente de CORDEBENI.

CORRECTOR DE EXPORTACIÓN

Refiriéndose a que la Corporación dedicará más recursos a la preinversión, el presidente ejecutivo de la entidad anunció el respaldo de un organismo que no identificado para realizar el estudio del denominado "corredor de exportación" Guayaramerín-Yucumo-La Paz.

"Ya tenemos posibilidades de financiamiento externo", concluyó.

En esta Sección

PANDO

Ex director del Centro de Desarrollo de Forestación continúa otorgando permisos

Pág. 2

POTOSÍ

Precauciones para el eclipse total de sol

Pág. 2

BENI

Riberalta es la "número uno" en malaria

Pág. 3

TARIJA

En las áreas rurales entienden mejor la Participación Popular, que en las áreas urbanas

Pág. 3

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL
1 Dolor, en
5 Colección
10 Cantante
14 Baña a
15 Florencia
16 Actriz de
17 Político
18 Húngaro
19 Compositor
20 Puentes
21 "Christie"
22 Vajsa para
24 East, español
25 Repetir la
26 Investigación
29 Aguardiente
30 Soportar
32 Vajsa
33 Hendeuza
34 Daz, en
35 Desaliado
36 Reverso
37 Instante
38 Actor
39 Modio
40 Fruto globoso
41 Que cultiva
42 árabe
43 Pcar

SOLUCION ANTERIOR

CAPA FLASH THAT
HEAP RECUIA ROMO
ARRE ENHEBRAR
COAGENTE LOZANO
NA PELEADO A
HUAERAS FORESTAL
AJES IMAGEN RUE
LINEA MOLI ALANO
LES CALLES OMAN
ARENACEO PACORA
ABURRIR JUV
FARRAS PUNCIÓN
ABARROTEROTISIA
SECA NARIZ OTAN
ELIES AROMA NAISA

2 del país PRESENCIA Pando

Continúa corte de madera en Pando

COBija, 5 (PRESENCIA).- Uno de los miembros del Comité Cívico de Pando, Hugo Mopi, decomizó un documento a un camionero -que transportaba madera elaborada desde Santa Rosa del Abuní y pasaba por Puerto Rico con destino a La Paz- que fue otorgado a la Empresa Hecker Ltda. por 6.621 pies cuadrados de Marea. El citado documento está firmado por Erick von Boeck y fue otorgado el 30 de septiembre de 1994, pero von Boeck hace un mes ha dejado de ser director del CDF y actualmente se desempeña como gerente general de CORDEPANDO.

Según el pacto de gobernabilidad que el gobierno tiene con la UCS, Erick von Boeck, jefe de UCS en este departamento, ha sido cuestionado fuertemente por sus pro-

Potosí

Congreso de universidades ratifica cogobierno

POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).- Después de intensas negociaciones, finalmente se ha ratificado el cogobierno docente-estudiantil en las diferentes universidades del país. En el octavo Congreso Nacional de Universidades, se había presentado un planteamiento de participación estudiantil en la estructura interna de las universidades de tal manera que los docentes obligaran a los estudiantes a participar en la mejor prenda de garantía para el bienestar y la estabilidad del sistema universitario nacional.

Se tuvo que llegar inclusive a la votación para ratificar la misma estructura interna de las universidades, en la toma de decisiones de las diferentes universidades del país.

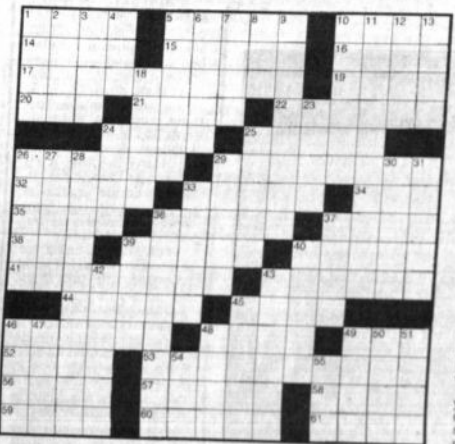
Actualidad regional Precauciones para el eclipse total de sol

Por Walter André Morales
Paulatinamente nos estamos acercando al día en que se producirá un fenómeno natural tan visto como el mundo, el eclipse total de Sol será visto con mayor intensidad en el departamento de Potosí principalmente en la localidad de Yampi y la ciudad de Uyuni entre otras, sin embargo en el área rural misma de estas regiones, poco o nada se conoce acerca de las precauciones que se deben tomar.

El campamento de estos lugares comienzan su labor diaria al despertar al alba, por lo general recorren largas distancias hasta su chacra o sembrado o al lugar donde pastarán sus animales, lo que cuando el fenómeno esté en su auge los campesinos y sus familias estarán al descubierto, seguramente al oscurecer el Sol por la sorpresa del hecho dejarán sus quehaceres cotidianos y como es natural, sin quererlo dirigirán su mirada al astro rey, sabiendo a medias lo que

Vientos huracanados azotan el norte del país

COBija, 3 (PRESENCIA).- Vientos huracanados azotan la región norte del país, dejando en varios casos establecimientos educativos, del área rural sin techo, en otros casos viviendas de campesinos quedaron a la intemperie.
Rafel Aguarda, director de la Escuela Bella Vista a 24 kilómetros de esta capital dijo a PRESENCIA que al momento su escuela está sin techo y buena parte de la vivienda cayó como consecuencia del fuerte ventarrón y la intensa lluvia caída el pasado sábado por la madrugada, por otra parte, indicó que la escuela de Villa Busch a 10 kilómetros también de Cobija está en similares condiciones por los mismos motivos, mientras tanto la iglesia del mismo lugar quedó sin techo.
La información proporcionada por el profesor, corrobora todo cuanto fue el impacto del viento y la terrible lluvia, en la capital, varios domicilios quedaron sin el techo de su vivienda, y la central de la Cooperativa de Telefonos Cobija, sufrió todo el destrozo de sus almacenes los mismos que no aguantaron la potencia del viento y la humedad de la lluvia por lo que se derrubió totalmente.
Según informaciones proporcionadas por la torre de control de AASANA, estos vientos pudieron tener una velocidad aproximada de hasta 80 kilómetros por hora similar velocidad a la que en otras tres ocasiones se sintieron en esta ciudad, cuando por poco el coliseo cerrado se vuelca por completo, y las instalaciones del estadio quedaron casi en las mismas condiciones, lo que generaron un grave daño a estas instalaciones deportivas y un problema económico muy grande para las instituciones deportivas.
Todo hace ver que no por nada se lucha constantemente por conservar y defender la zona amazónica, cada año que se derrubian más los montes se pierden los impactos de los fenómenos de la naturaleza se pierden con mucha más intensidad, demostrando que es importante la defensa del medio ambiente.



servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69.
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484.
Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233.
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.
COTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104. SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.
TRANSEITO, Tel. 371224 y 371220.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-371233.
MATERNIDAD Tel. 314414.
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728.
PENSIÓNADO, Tel. 322823.
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357.
BOMBEROS, Tel. 378468-378469-119.
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 367000.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informacional) Línea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A.T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

VARIG

SALIDAS

VUELOS R68B1 DIARIO

LA PAZ Sale 14:30
SANTA CRUZ Llega 15:40 Sale 16:10
SAO PAULO Llega 19:55 Sale 20:45
RIO DE JANEIRO Llega 21:40

LLEGADAS

RIO DE JANEIRO Sale 08:00
SAO PAULO Llega 09:00 Sale 09:50
SANTA CRUZ Llega 11:40 Sale 12:10
LA PAZ Llega 13:20

Conexiones inmediatas a: Frankfurt, Madrid, París, Roma, Milán, Londres, Zürich, Amsterdam, Ginebra, Lisboa, Copenhague, Tokio, Hong Kong, Bangkok, Nueva York, Los Angeles, Atlanta, Miami, México, Cancún y otros destinos.

La Paz 314400
Santa Cruz 349333 - 349337
Cochabamba 25137 - 21947
Sucre 21144 - 21886

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

SALIDAS

VLO. 821 COCHABAMBA HRS. 07:30
VLO. 821 SANTA CRUZ HRS. 07:30
VLO. 821 SUCRE HRS. 07:30
VLO. 821 TARIJA HRS. 07:30
VLO. 907 SANTA CRUZ HRS. 08:15
VLO. 967 ARICA HRS. 08:15
VLO. 967 SANTIAGO HRS. 09:30
VLO. 918 LIMA HRS. 09:30
VLO. 1967 ARICA HRS. 09:30
VLO. 1966 COCHABAMBA HRS. 15:30
VLO. 917 SANTA CRUZ HRS. 15:40
VLO. 917 SAO PAULO HRS. 19:20
VLO. 904 SANTA CRUZ HRS. 19:20
VLO. 904 CARACAS HRS. 19:20
VLO. 904 MIAMI HRS. 19:20
VLO. 817 COCHABAMBA HRS. 19:45

LLEGADAS

VLO. 907 MIAMI HRS. 06:35
VLO. 907 CARACAS HRS. 06:35
VLO. 907 MANAOS HRS. 06:35
VLO. 918 COCHABAMBA HRS. 07:30
VLO. 967 SANTA CRUZ HRS. 08:30
VLO. 1967 SANTA CRUZ HRS. 11:15
VLO. 1966 ARICA HRS. 14:35
VLO. 917 LIMA HRS. 14:50
VLO. 966 SANTIAGO HRS. 18:35
VLO. 816 TARIJA HRS. 18:43
VLO. 816 SUCRE HRS. 18:35
VLO. 816 TRINIDAD HRS. 18:35
VLO. 816 COCHABAMBA HRS. 18:35
VLO. 864 TRINIDAD HRS. 21:00
VLO. 864 SANTA CRUZ HRS. 21:00

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS:
LA PAZ 367711-13 371020-27
COCHABAMBA 50740 - 50745 50750
SANTA CRUZ 344411 344357

El tiempo (boletín meteorológico)

Sábado 8 de octubre de 1994

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	33.0	21.0
Riberaña	33.0	23.0
Rurrenabaque	32.0	24.0
Trinidad	34.0	22.0
S.I. de Velasco	33.0	22.0
Santa Cruz	33.0	20.0
Cochabamba	28.0	13.0
Sucre	21.0	11.0
Cami	32.0	20.0
Potosí	18.0	0.2
Charaña	22.0	-7.0
Oruro	36.0	4.1
Puerto Suárez	27.0	21.0
Tarija	33.0	19.0
Yacuiba	21.0	6.0
La Paz	16.0	3.0
Zona Central		
El Alto		

PRONOSTICO PARA HOY
CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo poco nublado con bancos de niebla matinales, vientos débiles a moderados de dirección variable y poco cambio de temperaturas.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.- Presentará cielo poco nublado con chubascos aislados en el sector de la Cordillera, vientos débiles a moderados y poco cambio de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.- Presentará cielo nublado con tormentas eléctricas y chubascos aislados en horas de la tarde, vientos del NOROESTE y poco cambio de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MINIMA	MAXIMA
CIUDAD	6.0 °C	21.0 °C
EL ALTO	3.0 °C	16.0 °C

AeroSur

COMPAÑIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A.

SALIDAS

ORIGEN LA PAZ (LPE)

REGISTRO	DESTINO	HORA DE SALIDA	ESCALA
1254967	COCHABAMBA	07:45	100
1254967	COCHABAMBA	10:45	111
1254967	COCHABAMBA	18:00	100
1254967	POTOSÍ	08:40	801
1254967	PUERTO SUAREZ	07:45	101
1254967	SUCRE	08:00	121
1254967	TRINIDAD	07:40	808
1254967	SANTA CRUZ	07:45	103
1254967	SANTA CRUZ	10:45	101
1254967	SANTA CRUZ	13:15	111
1254967	SANTA CRUZ	15:15	101
1254967	SANTA CRUZ	18:15	101

LLEGADAS

DESTINO LA PAZ (LPE)

REGISTRO	ORIGEN	HORA DE LLEGADA	NÚMERO
1254967	SANTA CRUZ	08:30	100
1254967	SANTA CRUZ	11:10	102
1254967	SANTA CRUZ	13:10	103
1254967	SANTA CRUZ	15:10	101
1254967	SANTA CRUZ	18:10	102
1254967	COCHABAMBA	09:10	100
1254967	COCHABAMBA	12:10	101
1254967	COCHABAMBA	19:10	100
1254967	TRINIDAD	08:40	808
1254967	TRINIDAD	11:40	808
1254967	TRINIDAD	14:40	808
1254967	TRINIDAD	17:40	808
1254967	TRINIDAD	20:40	808
1254967	TRINIDAD	23:40	808
1254967	TRINIDAD	00:40	808
1254967	TRINIDAD	03:40	808
1254967	TRINIDAD	06:40	808
1254967	TRINIDAD	09:40	808
1254967	TRINIDAD	12:40	808
1254967	TRINIDAD	15:40	808
1254967	TRINIDAD	18:40	808
1254967	TRINIDAD	21:40	808
1254967	TRINIDAD	24:40	808

La Paz: Av. 16 de Julio 1607
Cochabamba: Av. Arce 1070
Santa Cruz: Calle Colón 100, Av. Italia

LanChile

CADA VEZ MAS ALTO

SALIDAS

CIUDAD DE LA PAZ (LPE)

DIA	ORIGEN	HORA DE SALIDA	ESCALA
VUELO	LA-078	07:30	100
EQUIPO	Y-757	07:30	100
CLASE	Y	7	100

LLEGADAS

CIUDAD DE LA PAZ (LPE)

DIA	ORIGEN	HORA DE LLEGADA	NÚMERO
VUELO	LA-078	07:30	100
EQUIPO	Y-757	07:30	100
CLASE	Y	7	100

Av. 6 de marzo 333 Entre calles 2 y 3 Ceja El Alto Teléfono: 811080

Cochabamba

En el Chapare

Campo petrolero Ivirza entre los más productivos

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA). El campo petrolero Ivirza, ubicado en la zona tropical de este departamento, se proyecta como uno de los más productivos, aspecto que será confirmado con los resultados a obtenerse mediante el pozo exploratorio que se encuentra en preparación.

En unos dos o tres meses más estará listo para iniciarse la perforación. Es una buena noticia porque es un campo similar al mejor que el mismo Carrasco en el sector del Chapare", declaró el gerente industrial de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Edmundo Savaterra García.

El proyecto de perforación del primer pozo en este campo se encuentra con un avance del 99%.

En la construcción del camino, un 35% de la "planchada" y se trasladó equipos y materiales para proceder a trabajar con fines de exploración.

De acuerdo a los datos, en este momento la empresa petrolera estatal perfora el pozo Carrasco X-VI. "Esto quiere decir que ya se tienen cinco perforados", aclaró el Ing. Salvatierra a tiempo de indicar que se tienen 4.600 metros de profundidad y el objetivo es llegar a los 4.850 metros.

Otro de los pozos en ejecución es el Katari X-III. En este momento se tiene 4.700 metros de profundidad, pero el propósito es llegar a los 4.920 metros. "Estamos en más del 90% de trabajos que ya se han empezado.

do. Esto en los pozos que ya se están perforando", puntualizó.

Otra obra de perforación se lleva a cabo en Bulu Bulu X-8. En este proyecto se construye el camino y planchada del pozo, labor que terminará en unos tres meses. "Es una buena intervención que Yacimientos ha distribuido para el sector cochabambino con el propósito de aumentar el potencial", explicó el mencionado ejecutivo de YPFB.

Según la información obtenida, cada pozo demanda una inversión estimada de entre cuatro y cinco millones de dólares. "Es un monto estimado. La cifra exacta se la sabe cuando se ha terminado el pozo", aclaró Salvatierra García, finalmente.

Magisterio aprobó proyecto de Estatuto

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA). La Federación Departamental de Trabajadores en Educación Urbana de Cochabamba (FOTECU) dio a conocer hoy el "Proyecto de Ley del Estatuto del Maestro Boliviano" que será puesto a consideración del Congreso Nacional.

La norma tiene como objetivo "resguardar los derechos y deberes profesionales administrativos, laborales y sociales dentro del proceso de Reforma y Consolidación educativa en todo el sistema nacional", así como garantizar la compatibilidad con la educación fiscal y gratuita "sostenida irrenunciablemente por el Estado".

En el proyecto, según el secretario ejecutivo de la Federación, Víctor Cáceres Rodríguez, la búsqueda de una calidad educativa que jerarquice permanentemente a la educación fiscal constituye una responsabilidad de la sociedad en su conjunto "debiendo ser el maestro su principal ejecutor".

Dijo que el magisterio nacional en reiteradas oportunidades exige medidas destinadas a superar la crisis educativa en el proyecto de dotar a la niñez y la juventud de una educación fiscal y gratuita en todo el sistema por la reforma educativa debe contar con bases sólidas elaboradas a partir de la diversidad de las culturas de los pueblos originarios y clases sociales existentes en nuestro país.

En opinión del magisterio cochabambino, ningún proyecto educativo puede ignorar el trabajo profesional del maestro boliviano que se constituye en el centro de la ejecución de la reforma educativa haciéndola viable y coadyuvante al proceso del desarrollo económico, social, político y de liberación nacional.

De la misma manera, sostiene que la esencia y sentido de la acción educativa constituyen la niñez y la juventud bolivianas, convirtiéndose en el presente social que necesita del esfuerzo de los gobernantes y gobernados para garantizarles un futuro "con reales y verdaderas esperanzas".

Pobladores de Vinto y Sipe se oponen perforación de pozos

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA). Pobladores de Vinto, Sipe, Sipe, Cochapetrua, Tiquipaya y otros se oponen a la perforación de pozos y explotación de agua en su territorio, en tanto que la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) distribuye gratuitamente un promedio de 600.000 litros de agua a 82 barrios de esta ciudad en aplicación de su plan de emergencia para enfrentar el severo racionamiento que sufre la población.

El presidente del directorio de la Corporación, Alvaro Moscoso Blanco, explicó que, paralelamente, se trabaja en proyectos que permitan la perforación de pozos para satisfacer la demanda del área urbana y rural; sin embargo, esto provocó la reacción de los pobladores de Vinto y Sipe que se oponen a la explotación de los recursos acuíferos subterráneos de esas zonas.

En efecto, representantes de esas poblaciones reaccionaron hoy una manifestación que muestra de su preocupación porque la perforación de pozos disminuya el caudal que utilizan para regar sus cultivos y para la satisfacción de sus necesidades básicas.

Los dirigentes amenazaron con tomar medidas de hecho si es que tanto CORDECO como el Servicio de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA) dejan de lado su decisión de aprovechar el agua existente en el lugar en

beneficio de la ciudad de Cochabamba.

La Corporación explicó que se trata de pozos profundos que son en las corrientes que pasan tanto de Vinto y Sipe como de El Inca, lo que será de beneficio técnico para las poblaciones de hecho.

Entretanto, la explotación gratuita de agua a cabo con el apoyo voluntario de la FOTECU (SAR) que supervisa la distribución del líquido a los vecinos con el fin de garantizar el acceso a los dirigentes, así como a los miembros de la Brigada 2 de la Fuerza Armada (FAB).

La provisión de agua potable de los tanques de Cala y la zona de El Inca está a cargo de SEMA, consecuencia de lo cual se está debidamente procesando la solicitud para el comunal, señaló Moscoso, quien precisó que la distribución se realizará en 25 cisternas.

CORDECO distribuye 600.000 l de agua gratis a 82 barrios

Asociación de Derechos Humanos

Bolivia está gobernada por "nuevo tipo" de dictadura

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA). La Asamblea Permanente de los Derechos Humanos (APDH) aseguró hoy que Bolivia está gobernada por "una dictadura de nuevo tipo, donde los dictadores ya no vienen de uniforme, sino sacos y corbata y ya no se encuentran en los cuarteles, sino que hoy están diseminados en el amplio aparato estatal (Parlamento, Poder Ejecutivo, Poder Judicial)".

Afirmó que los actos de arbitrariedad y sometimiento del pueblo boliviano de parte de "estos dictadores tienen visos legales confirmados de esta manera una frase célebre pronunciada por Carlos Marx cuando dijo que el derecho no es más que la voluntad de la clase dominante erigida o convertida en ley".

"En realidad nada ha cambiado" según la Asamblea que afirmó que, por el contrario, "hemos retrocedido a un pasado no muy lejano en que se perseguía a todo aquel que expresara libremente sus

ideas, a aquel que se solidarizaba con las reivindicaciones de los distintos sectores sociales; en varios casos con el mismo lenguaje de sus antecesores de ser extranjeros que están alentando la subversión en el país" cuando en realidad muchos de los denominados "extranjeros" lo que hacen es aportar y contribuir al desarrollo de nuestro pueblo en distintos aspectos".

Para la APDH "hemos vuelto a los mejores tiempos de los negociados, el encubrimiento, la corrupción y la impunidad". Lo único nuevo, lo que realmente cambió, agregó, fue la ideología y concepción política de los otros parte de la izquierda boliviana, es decir, el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) y el Movimiento Bolivia Libre (MBL) y decenas de militantes de los distintos partidos de la izquierda que hoy para justificar su transcurso y la izquierda que, a tiempo de apoyar el neoliberalismo y al actual gobierno, "nos hablan de modernidad".



INVITACION PUBLICA No: P-1194-1 EF07 - PND-3076

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO "CORDEPANDO" POR CUENTA DE LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE PUERTO RICO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA CENTRAL NACEBE en la Comunidad y Cantón Nacebe de la Provincia Abuná del Departamento de Pando.

COSTO ESTIMADO: Bs. 200.300.-

Los pliegos de Especificaciones pueden ser adquiridos en oficinas de CORDEPANDO (CAJA CENTRAL) ubicadas en Av. 9 de Febrero, por el precio de Bs. 250.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la oficina de la U. Técnica en Cobija Av. 16 de Julio. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de A. Legal hasta horas 11:00 del día 31 de octubre de 1994. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en Presidencia CORDEPANDO.

Pando, octubre de 1994

UNIDAD TECNICA CORDEPANDO



INEDER
Instituto de Educación para el Desarrollo Rural



MINISTERIO DE EDUCACION Y ENSEÑANZA SUPERIOR
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

LICITACION PUBLICA

El Instituto de Educación para el Desarrollo Rural - INEDER, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino - F.D.C., invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura de los Proyectos:

SISTEMA DE RIEGO CHIMBOCO

Localización: Chimboco, Prov. Chapare, Dpto. de Cochabamba
Precio Oficial: Bs. 82.911,17
Costo del pliego de bases de licitación: Bs. 280.-

IMPLEMENTACION DE OBRAS DE MICORRIEGO (ATAJADOS)

Localización: Ardila y Viscachani, Prov. Carrasco, Depto. de Cochabamba
Precio Oficial: Bs. 18.694,00
Costo del Pliego de Bases de Licitación: Bs. 150.-

Las Bases de Licitación y demás información inherente a los proyectos, pueden ser adquiridas en la secretaría de INEDER, Calle Olanity # 961 - 3er. Piso Teléfono 51214 - 23456 Cochabamba.

Las propuestas serán recibidas en la secretaría de INEDER, hasta las 12:00 m. del día lunes 31 de octubre de 1994. Apertura de propuestas:

SISTEMA DE RIEGO CHIMBOCO:

Día lunes 31 de octubre 1994 a Hrs. 18:00 p.m. (OI INEDER).

IMPLEMENTACION DE OBRAS DE MICORRIEGO (ATAJADOS)

Día lunes 31 de octubre 1994 a Hrs. 19:00 p.m. (OI INEDER).

Cochabamba, 6 de octubre de 1994



INVITACION PUBLICA N° P-2726-1 CODIGO: EF 07/PND/8191

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO "CORDEPANDO" Por cuenta y a nombre de LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE PORVENIR CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y profesionales técnicos a presentar propuestas para la construcción del Proyecto: ESCUELA MULTIGRADO KM. 50 ubicado en la Comunidad del mismo nombre, Provincia Nicolás Solórz del Departamento de Pando.

COSTO ESTIMADO: Bs. 183.800.-

Las secciones III, V y VI del Pliego pueden ser adquiridas en oficinas de CORDEPANDO (caja central) ubicadas en Av. 9 de Febrero por el precio de Bs. 250.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Departamental del FIS en Trinidad por el precio de Bs. 15.- así como la sección IV del pliego en Bs. 100.- En esta oficina también están disponibles todos los documentos para su consulta. Así como en la Unidad Técnica CORDEPANDO Av. 16 de Julio.

Para habilitarse a la licitación, los aspirantes deben adquirir todas las Secciones del Pliego, adjuntando a la propuesta los recibos correspondientes. La sección IV podrá ser adquirida por única vez, debiendo incluir copia del recibo correspondiente: cuántas veces el oferente participe en licitaciones del FIS. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de A. Legal hasta horas 11:00 a.m. del día 31 de octubre de 1994.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en Presidencia CORDEPANDO.

Cobija, octubre de 1994

UNIDAD TECNICA CORDEPANDO



INVITACION PUBLICA No: P-1269-1 EF08-PND-5380

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO "CORDEPANDO" POR CUENTA DE LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE PUERTO RICO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA SECCIONAL TEJUZARA en la Comunidad Tejuzara en el Cantón Nacebe de la Provincia Abuná del Departamento de Pando.

COSTO ESTIMADO: Bs. 294.700.-

Los pliegos de Especificaciones pueden ser adquiridos en oficinas de CORDEPANDO (CAJA CENTRAL) ubicadas en Av. 9 de Febrero por el precio de Bs. 250.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la oficina de la UNIDAD TECNICA en Cobija (Av. 16 de Julio). Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de A. Legal hasta horas 11:00 del día 31 de OCTUBRE de 1994. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en Presidencia CORDEPANDO.

Pando, octubre de 1994

UNIDAD TECNICA CORDEPANDO



INVITACION PUBLICA No. P-2500 EF07-PND-5656 y EF07-PND-837

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO "CORDEPANDO" POR CUENTA DE LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE FILADELFA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y Profesionales Técnicos a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA SECCIONAL BUUYO en la Comunidad Buuyo y la ESCUELA SECCIONAL HOLLANDA en la Comunidad Hollanda ambas en el Cantón Arroyo Grande de la Provincia Maima del Departamento de Pando.

ESCUELA SECCIONAL BUUYO: Bs. 162.400.- ESCUELA SECCIONAL HOLLANDA: Bs. 101.400.-

Nota: Para la presentación de propuestas los proponentes deben revisar la SECCION III del pliego.

Los pliegos de Especificaciones pueden ser adquiridos en oficinas de CORDEPANDO (CAJA CENTRAL), ubicadas en Av. 9 de febrero por el precio de Bs. 250.- Estos documentos estarán dispuestos para su consulta en la oficina de la U. Técnica en Cobija, Av. 16 de Julio. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de A. Legal hasta horas 11:00 del día 31 de octubre de 1994. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en la Presidencia de CORDEPANDO.

Cobija, octubre de 1994

UNIDAD TECNICA CORDEPANDO

Chuquisaca

oblaciones chuquisaqueñas

Tormenta de granizo arrasó con sembradíos

SUCRE, 7 OCT (ERBOL). Una fuerte tormenta de granizo afectó los sembradíos de familias campesinas de las comunidades Tharo Pampa, El Salto, Hierva y otros de la provincia Azurduy de Chuquisaca.

La tormenta cayó el pasado 28 de septiembre con duración por más de una hora y dejó a su paso los sembradíos de papa, maíz, que está en plena flor, los de hortalizas quedaron en apenas tallos los árboles frutales de duraznos, ciruelos y manzanas, que bien estaban floreciendo.

La secretaria general de la Subcentralía Cantón Tarvita, Josefina de Choque, afirmó que el terrible fenómeno natural causó la crecida de los ríos y quebradas que azararon con los corrales de los animales, matando vacas, ovejas, cabras y gallinas que se encontraban durmiendo, los que no fueron recuperados por sus dueños. Las familias campesinas del cantón Tarvita solo fueron afectadas en sembradíos, que también la tormenta se llevó mu-

chas obras de arte y partes del camino carretero, que hace algunos meses ellos mismos lograron habilitar.

Eso último agrava la desgracia de esa gente, al quedar incomunicada a las principales poblaciones de la provincia y la capital Sucre.

Por si fuera poco, desde los primeros días de octubre los animales del cantón Tarvita y otras comunidades de la provincia Azurduy comenzaron a morir a causa de una enfermedad desconocida, que ataca fundamentalmente a las vacas.

Josefina de Choque afirma que los animales aparecen muertos de la noche a la mañana, sin que los campesinos tengan oportunidad de socorrerlos.

La dirigente sindical informó que ya tomó contacto con autoridades de Defensa Civil y la Secretaría Regional de Agricultura y Ganadería de Chuquisaca, quienes, como de costumbre, le "prometieron" ordenar evaluaciones para posteriormente asistir con ayuda a los damnificados.

ministro de Finanzas

Política económica asfixia a regiones pobres

SUCRE, 7 (PRESENCIA). Las regiones pobres y marginadas de Bolivia, como Chuquisaca, Potosí, Tarija, Pando, están siendo asfixiadas por la política económica del gobierno, que prefiere el desarrollo a la inversión pública, que la única que hace mover la economía de esas regiones, dijo el ex ministro de Finanzas del gobierno del extinto presidente Hernando Siles, Jorge Quiroga.

El ex ministro de Estado afirmó que las regiones subdesarrolladas como Chuquisaca, el Poder Ejecutivo está obligado a invertir capitales estatales para balancear las grandes inversiones privadas que se hacen en los departamentos del eje central, Santa Cruz, Cochabamba y La Paz.

Según "Tuto" Quiroga, que asistió a Sucre a dictar un ciclo de conferencia, una de las causas para la recesión económica de las regiones marginadas, es precisamente la falta de inversión pública.

Aseguró que a nivel nacional la inversión pública descendió en un 25 por ciento, en

relación a lo invertido en la pasada gestión, empero en las regiones marginadas la inversión pública fue reducida en 35 por ciento, "esta es la causa de la crisis".

Por otra parte, el ex ministro de Finanzas, censuró al actual gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, que duplicó la burocracia estatal, por cuanto de 57 ministros y subsecretarios, incrementaron a 121, "pero lo grave es que al doble de la burocracia se suma la ineficiencia de los ejecutivos estatales".

Entre los chuquisaqueños Se mantiene esperanza de que García Meza sea extraditado

SUCRE, 7 (PRESENCIA). El presidente de la Suprema, parlamentarios y sindicalistas manifestaron su esperanza porque los tribunales de Justicia del Brasil, emitan el fallo de extradición del exdictador Luis García Meza, luego de las dos semanas de suspense en que vivirá el pueblo boliviano.

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Gualberto Dávalos García manifestó su esperanza de "que se observen estrictamente y se respete lo determinado por la Corte Suprema, de no ser así el Supremo Tribunal se vería defraudado en su arduo trabajo de tantos años y prácticamente hasta desairado con un país que debe, con solidaridad, respetar las disposiciones legales que son vigentes en cada país".

Expresó su deseo porque proceda la extradición, por lo cual el contenido con sentencia ejecutoriada debería cumplir lo determinado por la ley y constituirse en Chonchocoro.

Por su parte, el diputado del oficialista Movimiento Bolivia Libre (MBL), Miguel Urioste, expresó que el pueblo de Bolivia debe tener paciencia durante las dos semanas, en el que los magistrados brasileños dicen el fallo de extradición.

"Esperemos que el próximo miércoles o jueves, los jueces continúen votando, y tengo la plena certeza de que García Meza estará en el mes de octubre en la cárcel de Chonchocoro", sostuvo el presidente del MBL.

Por su parte la dirigente de la Central Obrera Departamental, a través de Víctor Flores, también expresó su optimismo porque el Supremo Tribunal de Justicia del Brasil haga justicia, y extradite al exdictador hasta Bolivia.

Sin embargo, señaló que la decisión de la justicia del Brasil en torno a este caso desmoraliza a los trabajadores chuquisaqueños.

"Aún queda la esperanza porque la justicia del vecino país se solidarice con el pedido de todo el pueblo boliviano, y para que no quede impune el daño causado por el dictador", concluyó el dirigente sindical.

Dramática sequía afecta al Chaco chuquisaqueño

Secretaría de Agricultura asegura que no hay sequía

SUCRE, 7 (PRESENCIA). Una persistente sequía como consecuencia de la falta de precipitaciones pluviales está afectando a gran parte de la provincia Luis Calvo, de Chuquisaca, según informó el dirigente cívico de la región, Martín Siles. Siles, explicó que el 90 por ciento de los atajados de agua se secaron y que los escasos depósitos del líquido elemento son compartidos por el ganado vacuno y la población de esa parte del departamento. Reveló que aproximadamente son dos mil personas las que sufren los embates de la naturaleza, principalmente de las poblaciones de Camatindí, Nancoranza y otras, que en la actualidad carecen de ese vital líquido.

Aseguró que personas particulares se aprovechan de la dramática situación de los chuaqueños, transportando el agua en cisternas hacia las localidades mencionadas para luego distribuir a un costo poco razonable.

La falta de agua para el consumo humano y animal, comenzó a afectar la salud de la población allí asentada, como al ganado vacuno que, según el testimonio del cívico, comenzó a causar enfermedades y a ocasionar la muerte, afectando la economía de los ganaderos de la zona.

Por ello, Martín Siles, reclamó de las autoridades locales y nacionales la adopción de medidas urgentes para paliar la delicada situación de la población de las comunidades de la provincia Luis Calvo.

Sugirió la implementación de proyectos que solucionen globalmente la falta de agua que se presenta año tras año, lo cual ocasiona la angustia de los pobladores chuaqueños.

SECRETARÍA DE AGRICULTURA

ASEGURA QUE NO HAY SEQUÍA

Mientras tanto, el Secretario Regional de Agricultura y Ganadería, Abdón Álvarez, quien aseguró haber realizado un viaje de inspección y evaluación a la zona, informó que esa provincia no está afectada por la sequía.

Sin embargo, reconoció que la región está viviendo una época seca "pero es muy normal y no preocupa ni siquiera a los campesinos, porque las lluvias recién se están presentando".

Esa autoridad reveló que en la provincia chuaqueña se presentaron muertes de ganado vacuno a consecuencia del intenso calor y la falta de agua, pero "no se puede hablar de pérdidas agrícolas porque las siembras comenzaron recién".



LICITACION PUBLICA

DRHE N° 07/94

F.D.C.

La Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, con financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras del Proyecto:

SISTEMA DE RIEGO HUANCARANILLO

Localización: Comunidad Huancaranillo - Provincia Azurduy
Departamento de Chuquisaca

Precio de referencia: \$us. 53.469,00

Las Bases de Licitación y demás información inherente al proyecto puede ser recogida de:

Sección Caja de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.

El costo de los pliegos es de Bs. 50,00

Las propuestas serán recibidas en Oficinas de Asesoría Jurídica de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, hasta horas 11:30 del día miércoles 26 de octubre de 1994.

La apertura de sobres será el día miércoles 26 de octubre a horas 15:30.

Sucre, 7 de octubre de 1994



LICITACION PUBLICA

DRHE N° 08/94

F.D.C.

La Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, con financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, invita a empresas constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras del Proyecto:

SISTEMA DE RIEGO EL ZAPALLAR

Localización: Comunidad El Zapallar - Provincia Hernando Siles
Departamento de Chuquisaca

Precio de referencia: \$us. 136.597,10

Las Bases de Licitación y demás información inherente al proyecto puede ser recogida de:

Sección Caja de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.

El costo de los pliegos es de Bs. 80,00

Las propuestas serán recibidas en Oficinas de Asesoría Jurídica de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, hasta horas 11:30 del día miércoles 26 de octubre de 1994.

La apertura de sobres será el día miércoles 26 de octubre a horas 15:30.

Sucre, 7 de octubre de 1994.

GULA PROFESIONAL

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc.
Vénetas, Problemas sexuales, Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje Campero, Ter. Piso
Telf. 326703 - domicilio Telf.: 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenales, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco. Telf.: Lab. 324528 Telf. 321122 - Casilla 2665

FARMACIAS DE TURNO

327245 Las 24 Horas

INVITACION PUBLICA N° 05/94

COMITE INTERINSTITUCIONAL ADRA - PM - HAM

En base al convenio DIFAD 011/91 acordado entre el gobierno de Bolivia, a través de la Dirección de Financiamiento Externo y Monetización (DIFEM) y el Programa de Monetización (PM), el Comité Interinstitucional conformado por el Programa de Monetización (PM), la Agencia de Desarrollo y Recursos Asistenciales (ADRA) y la Honorable Alcaldía Municipal de la ciudad de La Paz (HAM), convoca a las empresas constructoras legalmente establecidas a la presentación de propuestas para la construcción de las siguientes obras:

- 1) Muros de gaviones: Sectores Alpacoma, Los Angeles y Kantutani, en la Avenida Los Sargentos - Liojeta - El Alto de la ciudad de La Paz.
- 2) Empedrado, cordones y cunetas: Carpas N° 1 al 11, en la Avenida de Los Sargentos - Liojeta - El Alto de la ciudad de La Paz.

Estas obras serán ejecutadas con fondos generados bajo el programa de Recuperación Económica del Convenio de Donación USAID-DIFEM-Gobierno de Bolivia, con la supervisión de la agencia voluntaria de desarrollo ADRA.

Las empresas constructoras podrán presentar propuestas para el número de obras que deseen, entre las 12 indicadas. Deberán recabar los pliegos de especificaciones en la Dirección de Supervisión de la HAM - La Paz, edificio Tobias, piso 6, calle Potosí esquina Colón, a partir del día 10 de octubre de 1994 a horas 9:00 a.m., previo depósito bancario de Bs.50.- por cada una de las carpetas de pavimento o de gaviones, en la Cuenta Corriente N° 01-116721 de ADRA en el Banco Mercantil.

La fecha límite para la presentación de propuestas será hasta el día 24 de octubre de 1994 a horas 12:00 a.m. en las oficinas de la Dirección de Supervisión - H.A.M. - La Paz, edificio Tobias, piso 6, calle Potosí esquina Colón.

No se recibirán propuestas presentadas fuera del plazo estipulado. La apertura está prevista para horas 15:00 del mismo día de la presentación, en las oficinas del Programa de Monetización, calle Batallón Colorados, edificio El Cóndor, piso 11.

La Paz, 7 de octubre de 1994

Oruro

Examen de auditoría

Aduana Distrital no cometió defraudación

ORURO, 7 (PRESENCIA). La Aduana Distrital no cometió defraudación y ningún funcionario está involucrado en la alteración o falsificación de documentos, como denunció la diputada Mirtha Quevedo, dijo hoy resultado de dos auditorías operativas practicadas en esa institución.

Señaló que dos comités de la Aduana Distrital, establecieron que en el momento se alteró, falsificó o defraudó en Oruro y que el manejo administrativo está encuadrado a las normas previstas.

Prometió hacer conocer oficialmente, en los próximos días, el resultado de ambas auditorías y entregar copias de los informes, para deslindar cualquier responsabilidad, que desmentió la denuncia de la diputada del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

Consultado sobre el caso de la internación irregular de trigo alemán manifestó que el proceso de investigación continúa para establecer responsabilidades a nivel de la agencia aduanera que tramitó la desaduanización, pero que de todas maneras el pago de los gravámenes se cumplió y, además, se rectificó el error cometido por razones que desconoce.

Superando la meta programada Fundidora Nacional producirá más de 20 mil TMF de estaño

ORURO, 7 (PRESENCIA). La Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF producirá más de 20 mil toneladas métricas finas (TMF) de estaño en la gestión 1994, para superar la meta fijada programada de llegar a la capacidad plena de producción que tiene sus hornos en las fundiciones de alta y baja ley.

La información fue proporcionada hoy por el gerente general de esta empresa, René Candia Trigo, quien explicó que hasta agosto se logró producir 15.300 TMF de estaño y que el registro de septiembre alcanzará a 1.600 toneladas, superando en 200 TMF lo producido en agosto.

Los tres últimos meses de esta gestión (octubre, noviembre y diciembre) producirán 1.600 TMF mensuales y con ello superaremos la programada para 1994, dijo al señalar que pese a la baja producción de estaño que se registra en el país, se cuenta con el abastecimiento requerido para cumplir la meta prevista.

Asimismo, confirmó que los envíos de la Empresa Minera del Sur (MINSUR) del Perú, se cumplen con normalidad y que el 25% de la producción corresponde a esta empresa a través de un contrato

trato total para procesar sus concentrados.

La meta inicial programada y en base a la cuota fijada por la Asociación de Países Productores de Estaño (APPE) es de 18.800 TMF.

Policía busca a grupos pandilleros

ORURO, 7 (PRESENCIA). La Policía Técnica Judicial (PTJ) inició una investigación para identificar a jóvenes atracadores que integran grupos de pandilleros y causan temor y alarma en la población. "Las acciones se realizan en diferentes barrios de la ciudad y estamos identificando cada vez a mayor número de pandilleros", dijo el comandante de la PTJ, coronel Edgar Alcívar Mayorga.

Señaló que en reiteradas oportunidades, fueron detenidos varios menores que integran estos grupos de atracadores, quienes fueron conducidos hasta dependencias policiales y luego puestos en libertad, previa la suscripción de un compromiso de sus padres o tutores para evitar que cometan estos actos delictivos.

Libro "Las logias en Santa Cruz" se vende como pan caliente

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA). Algo que no sucede desde hace muchísimo tiempo en Santa Cruz, sobre todo si se considera la poca inclinación de los crucinos para comprar libros y, más que eso, leerlos, está sucediendo de manera sorprendente ahora a raíz de la publicación del libro "Las logias en Santa Cruz", de autoría del concejal Reyni Ferreira.

A sólo cinco días de su presentación oficial, realizada en el patio municipal, el libro ha vendido 500 ejemplares sólo en uno de los puestos en los que se encuentra a la venta: la oficina de Información Ciudadana, que funciona en el edificio central del Gobierno Municipal de Santa Cruz de la Sierra.

"Se está vendiendo como pan caliente", coinciden en destacar los propietarios de las librerías ABC, La Tertulia, Mundo Intelectual y El Ateneo, en los que el libro está a la venta.

Las logias en Santa Cruz es el resumen de una investigación y trabajo de auditoría requerido por el alcalde Percy Fernández para verificar la veracidad de sus denuncias sobre la existencia de esos grupos secretos en esta ciudad. Allí se encuentran testimonios, referencias a las primeras denuncias públicas practicadas en revistas y diarios locales, así como lista de nombres de las personas que las integran y fotografías de los lugares en los que supuestamente se reúnen.

La publicación ha sido lograda con el apoyo del Fondo de Ediciones Municipales y los recursos provenientes de su venta de periódicos. El concejal adenista Freddy Terrazas, incluido en las listas de la logia Caballeros del Oriente, ha calificado la publicación de "poco seria" y ha presentado personalmente sus quejas al alcalde por utilizar recursos municipales para la edición de la misma.

POR SUSTRACCION:

EN FECHA 3 DEL PTE. MES HAN SIDO SUSTRACCION LAS FACTURAS Nº 000719 AL 000250 CON RUC 028736 DE "IMPORTADORA SOTO" POR LO QUE QUEDAN NULAS Y SIN VALOR

NUEVO!!!

PANTY Maternal

Alta Piel
Elástica
Cintura Elástica
Doradas

Para una feliz espera. Nada más agradable que una PANTY MATERNAL de:

Textilón

TELÉFONOS: 34402 - 34032

Exigen inversión de recursos de privatización

Montero 4 (PRESENCIA). La Cámara de Industria y Comercio del norte cruceño se pronunció públicamente para exigir al gobierno la pronta inversión de los recursos económicos provenientes de la privatización de las empresas y que alcanzaría a unos 15 millones de dólares.

El pronunciamiento de la CAINCO no es el único toda vez que diversas organizaciones entre ellas cañeros, trabajadores, civiles y otras autoridades reconocieron que es necesario que estos recursos sean inmediatamente invertidos en obras de necesidad regional y que favorezca a las áreas donde se encuentran las empresas privatizadas.

La cámara destaca que la inversión de estos montos generará mayores fuentes de empleo y un desarrollo sostenido en el norte cruceño.

El presidente de la institución, Dr. Gerardo Rosado, indicó que no es adecuado que estos recursos permanezcan "dormidos" en cuentas bancarias del Estado. "Además la ley indica que estos dineros deben ser invertidos inmediatamente en salud y educación y en obras que sean de vital importancia para el desarrollo de la región", agregó para defender la postura de su institución.

El presidente del Comité Cívico de Montero, Dr. Arcelio Hurtado, sostuvo que CONDECRU tiene en su poder una serie de proyectos que de-

berán ser aprobados y ejecutados con estos recursos, "estamos solicitando se apresure este trabajo, pero aún no tenemos un plazo oficial para dicha inversión", señaló.

Los recursos de la privatización, cuya inversión son reclamados proceden de la venta del 80% de las acciones

del Ingento Guabamonto de \$us. 8.1 los productos y desbar de gestiones a dicha empresa y otra cifra similar, cabana lechera de los en \$us 700.000 bica de Alimentos dos. ALBAPOR de P

Comenzó el XI Congreso Geológico Nacional

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA). Con la asistencia de centenares de geólogos de todo el país y de expertos llegados de extranjero, ayer fue inaugurado en nuestra capital el XI Congreso Nacional de Geología, en el que se considerarán temas al área geológica y se analizarán también más de 70 trabajos de investigación realizados sobre la materia.

Miguel Curbán Krutzfeldt, presidente del comité organizador, destacó la importancia del evento, sobre todo si se tiene en cuenta que en este "analizaremos aspectos vitales para el país, como la potencialidad de sus suelos, ya sea en el rubro de los hidrocarburos o de los recursos hidroclimáticos; muchos de los cuales siendo bien explotados o, en otros casos, ni siquiera son conocidos, representan un potencial equivalente a casi 600.000 kilómetros cuadrados de superficie potencialmente explotable para la búsqueda de hidrocarburos, total, ni siquiera un 15 por ciento está actualmente en explotación, lo que representa una gran oportunidad para el país, en la subindustria del petróleo en la frontera con la Argentina.

Lo mismo sucede en otras áreas ricas en recursos geológicos. Curbán, al observar que la ignorancia de esas riquezas y su explotación no son fáciles de conseguir, invitó a las autoridades a facilitar la información que el país se hubiera constituido en un momento dependiente de la minería del extranjero, principalmente.

Temas como los apuntados por Curbán deberán ser discutidos por los participantes del congreso en los tres días que abarcará el evento, en el que se discutirán y debatirán temas de gran importancia para el país, como la explotación de los recursos geológicos y el intercambio de experiencias en el campo de la geología.

En caso Puchol

Testigo Morrison culpa de asesinato a militares

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA). El escocés Douglas James Morrison, considerado el principal testigo ocular del asesinato del español Manuel Puchol, muerto a golpes por 7 miembros del Ejército el 16 de febrero pasado en la localidad fronteriza de San Matías, llegó al país para prestar declaraciones ante la Corte Superior del Distrito, los días 25 y 26 del pasado mes, pero ante las acciones dilatorias regresó a Europa decepcionado sin haber declarado.

Ante la impotencia de no haber podido decir su verdad en el juicio instaurado en contra de los 7 presuntos asesinos del español, Douglas Morrison, acompañado del abogado de la familia Puchol, Antonio Rivas Inturria, dijo en rueda de prensa "cuando asesinaron nada más ni nada menos. En San Matías también declaró acusándolos de ser los responsables del crimen".

Luego, mirando a su entorno expresó: "el 9 de febrero, a las 10 de la noche, yo me encontraba en la pieza 14 del residencial San José de la localidad de San Matías estudiando algunos mapas de los indígenas del Matogoso, Brasil, porque al día siguiente a las 6 de la mañana, junto con Manuel Puchol teníamos que visitar la fiesta del Autochthon que estos aborígenes realizan anualmente en esta fecha" manifestó.

En ese momento, una rana colgada en la cerradura de la puerta de la habitación 15 asustó a Manuel, que decidió salir sin rumbo del hotel.

Según Morrison, 15 minutos después entró en el hotel el sargento Quiroga, junto a dos soldados indicando que el español no quería volver al hotel por temor a ser asesinado, y que por esta

razón se encontraba en la pieza 14 del residencial San José de la localidad de San Matías estudiando algunos mapas de los indígenas del Matogoso, Brasil, porque al día siguiente a las 6 de la mañana, junto con Manuel Puchol teníamos que visitar la fiesta del Autochthon que estos aborígenes realizan anualmente en esta fecha" manifestó.

En ese momento, una rana colgada en la cerradura de la puerta de la habitación 15 asustó a Manuel, que decidió salir sin rumbo del hotel.

Según Morrison, 15 minutos después entró en el hotel el sargento Quiroga, junto a dos soldados indicando que el español no quería volver al hotel por temor a ser asesinado, y que por esta

razón se encontraba en la pieza 14 del residencial San José de la localidad de San Matías estudiando algunos mapas de los indígenas del Matogoso, Brasil, porque al día siguiente a las 6 de la mañana, junto con Manuel Puchol teníamos que visitar la fiesta del Autochthon que estos aborígenes realizan anualmente en esta fecha" manifestó.

En ese momento, una rana colgada en la cerradura de la puerta de la habitación 15 asustó a Manuel, que decidió salir sin rumbo del hotel.

INVITACION PUBLICA No. 5/94 LA PAZ

SECRETARIA NACIONAL DE SALUD PROYECTO INTEGRADO DE SERVICIOS DE SALUD

La Secretaría Regional de Salud - LA PAZ, invita a las empresas especializadas en el área de presentar propuestas para la DOTACION, INSTALACION Y PUESTA EN MARCHA de:

- Tablero Eléctrico de distribución, protección y medición.

a ser instalado en el Hospital GARITA DE LIMA de la ciudad de La Paz.

Los pliegos podrán ser adquiridos en oficinas de la Secretaría Regional de Salud - La Paz, a partir del día 7 de octubre, ubicadas en el Edificio de Lotería Nacional Edo. sección caja, previo pago de Bs. 50.-

Las propuestas deberán ser presentadas, con las formalidades establecidas en los pliegos, en las mismas oficinas hasta el día 17 de octubre de 1994, a Hrs. 12:00 m. en adelante.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a Hrs. 15:00 p.m. del día 17 de octubre de 1994, en las mismas oficinas.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

INVITACION PUBLICA No.08/94 CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, CODETAR, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas, para la Construcción de Obras de Infraestructura del Proyecto:

"Mejoramiento Camino El Bagual - Crevaux"

Localización: Primera Sección de la Provincia Gran Chaco del Departamento de Tarija
Precio Referencial: \$us 231.855.78

Las Bases de Licitación y demás información inherente al Proyecto podrá ser adquirida en la Sección Caja de CODETAR (Planta Baja del Edificio Central) ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 200.- Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en las oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR situada en la Av. Las Américas Esq. España, (Edificio Central, segunda planta) ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día LUNES 21 DE OCTUBRE DE 1994.

Los pliegos están dispuestos para su consulta en la Gerencia de Obras Públicas de CODETAR, Calle La Paz Esq. Av. Las Américas, como asimismo en la Oficina Regional de CODETAR Yacuba. Cualquier información adicional, favor dirigirse por escrito a la Gerencia de Obras Públicas.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 9:00 del día 10 de noviembre, en dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, 6 de octubre de 1994

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA No. 47/94

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas constructoras legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la:

CONSTRUCCION DE OFICINAS

El pliego de Especificaciones técnicas y administrativas podrá ser recabado de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina de Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón 1966), previo empoce de Bs. 30.- Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina de Gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 21 de octubre 1994, bajo el rótulo de:

CONSTRUCCION DE OFICINAS INVITACION PUBLICA 47/94 EMPRESA METALURGICA VINTO

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA No. 46/94

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

ELECTRODOS DE CARBON AMORFO

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón 1966), previo empoce de Bs. 30.- Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o en la oficina Gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 26 de octubre 1994, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO ELECTRODOS DE CARBON AMORFO

Nosotros no vendemos seguros,
le ayudamos a comprarlos mejor

Kieffer &

Asociados S.A.

Corredores de Seguros y Reaseguros

Felicita al



En su 37 Aniversario y agradece
por la confianza depositada
en nuestros servicios

LA PAZ
Av. Ecuador N° 2147
Caja 8600
Telfs. 591-2-378454
591-2-351469
Fax: 591-2-351469

COCHABAMBA
Av. Bolívar N° 48
6° Piso Cta. 1382
Edif. Centro
Comercial Santa Cruz
591-3-331809
Fax: 591-3-331804

La Paz, Octubre de 1994.



Saludan Cordialmente al:



el Banco de mi confianza

al Cumplir 37 Años de brillantes
éxitos.

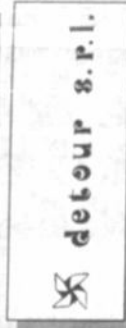
La Paz, 9 de Octubre de 1994.



HILBO
Hilanderías Bolivianas



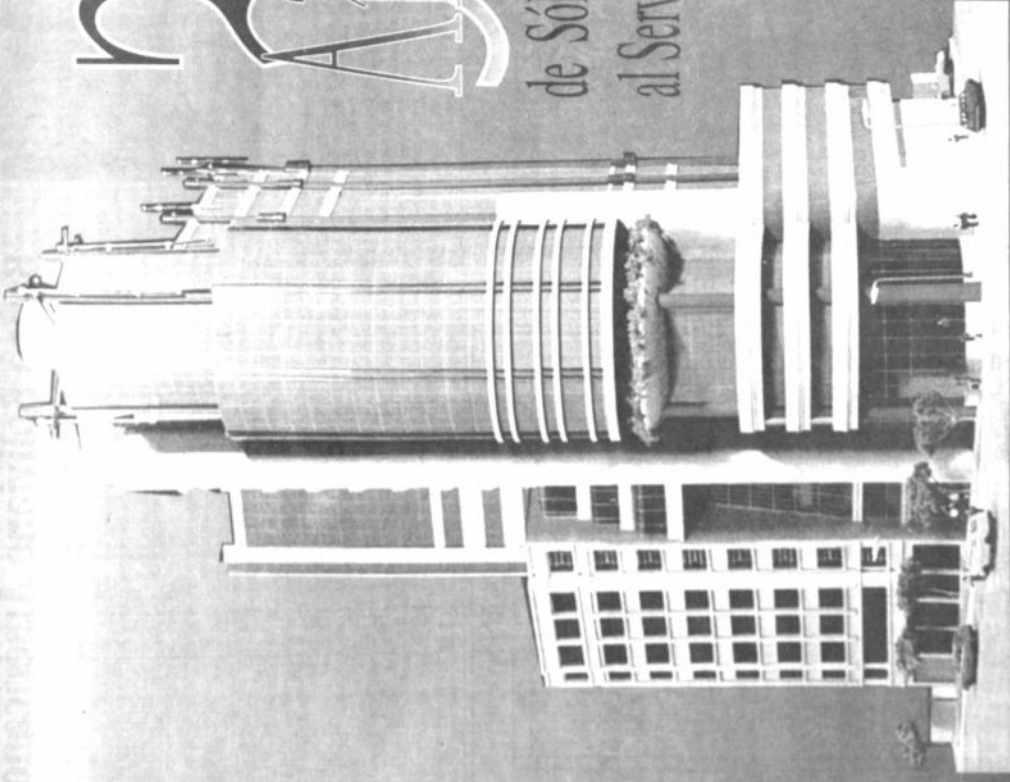
Hilbo S.A., tiene el agrado de saludar
al Banco Boliviano Americano con
motivo de su aniversario número 37.



BBA
*el Banco
de mi confianza*
BANCO BOLIVIANO AMERICANO

37 Años

de Sólido Prestigio
al Servicio del País



Porque creemos en el futuro de Bolivia
invertimos en nuestro nuevo Edificio

Mensaje de la señora Marita Siles de Mazzi



Presidenta del Banco Boliviano Americano

El 10 de octubre, cuando el Banco Boliviano Americano (BBA) celebra un aniversario más de su fundación, nos encontramos en un momento histórico. El BBA, institución financiera por excelencia, al ser el primer banco de Bolivia, ha logrado, a lo largo de los XXXVIII años de su vida, el BBA continúa demostrando con hechos que su intención es prestar el mejor servicio al usuario y participar del desarrollo nacional, interrelacionando los recursos financieros que necesita Bolivia.

Lo hecho hasta ahora nos permite afirmar con orgullo y satisfacción que cumplimos con el país y sus habitantes. No otra cosa significa el requerimiento de Bolivia.

responsables de este banco, también nos encontramos en un momento histórico. El BBA continúa demostrando con hechos que su intención es prestar el mejor servicio al usuario y participar del desarrollo nacional, interrelacionando los recursos financieros que necesita Bolivia.

Como institución financiera, el BBA continúa prestando sus servicios a la mayor eficiencia y eficacia al comercio, la industria, la agropecuaria, la minería, la pequeña industria y artesanía, entre otros. Pero, nuestro propósito y compromiso es mejorar aún más y ampliar nuestros servicios, siempre pensando en satisfacer las más exigentes requerimientos de Bolivia.

PRODUCTOS ORIENTAL

7UP

PEPSI

Se añidieren a la Celebración de:

BBA

el Banco de mi confianza

por sus 37 Años de Apoyo al Desarrollo de Nuestro país.

La Paz, 9 de Octubre de 1994.

COPIESA

SALUDA Y FELICITA AL:

BBA

el Banco de mi confianza

Por sus 37 Años de pujante labor por el progreso del país.

CONSTRUCTORA PETRICEVIC S.A.

Zona Capoceli Km. 7

Tel. 355880 - 355455 - 355919

Fax. 355919 - Télex. BV - 3335

Cañilla 3888 La Paz

Cochabamba

El Hombre fundamental del BBA

En una entrevista con el periodista Carlos Sánchez, el fundador del Banco Boliviano Americano, el Sr. Carlos Sánchez, nos relata la historia de este banco, su fundación y su desarrollo.

Carlos Sánchez, fundador del Banco Boliviano Americano, nos relata la historia de este banco, su fundación y su desarrollo.

El Sr. Carlos Sánchez, fundador del Banco Boliviano Americano, nos relata la historia de este banco, su fundación y su desarrollo.

El BBA al servicio del comercio exterior

El desarrollo de las actividades comerciales del sector exportador depende fundamentalmente de un servicio eficiente, ágil y seguro, y con amplia experiencia en el Comercio Exterior.

El BBA al servicio del comercio exterior.

El BBA al servicio del comercio exterior.



BBA

CELULAR

Líderes en Comunicación

DIRECCION GENERAL PRODUCCION

CLASE PUBLICIDAD

Luis Estévez/Diseño Gráfico

Tel. 317526 - 354703

Los Servicios Bancarios Internacionales del BBA

Esta cuenta corriente, como otros servicios que le ofrece el Banco Boliviano Americano, muestra que es una institución financiera que marcha a la vanguardia en la prestación de servicios, con profesionales creativos, que siempre están pensando en sus actuales y potenciales necesidades.

Convertibilidad inmediata de dólares a bolívares o de bolívares a dólares, manteniendo su saldo en dólares.

Hace llegar sus felicitaciones
a la institución bancaria
más sólida del país

En sus 37 Años de Apoyo, en Favor del Sector Empresarial.

V. MUTUALISTA N° 565 TELF. 36-62 51
AV. PELO TO VA. 2211 CANTO CONT.

- Depósitos a plazo fijo - 30%
- Transferir con
- Cheques de viajero
- Servicios de cuentas

En la sucursal del BBA en Miami usted encontrará el mejor asesoramiento en comercio exterior, apertura de cartas de crédito, financiamiento para sus operaciones, cobranzas documentarias y más. Esta sucursal está ubicada en:



**EMPRESA CONSTRUCTORA
LATINOAMERICANA LTDA.**
"ECLA"

DDA
di Rassegne
di Impresa

en su 37 Aniversario

La FME, Octubre de 1984.

BEA el Renace
de mi Confianza

Por Estos 37 Años

Ministerio al Desarrollo Nacional

Homenaje al fundador del BBA, Don Luis Eduardo Siles



prezación y otros, que forman el legado más importante de Luis Eduardo Siles a las nuevas generaciones de ciudadanos bolivianos. Hoy, al cumplir sesenta y siete años de edad, el fundador del ejemplo de transformación del negocio boliviano Americano, afirma: "El éxito de la fundación del grupo de empresas que hoy conforma el grupo Siles, se debe a la pasión y a la voluntad de los socios y colaboradores, a la capacidad de innovación y al espíritu de emprendimiento que caracteriza a los bolivianos. El éxito de la fundación del grupo de empresas que hoy conforma el grupo Siles, se debe a la pasión y a la voluntad de los socios y colaboradores, a la capacidad de innovación y al espíritu de emprendimiento que caracteriza a los bolivianos. El éxito de la fundación del grupo de empresas que hoy conforma el grupo Siles, se debe a la pasión y a la voluntad de los socios y colaboradores, a la capacidad de innovación y al espíritu de emprendimiento que caracteriza a los bolivianos."

ESTABLECIMIENTOS TEXTILES S.A.

FABRICAMOS TILAS
Y
SOMOS LOS MEJORES

Estetex

Estampados Francés y mucho más...

BBA

Saludos al mejor Banco

el Banco de mi confianza

La Paz, Octubre de 1994.



Av. Chacabayan N° 606
Telf. 352014 - 3507259
Fax. 392415

BBA
el Banco
de mi confianza

POR SU BRILLANTE TRAYECTORIA
DE 37 AÑOS DE TRABAJO

UNITED STATES OF AMERICA

Personal altamente calificado conduce los destinos del BBA

Bajo la acertada conducción de la señora María Isabel Siles de Mazzi, el Banco Boliviano Americano trabaja por el país. Es la única institución financiera nacional que está conducida por una Presidenta Ejecutiva. Además, el plantel de directores y ejecutivos es altamente calificado y comprometido con los intereses nacionales.

DIRECTORIO NACIONAL

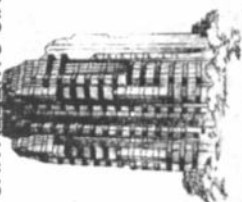
Presidente:
Vicepresidente:
Secretario:

Miembros del Directorio:

ANTELO EJECUTIVO

ciencia matriz
representante Ejecutivo
representante Ejecutivo Adjunto
representante Inversiones
representante Operaciones
representante Finanzas
representante Marketing
representante de
Cursos Humanos
junta a la Vicepresidencia
activa

Representante Adjunto
Marketing
ursul La Paz
ente General
ursul Cochabamba
ente General
ursul Santa Cruz
ente General
ursul Oruro
ente General
ursul Miami
ente General

URBANIZACION
SAN ALBERTO S.A.

*Se adhiero a los festejos
en ocasión de los*

37 Años
del

BBA *el Banco de mi confianza*
Forma de mi confianza

Felicitades!!

La Paz, 9 de Octubre de 1996

AURELIO ARTURO

ORADA AL MSUR

En los techos mestizas que suben de la huerba,
jóvenes caballos, sombras curvas, brillantes,
esfremecían la tierra con su casco de bronce.
Negras estrellas sonreían en la sombra con dientes de oro.

Después, de entre grandes hojas, salió lento el mundo.
La ancha tierra siempre cubierta con picles de sol.
(Rapos habitan arado, reinas blancas, latinas,
sepultadas dentro de árboles gemían así en la espesura).

Miraba el paisaje, sus ojos verdes, citadinos.
Una vaca sola, llena de grandes manchas,
revolada en la noche de luna, cuando la luna seaga,
es como el pájaro loco en la rama, "luminosa", "manzanita de miel".

El agua limpia, de vastos cielos, doméstica se arrulla.
Pero ya en la represa, salta la bella fuerza,
con melodías de cascadas que reñaca los puentes.
Y un día verde, tímida, frenta toda la lluvia.

El viento viene, viene secado de follajes,
y se desliza y dauda ante las puertas grandes,
abiertas a las salas, a los patios, las tropas.

Y se duerme en el cuerpo portal donde el silencio
es un mularo grito de fragante nostalgia.

Al mediodía la luz, fluye de esa naranja,
en el centro del patio que barrieron los crinidos.
(El más viejo de ellos en el suelo secado,
su sueño, mosca zumbante sobre su frente lenta).

No todo era pulzura, un duro hilo de ensucio
se enrollaba a la pulpa de mis encantamientos.
Y si al norte el cuerpo bosque tiene un huc profundo,
al sur el cuerpo viento trae frías de aroma.

(Yo miro las montañas. Sobre los largos muslos
de la madre, el sueño me abraza los cabellos).

Y aquí principia, en este torso de árbol,
en este umbral pulido por tantos pasos muertos,
la casa grande entre sus frescos ramos.
En sus ramos angulos de sombra y de secreto.

En esas cataratas yo vi la faz de la luz pura.
Pero cuando las sombras las poblaron de mus-
cos,
allí, mimosa y cuita, posita entre mis manos,
sus lunas más hermosas la noche de las fábidas.

...
Entre años, entre árboles, crecida
por un viento de pájaros, guirnalda cuidada,
casa grande, blanco muro, piedra y ricas mudas,
a la orilla de este verde tumbó, de este olaje poderoso.

En el umbral de noble demorada,
hacia ya mucho tiempo, mucho tiempo marchito,
el alto grupo de hombres entre sombras oblicuas,
demoraba entre el humo lento alumbado de remembranzas.

Oh exces manchadas de traza, paisaje, líneas
del rido de tan hermosos caballos
que golpean bajo asombrosas ramas.

Yo subí a las montañas, también hechas de sueños,
yo ascendí, yo subí a las montañas donde un grito
persiste entre las alas de palomas salvajes.

...

Te hablo de días circados por los más finos árboles:
te hablo de las vastas noches alumbadas
por una estrella de menta que enciende toda sangre:
te hablo de la sangre que canta como una vola solitaria
que cose eternamente en la sombra, encendida.

Te hablo de un bosque extenuado que existe
solo para el odio, y que en el fondo de las noches: pulso
roños, arpas, laudes y lluvias sempiternas.

Te hablo también: entre mudas, entre resacas,
entre millares de hojas inquietas, de una sola hoja
pequeña mancha verde de locura, de gracia,
hoy sola en que cubren los venenos que corren
por los bellos países donde el verde es de todos los colores,
los venenos que cantaban por los países de Colombia.

Te hablo de noches dulces, justas los manantiales, justo a celos,
que tiemblan temerosos entre alas azules.

Te hablo de una vez que me es brisa condesciente,
en mi cam, de mecerada toda pulidura más
como es aliento que toda vida muere en el sur, tan dulce, en
toda hora, noche y día, suavemente en el sur.

III
En el umbral de noble demorada,
hacia ya mucho tiempo, mucho tiempo marchito,
un viento ya sin fuerza, un viento remanente
que repetía son jerba antigua, hasta el cansancio.

Y yo recibía, recibía por los largos rictos
que tardara quince años en recorrer, recibía

Y hacia la mitad de mi canto me di tuce le- dando,
temblando temeroso, con un pie en una cl- ena
hinchada, y el otro a la orilla del calle
donde hervía la noche estrellada, la noche
que arde vorazmente en una llama tácta.

Y a la mitad del camino de mi canto temblando
me detuve, y no temblaba entre sus alas ro-
com tanta angustia, una ave que agoniza, el yudo,
mi corazón hinchado entre cables a treces.

IV
Duerme ahora en la cámara de la luz roja: en las batallas
Mojos de cera vuelan sobre tu frente doni, murmuran
los abojos donados de la fiebre, digme.
El río sube por los arbores, por la lluvia -a-erica.
Y su voz es tan cuita y su voz es tan llena
de la flores, repites: ¡Eros mi padre! Llena, el mundo
de tu aliento salubre, llenas la atmósfera
-Soy el profundo río de los muelles santitas-.

Duerme quince años fulgentes, la noche ya se cuido
suavemente tus párpados, comidos bajo su, a tu follaje negro.

...
No eran jardines, no eran atmósferas delir- les. Tu te acuerdas
de esa tierra protegida por una de perlas de palomas.
Tantas, tantas mujeres bellas, her-
brisa volantes, no eran atmósferas delir- les, la luz que venía
con tan cambiantes trajes, entre libros, entre: rosas ardientes.
¿Era tu dulce tierra cantando, la carne m- agrada, tu sangre?

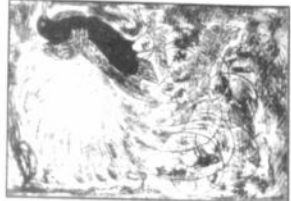
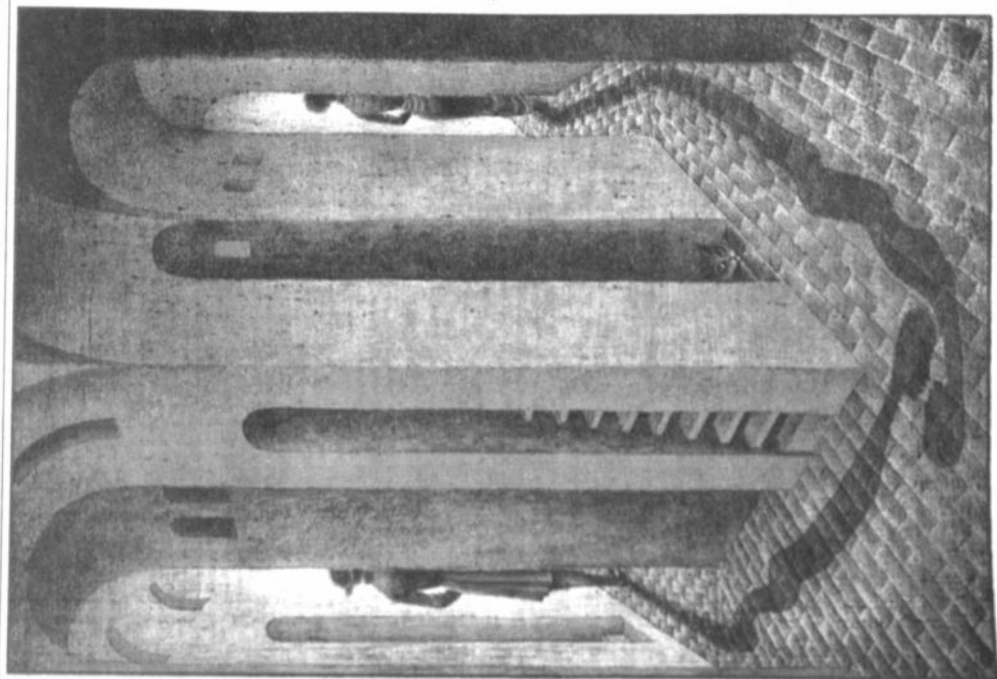
...
Todos los cielos callan, todos los rictos que en
Y junto al árbol rojo donde el cielo se posa
hay un caballo negro con sales en las alas
y en cuyo ojo líquido habita una cuitida.
Hay un caballo, el más, y digo una vez que fue:
"Es el pinto más bello en tierras de tu país".

...
En el umbral, gestado posito un viento fur,
replendo una alaba que bulla por indolencia.
Una hoja fina aún lleva su delgada fresca:
de un extremo a otro extremo de año.
"Torna, torna a esta tierra donde es dulce el cielo".

V
He escrito un viento un soplo de
del viento entre fragancias, entre hierbas
médicas, he narrado
el viento: solo un poco de viento

Nicho, sombra hasta el fin, entre las ne-
ransas, entre follajes, todos rictos entre ar-
rebullaban las lunas de colores de bueno.
las grandes lunas llenas de silencio y de es sulta.

Aurelio Arturo, autor de más de 15 poemas, es figura central de la
poesía boliviana. Nació en La Paz, Departamente de Noro-
este, en 1909; murió en Bogotá en 1974.



Rodolfo
Alonso:
Un poema
de Mallarmé

4

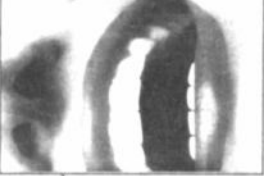
11



El ingeniero
Antonio José
de Sucre

2

Jotamario
Arbeláez:
Bienvenida
a
Saint Amour



El año 1967, tras la muerte de la hija de Naim Atran (su hermano), o más bien, tras la muerte de su hijo, el poeta Paul Valéry en quien se había convertido, con un artista tan exigente como él, en una especie de discípulo, escribió la poesía, aquí traducida, en la que se expresa la honda relación "física" entre el mundo y el creador de "El cineasta marino" entre otros.

(1842-1843) escribió *Le tombeau de Saint-Basile* junto con el poeta de *Henriade*, según su biógrafo Charles Mauron (2), en una época, por la realidad hostil ante que por desgracia cobijaba al poeta, a modo de evasión, "un Malmatien capuz al fin de la segunda mitad del siglo" (3). Malmatien capuz al fin de la segunda mitad del siglo a su vez la misma *puerza basiliensiana*.

Sin embargo, no era algo insustituido. Ya a mediados de 1846, cuando recién está finalizando sus estudios de filosofía, el joven Stéphane copia en un cuaderno, al que titula *Le poème des puerzas* mas un moderno, al que titula *Mal* (que había aparecido poco antes, en 1837). No es, tampoco es esta, una casualidad. La muerte de su hermana menor, Marie, que se matara su vida por siempre, en forma indeleble con la pluma de 11 de agosto del mismo año.

Esas líneas de

4



literaria **PRESENCIA**

LE TOMBEAU DE CHARLES BAUDLAIRE
Séraphine Muellemans

LA TUMBA DE CHARLES BAUDELAIRE

Que jolage secreto en ciudades sin noche
Bendicirá vuestro como ella al seritarse
Vivamente en el maternal de Bonadire

Al velo que la cite nacente, escalofríos,
Eas su Sonría aún un buldar prezoso,
A respirato siempre aunque de dlo murmos.

Notes
(1) Les diables amoureux, par Guillaume Apollinaire, Éditions Gallimard, Paris, 1964 (N. del A.).
(2) Mallarmé par lui-même, de Charles Mauron, Éditions Du Seuil, Paris, 1964 (N. del A.).

desapareció Alonso por el momento más joven del grupo congregado, durante la década de los cincuenta, alrededor de la revista de vanguardia "Poesía Buenos Aires". Poeta, ensayista y traductor, a Alonso se le debe la primera versión española de la obra de Fernando Pessoa, aparecida en Editorial Estructura Asociados.

La Paz, Bolivia
domingo 9 de octubre
de 1994

En primer lugar, cabe decir que el desarrollo tecnológico experimentó un crecimiento considerable en un proceso de modernización institucional que implicó cambios en su estructura social. Los crecientes usos y acciones y los efectos de las innovaciones educativas, iniciadas a fines del siglo XIX, permitieron el surgimiento de los liberales, terreros e intelectuales durante toda la primera mitad de este siglo. La profesoralización de la ingeniería fue una fase de ese proceso de modernización. Los ingenieros adquirieron mayor status social, logrando más pertinencia y poder político, introduciendo la técnica y la racionalidad a una sociedad tradicional. A través de la profesionalización de la ingeniería desde esta perspectiva al estimular el desarrollo de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, su principal organización profesional.

En el análisis del desarrollo de la ingeniería en Bolivia, es necesario considerar tres aspectos. Primero, que la diferencia de las profesiones, tales como la de derecho y medicina, los ingenieros por lo general se distinguen por ser dependientes empílicos por su poca posibilidad de abastecerse de su propia actividad económica; la pertenencia a la base productiva del país al tener un menor acceso a la educación superior; y la falta de reconocimiento de la ingeniería como una profesión. En segundo lugar, el crecimiento de la ingeniería en Bolivia estuvo en otros países y la diferencia de la medicina y el derecho se dio en la comparación de profesiones extranjeras. Este fue el caso de los ingenieros de minas pero también de las demás especialidades, en la medida que ingresaban los capitales extranjeros que preferían a los suyos para construir y operar sus ferrocarriles o minas.

Tercero, la especialidad de la ingeniería recién se inició en Bolivia en el siglo XX, y la diferencia de muchos países, su establecimiento fue independiente de la ingeniería militar, que no llegó a consolidarse hasta los años cincuenta. La formación profesional de técnicos en minería comenzó en la Escuela de Minas en Oruro en 1906, fue el gobierno de la educación en Bolivia. Esta institución respondió al impulso modernizador de las élites mineras, encabezadas por el positivismo. En 1919 la Universidad de Moquegua se creó en Escala de Minas. Oruro como la Universidad Nacional de Ingeniería (UNI). La educación en ingeniería civil, por otra parte, comenzó en la Universidad Mayor de San Andrés en 1900. Por último, Potosí comenzó su Escuela Superior Técnica en 1939, a partir de 1942 inició el entrenamiento de ingenieros de minas y civiles. La UNI, a su vez, formó ingenieros civiles a partir de 1941, en parte como estrategia para incrementar su matrícula y contrarrestar la competencia que alumnos de la Potosí y Potosí. Por lo tanto, hasta los años treinta las universidades extranjeras fueron la principal fuente de formación de ingenieros bolivianos.

ORGANIZACIÓN Y PARTICIPACIÓN: LA SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

Si bien el desarrollo de la ingeniería estuvo ligado al crecimiento del desarrollo de la ingeniería estuvo ligado al cre-

La primera y más importante organización de ingenieros durante este período fue la Sociedad de Ingenieros de Bolivia (SIB), fundada el 6 de octubre de 1922. Fue creada con 36 miembros, de los cuales por lo menos ocho eran ex tranjeros. Los ingenieros de minas escaban muy bien representados entre los miembros fundadores, comprendiendo un poco menos de un tercio del total y con más miembros que los ingenieros civiles (aunque esto pudo deberse al gran número de ingenieros cuyas especializaciones no se han podido confirmar). El lugar de estudio de los miembros

La SIB fue establecida mucho más tarde que las sociedades de ingenieros en los otros países latinoamericanos. En Chile, por ejemplo, el Instituto de Ingenieros de Chile (fundado en 1888) ya contaba con 500 miembros en 1922, y la Sociedad de Ingenieros del Perú (fundada en 1869) tenía más de 700 miembros, mientras que en Bolivia se esperaba contar con 50 miembros. En realidad, tuvieron que pasar varios años antes que los miembros de la SIB llegaran a ese nivel (Cuadro 2).

CUADRO 1
MIEMBROS FUNDADORES DE LA SIB POR AREA
DE ESPECIALIZACION Y LUGAR DE ESTUDIO,
1922
(N=24)

Especialidad	Lugar de estudio	(n=30)
Minas	Chile	7
Civil	Francia	5
		8
		10

6	Bolivia	Arquitectura
2	Alemania	electrico
1	Peru	de la jungla
9	EE.UU.	no especifi.
	Suiza	
	Austria	

Inglaterra	1
España	1
No especif.	2

BOLETIN de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, no. 1 (Diciembre 1922).

El caso más destacado se dio precisamente a principios de las veintenas del siglo cuando los socios fundadores habían emigrado en Chile y Perú (Cuadro 1).

La SIB fue establecida mucho más tarde que las sociedades de ingenieros en los otros países latinoamericanos. En Chile, por ejemplo, el Instituto de Ingenieros de Chile (fundado en 1889) ya contaba con 500 miembros en 1922, y la Sociedad de Ingenieros del Perú (fundada en 1898) tenía 700 miembros, mientras que en Bolivia se empezaba a contar con 200 miembros.¹¹ En realidad, tuvieron que pasar varios años antes que los miembros de la SIB llegasen a ese ni-

(Cuadro 2).

FUENTES: *Boletín de la Sociedad de Ingenieros y Arquitectos*, vol. 1, no. 1 (Diciembre 1922); 3, no. 10 (Diciembre 1927) y 15 (Enero-diciembre 1936); 20, no. 26 (Cada Semestre 1941).

A.C.T. = Activo; A.D. = Adiferente; H.O. = Honorario.

Los principales objetivos de la SIIF eran estudiar la explotación de los recursos naturales hidrocarburos y minerales [1], la conservación del sector minero, el desarrollo ferroviario y la explotación racional de las aguas [2]. La SIIF tenía como finalidad la recolección de información cartográfica para un mayor conocimiento de la geología y topografía. Según el informe de la SIIF, en sus comienzos se dedicó al estudio de la promoción de la producción de ingenieros, procurándose un entreno en sus estudios de investigación, elemento de vital importancia en sus estudios de investigación. El primer documento de la SIIF no permite realizar el tipo de documentación que hoy día puede ser un centro de reunión de la información y su uso a través del cual propagar las ideas de la SIIF sobre el rol del ingeniero en Bolivia.

[illegible]

de los Ingenieros Militares destinados por el Gobierno de España a las colonias, se pudo constatar que ambos ingenieros militares habían sido enviados a Venezuela a fines del siglo XVIII.

Con esta información elevamos un memorándum al Estado Mayor del Ejército solicitando que la Escuela Militar de Ingeniería debía llevar el nombre del Mariscal Sucre, no sólo en homenaje a su trayectoria como libertador, militar y estadista, sino como uno de los primeros ingenieros de nuestra América.

A raíz de ello, se resolvió designar a la Escuela Militar de Ingeniería "Mariscal Antonio José de Sucre" mediante una orden de ejército, referendada por el Decreto Supremo de 26 de octubre de 1950, el mismo que fue elevado a rango de Ley el 30 de noviembre del mismo año.

3. INVESTIGACIONES POSTERIORES

El año 1975 para publicar el libro "El Militar Ingeniero" conmemorando los 25 años de creación de la Escuela Militar de Ingeniería, efectuamos una investigación complementaria sobre la formación profesional del Mariscal Sucre como ingeniero. Consultamos varias obras entre ellas "Primeras Armas de la Familia de Sucre" de J.A. Ramos Martínez; "Vida del Mariscal Sucre" de Diego Córdoba; "Los Generales en Jefe de la Independencia" de Tomás Pérez Tenreiro y varias otras, pero fundamentalmente encontramos una directa referencia sobre Sucre como ingeniero en la obra "Historia de la Ingeniería en Venezuela" escrita por Eduardo Arcila Farfán.

Esta obra había sido auspiciada por el Colegio de Ingenieros de Venezuela el año 1961, al conmemorarse los cien años de su creación en 1861. En ella encontramos un capítulo denominado "El Ingeniero Antonio José de Sucre" que corroboraba ampliamente las investigaciones iniciales que habíamos efectuado sobre la formación de Sucre como ingeniero.

En base a esta obra en el libro "El Militar Ingeniero" intentamos compaginar la información lograda y describimos la trayectoria de Sucre como ingeniero, comenzando por el origen de las Escuelas de Ingenieros Militares en Venezuela. Según nuestras investigaciones establecimos que una de las primeras Academias de Matemáticas existentes en Venezuela y por lo tanto en nuestra América fue la fundada por el Coronel Ingeniero español Nicolás de Castro en el año 1760. Esta fue seguida por otras de menos importancia y de efímera duración. En los primeros años del siglo XIX, el Coronel Ingeniero español, Juan Priés, fundó en Cumaná una Escuela de Ingeniería Militar, también de corta existencia, pero que merece especial mención, porque a ella asistió como alumno don José Antonio de Sucre, el año 1800. Algunos años más tarde, en 1808, el Coronel Ingeniero José Mirés, establecido en Caracas una nueva escuela militar de ingeniería, con un plan de estudios que tenía las siguientes asignaturas: rudimento de aritmética, álgebra, geometría, topografía y construcciones civiles, dibujo lineal y topográfico. Entre sus discípulos encontramos, nuevamente, a Antonio José de Sucre, quien a la edad de 13 años se había trasladado de la Escuela de Cumaná a la de Caracas (1).

José Mirés luchó años más tarde por la causa de la independencia, habiendo sido General del Ejército de Colombia, habiendo combatido en varias importantes batallas, bajo el mando de su antiguo alumno, el Mariscal Sucre.

Varios de los alumnos que asistieron a esta nueva escuela, pasaron a integrar posteriormente el Cuerpo de Ingenieros Militares de la República, instituido por orden de la Junta Suprema en abril de 1810. Como Director del orden del Cuerpo, fue nombrado el coronel ingeniero español Francisco Jacot, quien había abrazado la causa libertadora y que, al ser capturado en el año de 1816, fue juzgado por alta traición y fusilado por sus antiguos compañeros. Este distinguido profesional, en los 26 años de su vida en Venezuela, donde llegó en 1790 para cumplir una misión de la

corona, realizó una infinidad de obras técnicas en diferentes partes del país. A él también se debe el establecimiento de las primeras unidades de ingenieros del ejército de Venezuela y el inicio de la carrera militar del Mariscal José Antonio de Sucre, quien sirvió, a partir de 1810, en el Cuerpo de Ingenieros bajo sus órdenes con el grado de subteniente a sus 16 años al término de su estudio, en la Escuela Militar de Ingenieros de Caracas. Este nombramiento fue expedido el 6 de agosto de 1810 por la Junta Suprema de Venezuela.

En 1813, actuó como ingeniero a órdenes de Mariño participando en la captura de Cumaná. A partir de esa fecha Sucre por su comportamiento militar y trabajos accionados rápidamente, primero a Capitán y luego a Mayor a sus 17 años. En ese grado organizó un Batallón de Zapadores con el que contribuyó a la caída de Barcelona.

A partir de 1815 trabajó como ingeniero en las obras de fortificación de las defensas de Cartagena. Existen referencias que al ser designado Francisco Miranda como jefe superior del ejército por el Congreso Nacional, éste nombró a Sucre como Jefe de Estado Mayor. Las mismas fuentes se añaden que al cumplir los 19 años por su destacada actuación en el ejército de Mariño bajo las directas órdenes de Francisco Bermúdez fue ascendido a Coronel, habiendo obtenido el año 1819, de manos del Presidente de la independiente república Antonio Zea, el despacho de General el año 1819 a los 24 años.

Muchas fueron las realizaciones del Mariscal Sucre como ingeniero, pero lamentablemente, su trayectoria posterior como ingeniero militar, eclipsó sus actividades técnicas a ellas (2).

Uno de los aspectos, digno de mención, es el referente a que el Mariscal José Antonio de Sucre, debido a su formación técnica tuvo especial interés en propiciar la educación de las ciencias exactas y crear incluso batallones de tropas de ingenieros en las ciencias exactas y en las ciencias de ingeniería. Un ejemplo de esta inquietud fue la Ley Reglamentaria que promulgó en Bolivia el primero de enero de 1827 en la que establecía las clases, sueldos, uniformes y división del Ejército de Bolivia.

No obstante que durante toda la Guerra de la Independencia los ejércitos patriotas no habían tenido tiempo de ingenieros, en esta ley se consideraron a los oficiales y tropas de ingenieros, determinando haber en su rango y el uniforme. Estableció un sueldo para los componentes del Arma de Ingeniería superior a los de las otras armas, si tenían formación científica y técnica.

Asimismo, se determinó que el vivo azul y el castaño serían los distintivos de los ingenieros, motivo por el cual se adoptó al crearse el Arma de Ingeniería, tanto el color del vivo como el emblema.

Desafortunadamente, no fueron muchos los oficiales de jerarquía que contaban con los amplios conocimientos técnicos de Sucre en las filas de los ejércitos libertadores y por lo tanto, tuvieron posibilidad de encargar los variados problemas de naturaleza militar y técnica, requeridos para que el estudio de las ciencias exactas tuviera la debida prioridad. Por lo tanto, la mayor parte de las disposiciones que establecían planes de enseñanza con programas de estudio de ciencias exactas, fueron pospuestos o finalmente archivados. En Venezuela existió una concienzosa preocupación sobre la importancia del estudio de las matemáticas.

El mismo Francisco Miranda, glorioso precursor de la independencia americana, fue un promotor de la educación científica. Según relatos de varios historiadores, Miranda había organizado en Londres, en 1800, una sociedad de jóvenes revolucionarios americanos, a quienes da clases de matemáticas. "Entre estos jóvenes se cita a Bernardo O'Higgins, Libertador de Chile, a quien se asegura que Miranda enseñaba álgebra aplicada a las armas, fortificación, levantamiento de planos y

geografía de América" (3). Fue durante la primera república que funcionó la Academia Militar y matemática que fue organizada por el anterior mencionado Coronel Francisco La Cret. Esta academia desapareció en los largos años de lucha por la independencia. En 1800, una vez consolidada la república, se restableció la enseñanza de matemáticas y de ciencias exactas, con la reapertura de la Academia Militar de Matemáticas. Para dirigir esta institución, que fue concebida como un centro de estudios para militares y civiles, se nombró al ingeniero venezolano Juan María Góngola, quien había efectuado estudios en Francia y España.

Durante más de 10 años este distinguido profesional estuvo a cargo de la citada Academia, de cuyos aulas egresaron los primeros oficiales ingenieros con el grado de tenientes, los que fueron iniciadores de la construcción de caminos y del levantamiento topográfico del país.

Fueron también ingenieros graduados en esta Academia quienes, en 1861, fundaron el Colegio de Ingenieros bajo la presidencia del entonces comandante y más tarde general Ingeniero Juan José Aguirre. Esta entidad profesional agrupó a todos los ingenieros de Venezuela, tanto militares como civiles, muchos de los cuales, además de ingenieros, fueron militares, estadistas, políticos, y hombres de letras. Como uno de los precursores de la Ingeniería, figura en la lista de distinguidos miembros del Colegio de Ingenieros el Mariscal José Antonio de Sucre.

HOMENAJE DE LAS FUERZAS ARMADAS

La institución elevada sobre la creación profesional técnica del Mariscal Sucre, es pero lo afortunado que fue uno de los primeros ingenieros de nuestra América. Seguramente el intento de resalta histórica, a grado consultando concurridos obreros, no todas las edades, requieren de atención más extensa para evaluar con exactitud el desempeño de Sucre como ingeniero, involucrando a tan distinguidos miembros de las derivaciones pluriactivas en diversos niveles.

Esta labor debe ser realizada por investigadores investigadores especializados en historia, especialmente en Venezuela donde tienen acceso a documentos inéditos sobre el período de emancipación de nuestras repúblicas.

En todo caso estimamos que en base a la información existente podemos indicar que su formación profesional técnica inicial contribuyó a que Sucre no sólo fuera un exitoso conductor, planificador y experto en logística, sino que participó en uno de los mayores gestos militares de las guerras de la Independencia Americana.

Por estos motivos, la Escuela Militar de Ingeniería que lleva su nombre, en representación de las Fuerzas Armadas, deberá rendir un homenaje especial el 3 de febrero de 1995 conmemorando los 200 años de su nacimiento.

Esta Institución de Estudios Superiores, de amplio prestigio nacional e internacional, que concurra a civiles de ambos sexos y militares, en un esfuerzo común para participar en el desarrollo socioeconómico del país, es la llamada a honrar a Sucre no sólo como precursor, sino como uno de los primeros ingenieros de nuestra América.

BIBLIOGRAFÍA PRINCIPAL

La Fortificación Abolida en América Juan Manuel Zapatero, Madrid 1947. El año 1806 el Embajador de Bolivia en Madrid Valentín Alberca dio una recepción para agradecer a "Los Amigos de los Carilleros" por su contribución a la Asociación de Ingenieros Militares de Bolivia, estando presente Don Juan Manuel Zapatero.

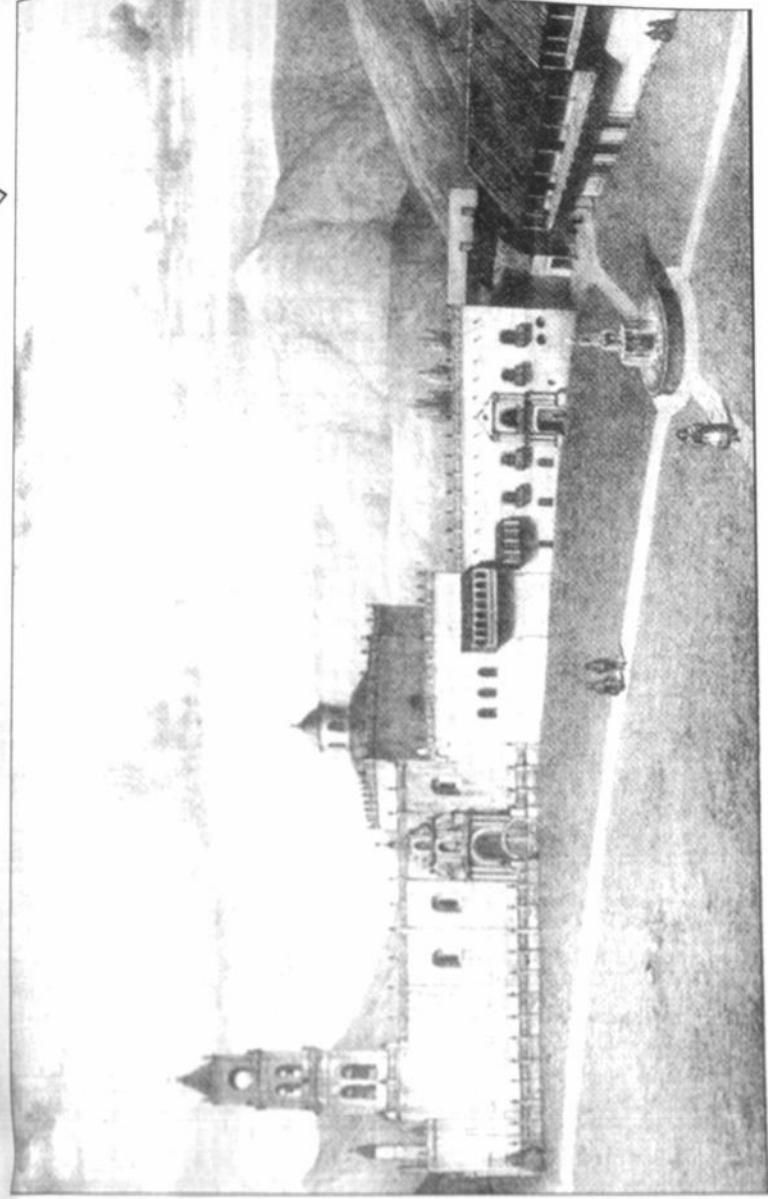
NOTAS

- 1) Historia de la Ingeniería en Venezuela - Caracas, 1961 Pág. 288-289
- 2) Historia de la Ingeniería en Venezuela - Caracas, 1961 Pág. 290
- 3) Antonio José de Sucre, Wilfrido Dierckx.

Julio Sanjurjo Góngola en militar e ingeniero. La Paz

literaria PRESENCIA

La Paz, Bolivia
domingo 9 de octubre
de 1994



Un Gran Libro de Historia

L. INVESTIGADOR valenciano Estanislao Just Lleó acaba de publicar un gran libro titulado: "Comienzo de la independencia en el Alto Perú: Los sucesos de Chuquisaca, 1809". (*)

Quinceasena sesenta y seis páginas de texto y trescientas de Apéndice documental componen este valiosísimo volumen erudito sobre la revolución de mayo, basado en casi dos mil fuentes documentales y ochenta y tres títulos de una bibliografía selecta.

Comprende siete capítulos y cuatro páginas de "Conclusiones", abundantes en información y análisis profundos de todo lo concerniente a la materia de que trata el li-

Hugo Poppe
Entremasaguas

PRESENCIA literaria

EL ANICOMIO del tiempo

Angela Mastretta

Vivir sin lamentar el pasado ni preocuparse por el futuro es darle al tiempo una dimensión mucho mayor de la que le ha otorgado el mundo que nos rige. Es rehabilitar la noción presente y desaparecer el reloj que tanto nos atormenta.

Me pregunto qué sería de este siglo que ha descubierto la aspirina, la televisión y los jets si no hubiera dirigido los beneficios de sus descubrimientos a evitarnos todo lo que se considera perder el tiempo.

¿Encontrarse en la casa por una gripe? De ninguna manera, para eso hay toda clase de medicamentos que la disimulan. Sin embargo, ninguno la evita, una gripe dura inexcusable y fatal mínimo cuatro días. ¿Saltarse los tres días de menstruación? Imposible. ¿Sabar a los quince años lo que sólo se reconoce a los cuarenta? Nunca. ¿Verse de quince años a los cuarenta? Menos. La gestión humana todavía dura nueve meses y eso parece irrevocable. Evaporar el tiempo, tratarlo como algo que se consume, que se divide en pasado y futuro, que uno puede medir y manejar a su gusto es lo que debería considerarse una locura. Pero nadie va al manicomio si vive con la angustia de estar perdiendo el tiempo. Porque no habría manicomios para albergarnos.

Hemos olvidado el placer que otros encontraron en las tertulias, la radiante voluntad con que otros supieron ser generosos con su tiempo. Supieron darlo a los amigos siempre que fue necesario, darlo al ocio y la contemplación, darlo a la hermosa lengua que hablabamos. Darlo al sueño y al placer de tocar a los otros sin medir las horas y tener que salir corriendo.

Una de las actividades que muestran con más claridad la incapacidad de nuestra época para valorar el tiempo como algo que no debe medirse son los cocteles. Para ver a mucha gente rápido y en las mismas tres horas se reúne de pie a muchas personas que dan vueltas iniciando conversaciones sin destino, picoteando a los demás con un saludo, un pipreo, un adiós, un nos vemos que nunca se concreta. Pocos inventos tan aberrantes y cansados. Pocos lugares donde las palabras se trivialicen y desojan tanto. Sin embargo, acudir a un coctel nunca se considera perder el tiempo.

En cambio, las personas que invierten más de cinco minutos en hablar por teléfono suelen ser muy mal vistas en nuestro fin de siglo. ¿Qué cosa práctica se podrá uno decir después de cinco minutos? ¿Y por qué ha de valer la pena hablar de cosas que no sean prácticas, de cosas que no estén destinadas a corregir el pasado o a actuar para el futuro?

Hablar demás es gastar tiempo y como el tiempo es oro los habladores son unos derrochadores. Por más que el teléfono genere cordialidades y propicie una intimidad que sería extraordinaria si no fuera porque hay

quienes se dedican a copiar y grabar lo que se dice en él. Sin embargo, quizá por eso muchos amigos míos largan y nos resultan entrañables los amigos a quienes conocimos cuando jóvenes, con los que convivimos cuando nuestro tiempo era lo único que podíamos regalar, de los que conservamos para siempre un regalo que ya no se regala: horas y horas de brillante adolescente, tardes enteras de cuchichear secretos que a nadie sino a uno le importaban. Quizá porque a nadie lo que vale, nuestros amigos de verdad son aquellos con los que en cualquier época, pero más aún en esta, hemos tirado a la basura la noción idea del tiempo, o los que el pasado nunca es algo lamentable y siempre algo que evocar, con los que el futuro no se prevé, se evoca y el presente es un derroche de historias, recuerdos y profecías.

Adivinar qué habrá sido del tiempo y cómo será el presente de la bordadora de San Blas que Nunca podrá decirle cuánto la escuchó y cuánto la desfogó, pero hasta siempre me acompañó la sentencia que hoy descargo en este puerto por si alguien quiere apuntarla y atenerse a la locura que acarrea: No arruines el presente lamentándote por el pasado ni preocupándote por el futuro. •

Este texto de la mexicana Angela Mastretta pertenece a su más reciente libro "Puerto libre"



La Paz, Bolivia
domingo 9 de octubre
de 1994

EXISTE EN PUEBLA un manicomio maldecido y medio olvidado en el que sin remedio mojarán su cabeza y sus delirios varias decenas de mujeres.

Estuve ahí alguna vez cerca de la Navidad porque mi madre organizaba una posada con el ánimo de consolar el insaciable desconsuelo de aquel sitio, y no sé con qué resultados.

Durante un tiempo, mi hermana heredó la misión visitadora de mi madre. Trató en aquel abismo con mujeres desquiciadas por la pobreza o la falta del medicamento necesario en el momento preciso, lo mismo que con jóvenes que al caer en la cárcel por drogadicción eran llevadas ahí, puestas en abstinencia y conducidas al pauroso túnel de la conciencia plena en mitad de un mundo regido por el disparate.

Nunca supe la causa, pero supongo que un mecanismo de autodefensa hizo que Verónica espaciera sus visitas al manicomio de San Roque. Hay tanta locura por atestiguar en el mundo de afuera que acabamos accediendo a ella antes que a la reclusión en la desdicha de estar catalogada como tal.

De las tardes que pasó entre aquellas mujeres dedicadas en sus ratos de paz a bordar o hacer collares, mi hermana obtuvo un tesoro y me lo regaló.

Es un pequeño pedazo de tela color marfil, en el que una supuesta boca bordó, con el pulso firme y el punto atrás perfecto. "No arruines el presente lamentándote por el pasado ni preocupándote por el futuro".

Sin buscar el perdón de quienes encerraron a esa mujer, yo colgué su sentencia en el sitio más visible de mi casa y acudo a ella cada vez que lo creo necesario o la dejo entrometerse en mi camino cada vez que el azar me la coloca enfrente. Pocas veces me remiten tanto a la cordura. Aunque a fuerza de proponerme orfía, he comprendido que una persona capaz de vivir atendida a esa sentencia pueda cometer muchas locuras.

¿Por qué moverse de una cama tibia, si a uno no le preocupa el futuro? ¿Por qué llegar puntual a los lugares? ¿Por qué la prisa? ¿Por qué andar corriendo tanto a la eficacia, al éxito? ¿Por qué negarse a las conversaciones largas, al simple dejar pasar el tiempo sobre nuestro cuerpo y nuestros deseos?

Memoria

I
Si en mi memoria estuviera
el futuro
recordaría
tus manos que desgranaban
los opios alucinados de la precavida
de la pulidura que nunca dijiste
recordaría
tu anhelo
de ser libre junto a mi pasado.

II
He olvidado
que nunca fue un padre
que fui hija de la montaña
de la sabana encantada
sin cipreses
sin olor a mar.
En mi memoria quise ser un delfín
un ave sin nido
un río sin peces
un ser deshabitado
escucharme como el cuarto 15.

III
Que el sendero de encapillados
y las libelulas encantadas
se posaron
en mi desmemoria
desosada
de pasados.

IV
He olvidado
mi memoria.

Tiempo

La oscuridad
del disco
es el canto del Verbo
palabra
ajeno laberinto
del Ser.

El árbol
busca
su raíz
en el cielo.
La savia
en la sangre
de Dios.
Lejanos roces
reciben
la señal.

Arbol
grito del universo.
Condenada estoy.
El hombre
asosina
escribe
la historia.
Su cadáver
arrastra
la resurrección.

La edad
sin nombre
sucia
la muerte del tiempo.

Tiempo de la sangre
equivocado de la tierra
verano del dolor.
Señor
Dios
perdona
al universo
y al mito.
Filibulas de la creación.
Permite que sólo la estrella pueda
llegar.
Lo sagrado
es la vida
del alma.
Lo profundo
el pasado
del hombre.
En los opios
del bosque
se reflejan
las luces
de la noche.
Infinito soy.

Caída
lecho de piedra
hijo del río
permite
que encuentre
la semilla
de Dios.
Escucha
la voz del mundo
que no logra el perdón.
Ruego
súplica
plegaria.
Voz
palabra.

Caída
lecho de piedra
hijo del río
permite
que encuentre
la semilla
de Dios.
Escucha
la voz del mundo
que no logra el perdón.
Ruego
súplica
plegaria.
Voz
palabra.

Caída
lecho de piedra
hijo del río
permite
que encuentre
la semilla
de Dios.
Escucha
la voz del mundo
que no logra el perdón.
Ruego
súplica
plegaria.
Voz
palabra.

Caída
lecho de piedra
hijo del río
permite
que encuentre
la semilla
de Dios.
Escucha
la voz del mundo
que no logra el perdón.
Ruego
súplica
plegaria.
Voz
palabra.

Poemas de María Isabel Vargas

María Isabel Vargas es poeta y novelista. Colombia.

El poema respira

Victor Rodríguez Núñez

pues de la editorial y de la librería vivimos seis personas

Vivos los muertos siempre en tus oídos
-Hay mucho que aprender en la poesía. Lo que no se puede aprender, jamás, es a ser un gran poeta. Se aprende una parte de ella, lo que tiene de técnica. Se aprende también un

-El primer verano lo mudamos los de...

continuando la potestad casi aquí. Nueva obra siempre en el mundo. Querida continúa la obra de Marcial. Regres la casa conmigo a la obra de Borges. La poesía clásica española los regresa. así la obra de los latinos, y ellos la obra de las facilidades de traducción y de comunicación. Podemos leer a los poetas duros del siglo XVIII al mismo tiempo que a la poesía contemporánea de nuestra lengua. Toda esa mezcla, el poeta la tiene hecha en la cabeza, lo que supone disponer de numerosos medios de expresión. La poesía se viene en un momento dado por una emoción, una intuición, una indignación, un amor. Pero sólo se adquiere, una vez escrito, podrá expresarse de una forma adecuada. El que no tenga experiencia en ese sentido, quedará así expresado o lo habrá aprendido en la escuela, que se puede aprender la poesía. La institución Talleres Literarios existe en España, pero no hay casi talleres de poesía.

Te irás, me iré, se irán nuestros amigos

«Yo ya pienso que es importante o no se secrete de alguna generación literaria, aunque por la edad me siento obligadamente miembro de una. Cuando hacen una antología, me incluyeron en esa generación, pero ciertamente nunca me he sentido representado por los otros, salvo alguna excepción. Entre la generación de mi edad, hay un poeta que ya murió, Amador Núñez, a muchos años de mí. Como se trata de casi un desconocido, Hyperión editaremos este año su obra completa, una antología, entre poesía, traducciones y ensayos. Amador Núñez era un poeta extraordinario, pero como no sabía nunca de su ciudad, Salamanca, y lo hizo nada por promocionarlo, constituyó para mí un poco inadvertido. Hay poetas de mi generación que, antes de cumplir los 20 años, se movieron a Madrid y publicaron un libro, pero eso no fueron los únicos. Entre los más famosos, otro poeta de mi generación con el que me identifico mucho es Carlos Pardo

La gente comienza agrupada pero luego diverge. En realidad, lo único que vale es el poeta y el poema.

¿Se han quedado las cosas sin palabras?
Baudelaire sólo citaba a su maestro Gautier cuando afirmó que la poesía no tiene otra finalidad que ella misma. Esas es un asunto sumamente complejo. Se puede sostener que de alguna manera, la poesía embriaga, uno se pregunta: si ella no le sirve al lector, ¿para qué sirve? Habría que diferenciar dos momentos, el de la creación, el que comienza cuando el poema está hecho, y la vez en que el poeta síno de los demás. Entonces, la poesía no se acaba en sí misma. Ella sólo existe en el momento en que alguien la está viviendo, cuando el poeta intenta plasmarla, la dejó atrapada en un libro; cuando el poeta intenta idólicamente, en unos versos, en una forma dulce, lanza su sentimiento al mundo. Y cada vez que alguien enciende una lámpara, abre aquel libro y lee ese poema, recita en su cabeza y en su cuerpo esa misma emoción. El poema recitara con la

sencia que o escuchas y con la que lo estás leyendo. En el momento que se cierra el libro, desaparece, no existe. El poema es definitivamente no más que un código de transmisión de emociones; las letras sobre la página no son más que una forma de exportar una emoción a un lector.

En la tierra florecen los albos capullos...

El primer verso lo mataron los dos, en un instante como una revelación. Yo viví con una libertad en el handling de poemas, en el estilo más impregnado, me viví a la cabeza algo que no se pegó que ha venido, y lo aguanté. Lo creí el primer verso, se preguntó el hijo sin perder jamás el equilibrio, comenzó a decirle, por los dioses, hombre, hay algo que no sabemos de dónde nos viene y que muchas veces se lo mejor del poema. Provenga del interior pero funciona porque entre vino de la memoria. Somos como una especie de máquina en la que se ha ido acumulando información, desde antes de nacer. Necesito la racionalidad es la suma de lo que se nos ha ido quedando, lo poco que seleccionamos entre lo mucho recibido. Ese es mi primer intento, lo que ha venido de fuera y se ha ido acumulando en nuestra mente, en nuestro cuerpo. Entonces, la de ahora... Podríamos en eso de que cada capaz de recordar hasta los detalles del proceso de creación de sus obras. En su ensayo sobre las clásicas mentiras para engañar al público **postmodern**. O sea, el cuento "lo reconstruyé todo" como se podía escribir ese poema.

-En general, mis poemas nacen de estímulos. Por ejemplo, en mi más reciente libro hay una crítica directa a Felipe González. El trajo de China un retrato,

[illegible]

La poesía siempre fue cosa de ciegos

[illegible]

...originalidad no hay que buscarla, sino que sale de adentro... El que no es original es que no tiene mucho que decir, y está coplando a otro... En cuanto a la perfección, confieso que soy un perfeccionista... ¿Que es la poesía? Yo concibo dos definiciones al respecto pues no tengo más. Aunque no sepamos qué es, la poesía es algo muy necesario, imprescindible para que funcione el mundo.

-No sé bien si la poesía tiene...

de la poesía española. Uno dice: en el Siglo dorado el 90 por ciento de la gente era analfabeta, no había una difusión masiva de la poesía. Pero la poesía nunca ha sido un fenómeno de masas. Siempre ha existido una élite, una élite de lectores, una élite de escritores. Y eso automáticamente le da el carácter de una atención especial. Elige a los que están dispuestos a hacer eso que es exclusivo, a los que se dedican a eso. Y eso automáticamente le da el carácter de una atención especial. Elige a los que están dispuestos a hacer eso que es exclusivo, a los que se dedican a eso. Y eso automáticamente le da el carácter de una atención especial.

juntos atravesamos las esferas

...sido otro canal de expresión poética. En la época, se usaba una obra de teatro, que solo ha leído mi mujer y que se llama *Prademolga*. No sé si como es, pero de ella se podría rescatar una canción, la que cabía el primer acto.

Luego escribí un libro de cuentos, del que publicaba una pieza en una revista y ahí lo dejé. A mí no hay cosa que me molestara más que escribir en prosa, cada vez me cuesta más trabajo. Con la poesía se puede decir todo, absolutamente todo. Allí abarca todo lo que te toque, te puedes tocar como te quieras. De pronto voy algo en el periódico, algo que me gusta, pero no sé cómo hacer con eso en un buen poema. Hay una poesía de la juventud, incluso esa que escribe alguna gente que después dejó la poesía. Pero creo más en los poetas maduros, que tienen otros cosas, muchísimo más interesantes que decir: "...Por qué tanto poemas tristes". Eso me dicen a mí, pero yo no lo tanto, quizás por la alegría es mucho más difícil de comunicar y por la tristeza nos chocan más.

...están

etras de oro de ley en baratillo

En la literatura anterior a los años veinte debe haber habido algo de poesía. Estoy todo el día leyendo cosas, unas por gusto como por hábito. Como son tantas, conozco cosas que a veces me quedan bien nunca. Lógicamente, había cosas que quedaban dentro. Se que tengo mucha influencia de los que hemos estado muchos años leyendo. Hasta la fecha, la colección Hipocrita tiene más de veinte volúmenes, pero aparte de eso tengo algunas pequeñas colecciones. Es verdad que en nuestro catálogo hay pocos latinoamericanos. Desgraciadamente, en España no

...entran la asistencia que habilitaron quedando, se venden poco
...nosotros nadie nos subvencionó... La situación actual de
...esta española en buena. Se superaron varias generaciones
...combinaron esfuerzos de enfrentar la poesía. Ellos, a pesar de que
...a otro tanto, se las agotó, se les agotó, se les agotó, se les agotó,
...recuerden. Hay una cosa en que insisten en cambiar se consiguen
...de la conciencia social, que hace que la poesía esté saliendo
...del libro y las revistas de poesía. Debemos lograr que
...podamos llegar, de una buena vez, al público.

[illegible]

una revolución contra la nada

[illegible]

or Rodríguez Núñez, poeta

tema en 1955. Trabajó una década en "El camión burbuja" y es autor de los poemarios "Cayama", "Con rito alba", "Noliciario del sol", "Cuarto de desahogo" y "Los poemadile y otros poemas". Actualmente reside en Medellín.

DEFINITION

La Paz, Bolivia, 9 de octubre de 1994

PRESENZIA
literaria

10



Cuando The Strongest ganó por 4-1 a los japoneses Blue, los celestes tuvieron un ruckus: contrade, para cayeron por un marcador de siete a cero.

La estafada sería la que también se registrarán victorias amplias de los guandinos luego de los tres últimos cotejos que se jugaron en el Estadio "Hernando Siles".

Strongest ganó por 4-1 a los japoneses Blue, los celestes tuvieron un ruckus: contrade, para cayeron por un marcador de siete a cero.

La estafada sería la que también se registrarán victorias amplias de los guandinos luego de los tres últimos cotejos que se jugaron en el Estadio "Hernando Siles".

Esta tarde, los celestes que ahora dirige Carlos Angel Blasutto volverán a intentar la hazaña.

Tiriac benefactor

BRASOV, Rumania. Oct 8 (Reuter).- El ex tenista, entrenador y empresario rumano Ion Tiriac, inauguró un premio para 100 deportistas en Brasov con la intención de ayudar a los niños rumanos abandonados.

Tiriac, ex-entrenador del argentino Guillermo Vilas y del alemán Boris Becker, dijo que habían más de 100.000 niños abandonados o huérfanos en las instituciones rumanas a quienes brindan muy mala asistencia.

"Ellos tienen el derecho de tener posibilidades de éxito en sus vidas", dijo Tiriac, quien atrajo donaciones de firmas como Mercedes Benz de Alemania y la compañía Ford Motor para construir 11 villas en las afueras de Brasov, su pueblo natal en las montañas del norte de Bucarest.

Cientos de 100 niños abandonados están bajo el cuidado de padres adoptivos en el complejo de Tiriac. Ilustre dijo que el proyecto fue promocionado para mostrar al mundo que los niños rumanos son ayudados, después de salir del trauma que crearon los 50 años bajo dominación comunista.

Nadadoras chinas ganaron todo el oro

HIROSHIMA, JAPÓN. El equipo de natación chino ganó todo el oro en los Juegos Asiáticos de Hiroshima, y así logró que las nadadoras chinas se llevasen el total de las 15 medallas de oro a su país natal.

La lista consiguió cuatro primeros puestos y dos de segundos para China, además de ganar un nuevo récord mundial femenino en los 200 metros de mariposa.

La nadadora de 20 años comenzó rápidamente y cuando en el tramo final con la chadanesa Natasia Ratsepang, quien obtuvo su segunda medalla de plata.

En la categoría de buches, las nadadoras chinas también tomaron la delantera, ya que el equipo de natación chino obtuvo 8 medallas de oro, mientras que los japoneses ganaron cinco y los coreanos dos.

The Strongest

En este día...



DE NUESTRAS FIGURAS: BAEZ, FREDDY. Su heralante atleta nacido en Villavieja y residente en Ovario.

URBINA, JACQUELINE. Jugó en Deportivo Maestros.

VALDEZ, FERNANDO. Jugó en Deportivo Maestros.

DE NUESTRAS ENTIDADES: Hace veintinueve años se produce la fundación de la Fraternidad "9 de Octubre" que, en La Paz, se dedica a la pelota frontal.



Carlos Ormaechea

CORTES, JOSE DOMINGO. Futbolista nacido en Villavieja y residente en Ovario.

BAEZ, FREDDY. Su heralante atleta nacido en Villavieja y residente en Ovario.

DE NUESTRAS FIGURAS: BAEZ, FREDDY. Su heralante atleta nacido en Villavieja y residente en Ovario.

CHAGA: Es futbolista argentino, campeón mundial con la selección argentina en 1996.

BRUNO MARIO ROSETTI. Jugador de fútbol profesional, campeón mundial de fútbol en 1996.

MARTIN JAITE. Tenista argentino (190 años) que se retiró de la actividad en 1996.

GEORGE POPESCU. Volante rumano que se retiró de la actividad en 1996.

CHAGA: Es futbolista argentino, campeón mundial con la selección argentina en 1996.

BRUNO MARIO ROSETTI. Jugador de fútbol profesional, campeón mundial de fútbol en 1996.

MARTIN JAITE. Tenista argentino (190 años) que se retiró de la actividad en 1996.

GEORGE POPESCU. Volante rumano que se retiró de la actividad en 1996.

ban Hielopar.



Para tomar nota

El equipo de natación chino ganó todo el oro en los Juegos Asiáticos de Hiroshima, y así logró que las nadadoras chinas se llevasen el total de las 15 medallas de oro a su país natal.

La lista consiguió cuatro primeros puestos y dos de segundos para China, además de ganar un nuevo récord mundial femenino en los 200 metros de mariposa.

La nadadora de 20 años comenzó rápidamente y cuando en el tramo final con la chadanesa Natasia Ratsepang, quien obtuvo su segunda medalla de plata.

En la categoría de buches, las nadadoras chinas también tomaron la delantera, ya que el equipo de natación chino obtuvo 8 medallas de oro, mientras que los japoneses ganaron cinco y los coreanos dos.

URBINA, JACQUELINE. Jugó en Deportivo Maestros.

VALDEZ, FERNANDO. Jugó en Deportivo Maestros.

DE NUESTRAS ENTIDADES: Hace veintinueve años se produce la fundación de la Fraternidad "9 de Octubre" que, en La Paz, se dedica a la pelota frontal.

CORTES, JOSE DOMINGO. Futbolista nacido en Villavieja y residente en Ovario.

BAEZ, FREDDY. Su heralante atleta nacido en Villavieja y residente en Ovario.

DE NUESTRAS FIGURAS: BAEZ, FREDDY. Su heralante atleta nacido en Villavieja y residente en Ovario.

CHAGA: Es futbolista argentino, campeón mundial con la selección argentina en 1996.

BRUNO MARIO ROSETTI. Jugador de fútbol profesional, campeón mundial de fútbol en 1996.

MARTIN JAITE. Tenista argentino (190 años) que se retiró de la actividad en 1996.

GEORGE POPESCU. Volante rumano que se retiró de la actividad en 1996.

CHAGA: Es futbolista argentino, campeón mundial con la selección argentina en 1996.

BRUNO MARIO ROSETTI. Jugador de fútbol profesional, campeón mundial de fútbol en 1996.

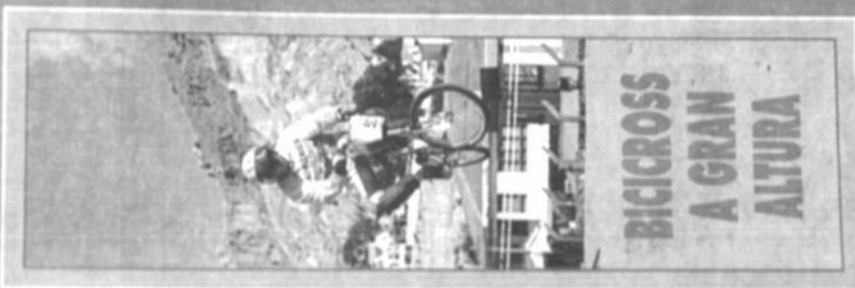
MARTIN JAITE. Tenista argentino (190 años) que se retiró de la actividad en 1996.

GEORGE POPESCU. Volante rumano que se retiró de la actividad en 1996.

ban Hielopar.

THE STRONGEST-BLOOMING ENCUENTRO EN MIRAFLORES

DESTROYERS-SAN JOSE, INDEPENDIENTE-REAL COMPLETAN FECHA



PRESENCIA del Deportivo

La Paz, domingo 9 de octubre de 1994

GANARON ANOCHE METALSAN Y WILSTERMANN

rente a equipo de Etcheverry
**ALVARO PENA PODRIA
REAPARECER EN TEMUCO**

El torneo de tenis profesional llegará hoy a su final con la octava y última partida entre los dos jugadores más destacados de la categoría masculina. Gascas Gutiérrez ganó el torneo en 1996, cuando derrotó a la pareja integrada por las argentinas Celi y Leticia Rodríguez. En 1997 y 1998, los mejores jugadores de la pareja ganadora, que obtuvo el título, con el torneo de tenis profesional llegará hoy a su final.



El club Pingüinos está a punto de ganar otro torneo de natación, el de "clasificatorio" que se disputa en la piscina de Obrapex.

Ayer, en el marco de la tercera y última fecha, se disputó nuevamente un encuentro entre los equipos de natación de los clubes de la zona.

100 Y Vicente Alem (Fringuitor) con 121/32/100.

100 tictos (Fringuitor) con 121/32/100.

Varones (Fringuitor) libre, juvenil "B" con 107/30/100.

100 y Roberto Sanguin (Olimpiada) con 101/90/100.

148/100, 200 metros estilo libre, Jennifer "A." Zuckertski con 5:29/96, 100 metros pecho, Rebecca Zuckertski con 2:07/96, 200 metros espalda, Allison y Christopher Vaccaro con 4:07/96, 100 metros crol, Allison Vaccaro con 5:51/90 y 100. PISCINAS

Los estudiantes de la Universidad de California, Primeros Pingüinos, han establecido los siguientes récords de natación en las piscinas de la escuela: 200 metros estilo libre, Jennifer "A." Zuckertski con 5:29/96, 100 metros pecho, Rebecca Zuckertski con 2:07/96, 200 metros espalda, Allison Vaccaro con 4:07/96, 100 metros crol, Allison Vaccaro con 5:51/90 y 100. PISCINAS

Los estudiantes de la Universidad de California, Primeros Pingüinos, han establecido los siguientes récords de natación en las piscinas de la escuela: 200 metros estilo libre, Jennifer "A." Zuckertski con 5:29/96, 100 metros pecho, Rebecca Zuckertski con 2:07/96, 200 metros espalda, Allison Vaccaro con 4:07/96, 100 metros crol, Allison Vaccaro con 5:51/90 y 100. PISCINAS

El B. Moni Varacombada, investigador de la Universidad de Chile, publicó en la revista *Estudios* (N.º 235) 17.100 y Alan Vera (Fingol) en la revista *Estudios* (N.º 257) 52.100.

Los investigadores están libre, indultado y amnestado por la Comisión de la Verdad y Reconciliación (CVR) con 1.207.1.

La cultura y última forma se resalta hoy en la mañana.

Cabe recordar servir para seleccionar el personal que se debe seleccionar para un campamento nacional.

El primer congreso de la fecha del torneo al plantel del B por una mínima diferencia, 05 a 06 en jornada oncea. El quinto partido usó

La representación de Tarija dio un paso importante al ocupar un segundo lugar en las peticiones y ser la más votada en el último, venciendo a Santa Cruz con 75 a 54 en el segundo cortejo de la fecha.

PECERA FINAL

La primera actividad fue favorable al ganador por 34 a 11, pero en los últimos instantes de la actividad el final resultó en los últimos instantes de la actividad no se permitieron los votos.

El último cortejo se disputó instando a ganar con este de 9:00. Santa Cruz venció 10:30. Quedando Tarija y 11:30. Quedando la final.

Un caso parecido al de Maradona
**EXPULSARON EN JAPON
A JUGADOR TAILANDES**

Me gustan los libros fuertes y este es uno de ellos", añadió Peña, que



Alonso Peña reparte a sus hijos el dinero que le da el Estado. Él es el jefe de familia y los hijos se reparten el dinero. Él es el jefe de familia y los hijos se reparten el dinero. Él es el jefe de familia y los hijos se reparten el dinero.

por una sesión deportiva, pues está cubierto por la Presidencia de la Asociación nacional de Fútbol Profesional (ANFP) y el club Unión Veracruzana Fútbol Amateurs que constituyen la Federación Veracruzana de Fútbol. El presidente del club Juan Carlos, dijo que la investigación será exhaustiva y que el trabajo que la institución no acepta realizarlos es antieconómico en el campo de juego.

Gran Premio de San Marino. Williams, y no por un error humano o por problemas la pista.

La prueba técnica.

[illegible]

medicinos o farmacéuticos por sí el producto lo contiene estimulantes prohibidos. Yoshio Kuruda, presidente de la comisión médica, dijo en una conferencia de prensa que la decisión de descalificar a Koda-

"CUSCO, SIEMPRE CUSCO"
Viaje gratis 6 días y 5 noches

Historia. Tradición. Aventura y Diversión



DATOS PERSONALES

NOMBRE: _____

C.I. _____

DOMICILIO: _____

CIUDAD: _____

 CENTRO DE VIAJES
PRESENCIA
 aeroperú
AEROLÍNEAS DEL PERÚ

SOBRE 31 de Octubre

Recorte su Cupón y deposítelo en:
 Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida Primer Piso Of. 3 - Casilla 6157 -
 La Paz - Bolivia

CHACO SE CORONO DOBLE CAMPEON

De la primera "A" y del "Amistad"

Chaco Petrolero se coronó campeón de los torneos de la Primera "A" y "Amistad", que organizó la Asociación de Fútbol de La Paz, al ganar ayer a Alvarado B. por cuatro tantos a uno. El encuentro se disputó en el estadio Hernando Siles.

El vencedor aseguró el título cuando todavía una fecha por disputar.

Chaco, que de entrada resultó el triunfador del torneo, ya que a los dos minutos encontró al encuentro Alvarado B. luego abrió el marcador.

A partir de entonces, el plantel albeverde fue el dominador de las acciones, salvo excepciones.

El segundo tanto llegó al plantel albeverde, cuando prácticamente definido, luego el partido minutos del mismo periodo por intermedio de Petrolero Zabala.

Chaco, con dos goles en contra, intentó reaccionar con sus arremetidas.

Con el 2 a 0 en favor de Chaco cambió el primer tiempo.

En la segunda parte, las acciones tuvieron una tónica parecida a la del primer tiempo, con un aumento del marcador y Alvarado, pese al esfuerzo de sus hombres, fue incapaz de inquietar el portero de Chaco.

La tercera jugada llegó a los 17 minutos a través de un tiro libre de Chaco.

Pese a lo abultado del marcador, las chagueras continuaron con sus ataques y en ese afán descendieron en un uso de los milímetros aprovecharon esta ventaja para producir un tiro penal, que fue convertido por Hermann.

El encuentro finalizó a los 29 minutos, el 4 a 1 final, que en honor a Zabala pudo ser más abultado.

Luis Morales, el punto ser más abultado, Abitiro Marcelo Orozco, requirió expulsado, y Esteban Perera. Los equipos alternaron así:



Los albeverdes en la "vuelta olímpica" con la que celebraron la doble conquista.

EQUIPOS DE ABG GANAN EN ORO

ORURO, 8 (PRESER). Los equipos de fútbol de la Asociación de Fútbol de la Paz (ABF) ganaron en el torneo de fútbol de la Paz de la ciudad de Oruro, en el mismo estadio.

La corte temporalizada para la misma con partidos de fútbol, en el mismo estadio.

El equipo de ABG, categoría infantil, en el estadio de fútbol de Oruro, en el mismo estadio.

El equipo de ABG, categoría infantil, en el estadio de fútbol de Oruro, en el mismo estadio.

El equipo de ABG, categoría infantil, en el estadio de fútbol de Oruro, en el mismo estadio.

El equipo de ABG, categoría infantil, en el estadio de fútbol de Oruro, en el mismo estadio.

El equipo de ABG, categoría infantil, en el estadio de fútbol de Oruro, en el mismo estadio.

COCHABAMBA, 8

(PRESENTAL, por Manuel Herrera). Wilstermann pudo ganar, sin embargo tuvo que conformarse con los tres goles que le marcó a Alvarado B. en el primer tiempo.

El encuentro se disputó en el estadio Hernando Siles, a las 20 del primer tiempo y a los 12 del complemento.

Chaco Petrolero y Wilstermann fueron los protagonistas del encuentro.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

MARISCAL SANTA CRUZ, 2: Hans Becerra, Jorge Valdez, Juan Carlos Wilstermann, Nelson Cortez, René Rosendo, David Marín, Nelson Cortez, René Rosendo, David Marín, Nelson Cortez, René Rosendo, David Marín.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

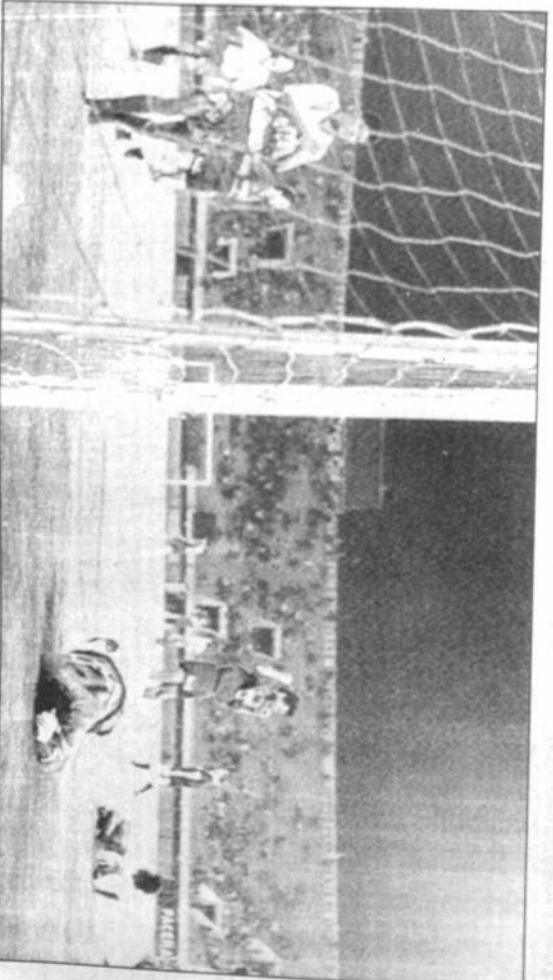
ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

GANAN WILSTER Y ES LIDER

En el cotejo de fondo



Cochabamba. El segundo de Wilstermann. El balón ya se arrojó en el fondo de las redes. Cortez, autor del tanto, inicia el festejo, mientras la decepción se pinta de los jugadores de Alvarado B. (fondo PRESENCIAL).

COCHABAMBA, 8
(PRESENTAL, por Manuel Herrera). Wilstermann pudo ganar, sin embargo tuvo que conformarse con los tres goles que le marcó a Alvarado B. en el primer tiempo.

El encuentro se disputó en el estadio Hernando Siles, a las 20 del primer tiempo y a los 12 del complemento.

Chaco Petrolero y Wilstermann fueron los protagonistas del encuentro.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

MARISCAL SANTA CRUZ, 2: Hans Becerra, Jorge Valdez, Juan Carlos Wilstermann, Nelson Cortez, René Rosendo, David Marín, Nelson Cortez, René Rosendo, David Marín, Nelson Cortez, René Rosendo, David Marín.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

ATLÉTICO GOLEADOR, 4: Ricardo Torres, Mauricio Paz, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo, Víctor Hugo.

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO														
Torneo "CLAUSURA"														
EQUIPOS			PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL			
SERIE A														
WILSTERMANN			7	4	1	2	12	5	+7	9	Cochabamba			
STRONGEST			6	3	1	2	10	5	+5	7	Bloomington			
BLOOMING			6	3	1	2	7	4	+3	7	Strongest			
CIOLON			7	3	1	3	12	10	+2	7	Wilstermann			
GUABIRA			7	2	2	3	6	0	-3	6	Bloomington			
METALSAN			7	1	0	6	1	20	-19	2	Strongest			
SERIE B														
BOLIVAR			5	4	0	1	15	4	+11	8	Oriente			
SAN JOSE			6	3	1	2	14	13	+1	7	Destroyers			
REAL			6	3	1	2	5	4	+1	7	Independiente			
INDEPENDIENTE			5	2	1	2	10	11	-1	5	Real			
ORIENTE			6	1	3	2	4	7	-3	5	Bolivar			
DESTROYERS			6	1	2	3	6	11	-5	4	San José			

LO QUE VIENE → Hoy, en La Paz: Strongest-Bloomington, en Santa Cruz: Destroyers-San José, en Cochabamba: Metelstan-Cochabamba y en Sucre: Independiente-Real.

SE CLASIFICARÁN PARA LA LIGILLA FINAL LOS EQUIPOS QUE OCUPEN EL PRIMERO Y SEGUNDO LUGAR EN CADA SERIE.

puertA **PRESENCIA** Abierta

La Paz, Bolivia, domingo 9 de octubre de 1994

Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana

Jóvenes investigadores y creadores se reúnen desde el lunes en La Paz

La sesión inaugural de las Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana Estudiantil (JALLA-E) se llevará a cabo este lunes en el salón "Modesta Sanjines" de la Casa Municipal de la Cultura a partir de las 18:30.

Estas Jornadas, divididas en dos módulos: uno académico y otro creativo, se prolongarán hasta el próximo domingo 15.

Más de una centena de estudiantes de literatura y jóvenes escritores de diversos países latinoamericanos se darán cita, junto a sus pares de Bolivia, en estas Jornadas organizadas por la Carrera de Literatura de la UMSA.

JALLA-E explica Ludwig Valverde, uno de los responsables de la organización: "es un espacio de discusión abierto a las posibilidades de la literatura y a las perspectivas de la cultura".

El antecedente de este encuentro es el que se llevó a cabo también en nuestra ciudad el año pasado -JALLA 93- que reunió a cientos de especialistas en literatura latinoamericana de universidades del continente, de Estados Unidos y Europa en un evento académico sin precedentes: por su nivel y por su participación de nuestro país.

JALLA-E sigue Valverde, "en la misma línea, pero a nivel de esta ciudad". Se trata, entonces, de un evento de jóvenes para examinar los diversos aspectos de la literatura latinoamericana y para discutir las condiciones en las que se desarrolla la creatividad en estos tiempos.

"Esto no significa, sin embargo", sigue Valverde, "que esté cerrado a los que no son jóvenes; al contrario está abierto a la participación de

todos los interesados en la literatura y en la cultura latinoamericana".

MODULO ACADEMICO

La primera parte de JALLA-E -a desarrollarse desde el lunes 10 hasta el jueves 13 en las instalaciones de la Casa de la Cultura- estará dedicada a discusiones académicas, es decir, a propuestas, estudios e investigaciones sobre la literatura latinoamericana. Se trata, dice Valverde, "de perspectivas multidisciplinarias" para acercarse no solo a la literatura en sentido estricto sino también a otras manifestaciones, como la cultura popular, la oralidad, el testimonio, etc.

Siguiendo la modalidad de mesas redondas, disertaciones y talleres, los jóvenes estudiantes abordarán áreas como "Literatura e historia", "Literatura y educación", "Literatura y sociedad", "Literatura y psicología" y "Estudios andinos".

Todas las sesiones comenzarán a las 9:00 horas y se prolongarán hasta las 18:00. En horas de la noche, sujetas a un programa especial, habrán otras actividades culturales.

MODULO CREATIVO

El "Encuentro de jóvenes creadores latinoamericanos" se realizará del viernes 14 al domingo 16 en la localidad yungueña de Chulumani.

Co el objetivo central de "examinar el papel del joven escritor en el contexto latinoamericano", según aclara Valverde, este encuentro propiciará el diálogo entre creadores de distintas generaciones, analizará las tendencias actuales de la literatura y sus proyecciones hacia el futuro. También se tratarán

temas como los enfoques de género en la literatura y la cultura, el problema editorial para los jóvenes escritores, la experiencia y la dinámica de los grupos literarios y otros.

En el Encuentro participarán delegaciones llegadas del exterior, escritores bolivianos especialmente invitados y todo aquel que se sienta llamado a intervenir en esta discusión. La reunión contempla, además, espacios dedicados a la lectura de nuevas creaciones. Como en el caso del módulo académico, en éste, si bien el tema central es la problemática del joven creador, la participación está abierta a todos los escritores, independientemente de su edad.

INSCRIPCIONES

Si bien el plazo para la presentación de ponencias en los dos módulos ya ha sido cerrado, las inscripciones para participar en estas Jornadas todavía están abiertas.

Los costos de inscripción para el módulo académico son de 10 dólares por participante y de 4 dólares si este es estudiante. La inscripción incluye credenciales, materiales y certificados, además del acceso a las actividades culturales programadas para horas de la noche.

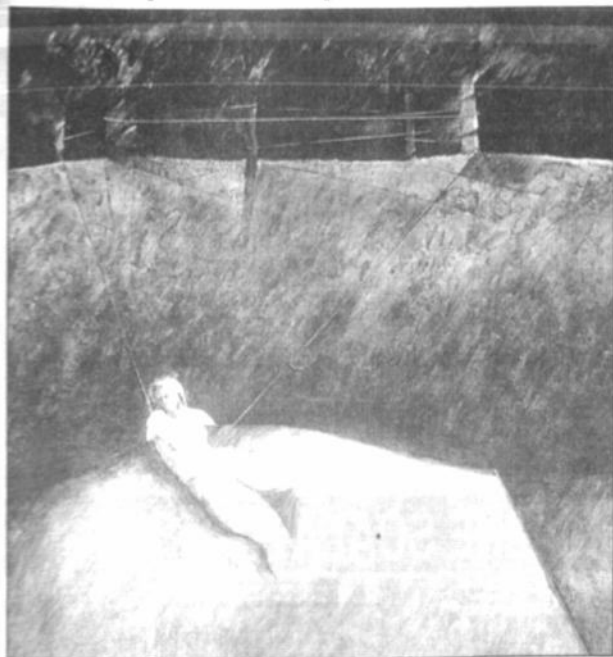
El módulo creativo tiene un costo de 35 dólares. Incluye pasajes de ida y vuelta a Chulumani, alojamiento en hoteles de primera categoría, alimentación, credenciales, materiales y certificados. Las plazas en este caso son limitadas.

Las inscripciones se reciben en la Carrera de Literatura (piso 11 Monoblock Central de la UMSA) y, desde el lunes a horas 15:00, en la Casa Municipal de la Cultura.



Vértiz, Letts Payet, Rodrigo y Di Malio

Cuatro pintoras peruanas en galería BHN



Organizada por la Galería Cecilia González de Lima y la Fundación BHN de La Paz, este martes 11, a las 19:00, se inaugurará la muestra pictórica de las artistas peruanas Marta Vértiz, Elda di Malio, Kitty Rodrigo y Luz Letts Payet en las salas de la Galería BHN (Belisario Salinas 516, Sopocachi).

Luis Lama, presidente de la Asociación Internacional de Críticos de Arte (Sección Perú), dice sobre esta muestra: "La selección de Cecilia González constituye un acierto, porque en ella se integran mujeres de distintas experiencias y diferentes tendencias, que de una u otra manera representan la heterogeneidad de la plástica peruana, las múltiples direcciones hacia las cuales cada una de ellas se orienta y el saludable espíritu de libertad que manifiestan en sus vías de expresión".

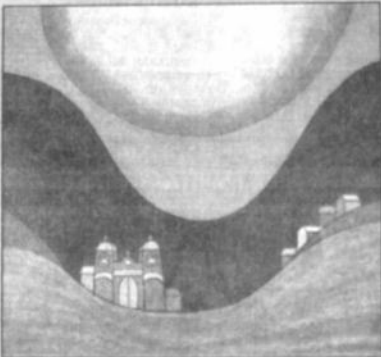
Así, desde el martes, el público paceño podrá apreciar las propuestas artísticas de Elda di Malio (1946) -su obra "Sin título" de 1989 ilustra esta nota-, Kitty Rodrigo (1949), Luz Letts Payet (1961) y Marta Vértiz (1941).

Se presenta libro de Gloria Ardaya y Luis Verdesoto C.

"Racionalidades democráticas en construcción" es el título del libro de Gloria Ardaya y Luis Verdesoto C., que se presentará este lunes, 10 de octubre a horas 11:00 en instalaciones del Congreso Nacional.

Desde 1982, año de la recuperación de la democracia en Bolivia, muchas transformaciones ha sufrido el país, especialmente en el ámbito político. Precisamente sobre estos procesos de cambios gira la investigación realizada por Ardaya y Verdesoto que ahora se publica bajo el sello del Instituto Latinoamericano de Ciencias Sociales (ILDIS).

"Esperamos que el lector sea motivado a leer este 'texto', dicen los editores, y 'agradecemos a los autores el esfuerzo que desplegaron para sistematizar las mutaciones políticas acontecidas en el país'".



"Pueblos con soles" es la más reciente serie de pinturas del artista nacional Mamani Mamani. La inauguración de la muestra de estas obras será el próximo miércoles 12 de octubre en el Centro de Cultura Tupizaquí (Avenida Montenegro 1378, San Miguel).

▼ Comentarios de "Convivencias" y "El camino de los sueños" p.4

▼ "Paisajes, arte y naturaleza" en la Casa de la Cultura p.3

▼ Hablando sobre "Bonita y Lampiao" p.3

▼ "Rebeldías" en la Cinemateca p.4

DURACION : DOS SEMANAS
FECHAS : DEL 6 AL 19 DE
NOVIEMBRE DE 1994
SEDE : COCHABAMBA

Por Nadya G.



LanChile

CADA VEZ MAS ALTO

DIRECCION		CHILE A BOLIVIA		DIRECCION		BOLIVIA A CHILE	
DA		LUN-MIE-VIE		DA		LUN-MIE-VIE	
VUELO		LA-678		DA		LA-119	
EQUIPO		B-737		VUELO		B-737	
CLASE		Y		EQUIPO		Y	
				CLASE			
SANTIAGO	Sa	8:05	8:05	STA. CRUZ	Sa		12:40
IQUIQUE	Li	10:15	10:15	LA PAZ	Sa	12:05	
	Sa	10:35	10:35	ARICA	Li	13:45	10:15
ARICA	Li	11:10	11:10		Sa	14:35	10:35
	Sa	11:45	11:45	IQUIQUE	Li	15:10	10:55
LA PAZ	Li	11:25			Sa	15:30	10:35
STA. CRUZ	Li		12:05	SANTIAGO	Li	17:35	10:55

NOTA: Itinerarios sujetos a modificaciones sin previo aviso.

La Paz: Tel. 64 de Julio 1° piso 97. 104

Telefax: 33057

Fax: 33051-14013

Cochabamba: (Jm. Ayacucho) 112

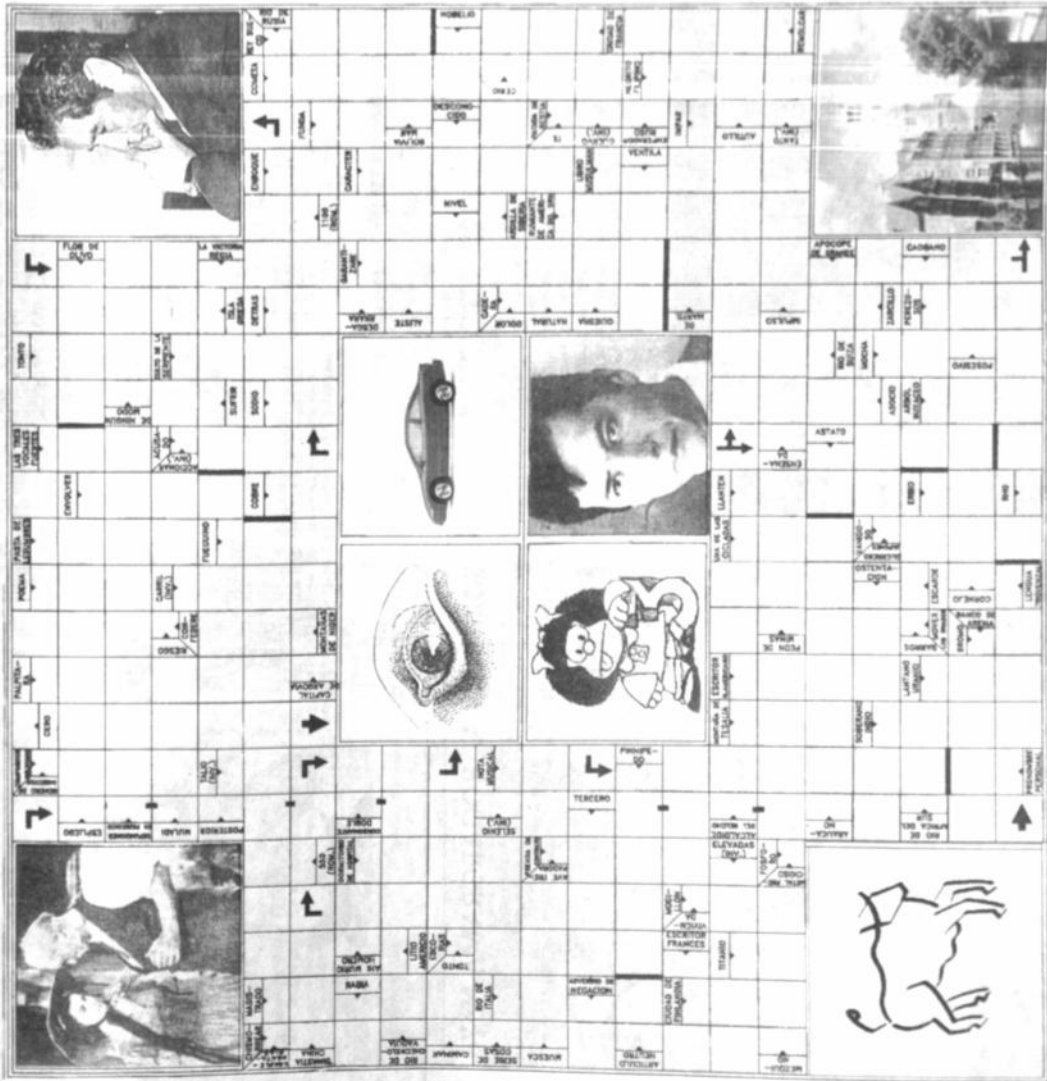
Reserva al vuelo en Chile

Tel. 24627 - 24930 Can. - 5407

Rede City: Calle Libertad 144

Tel. 33047-33061-33069

Fax: 33063-33061



**Resuelva correctamente
el HOGARAMA y gane
semanalmente:**

Bs. 100

Deposite sus soluciones en el buzón de HOGARGRAMA en PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio Esperanza), hasta las 18 Hrs. del día jueves. En el interior en nuestras respectivas agencias hasta el día martes.

La solución correcta y el nombre del ganador se publicará a los quince días de la publicación a pedido de nuestros lectores del interior del país.



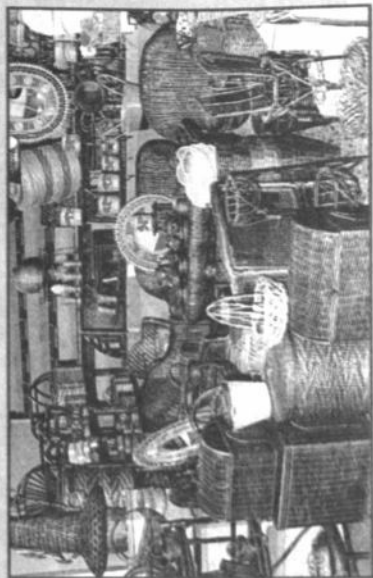
HOGAR

PRESENZA

Sábado 8 de octubre de 1994 La Paz, Bolivia
Año 3 N° 124

11 de octubre

**DÍA DE LA
MUJER BOLIVIANA**



V FERIA

ARTESANAL y de PEQUEÑA INDUSTRIA

Colección

OTOÑO/INVIERNO

de Beatriz Canedo Patiño



A black and white photograph of a woman holding a baby. The woman is looking down at the baby with a gentle expression. The baby is wearing a light-colored, textured hat and a patterned blanket. The woman's hand is visible, holding the baby's head.

FLORITA

Pequeña Industria
Artesanía

ra quienes aprecian el trabajo
esanal y desean ver novedades en el
mpo de la pequeña industria, "La
ria" es el lugar propicio para visitar y
traerse en familia.

Del 30 de octubre al 1 de noviembre, en la sede de la Asociación, cuando se celebró la inauguración oficial, se exhibieron 200 exposiciones de la producción artesanal, comercialización del trabajo de las artesanas y el sector denominado de la pequeña industria.

El Director Ejecutivo de "La Finca" de Ovarado, nos comentó que en esta feria se exhibieron aproximadamente 200 exposiciones que se hizo

[illegible]

cionamiento de la escuela, proporcionando el material



En todo el país para responder a los productos, le sigue una rigurosa selección de los representantes, lo que busca- ron en cada uno de los pro- pios departamentos. Sólo aceptamos a los productos de las innovaciones. Sólo los directos, de forma que todos aquellos que fieren la distinción en "La Fena" con los productos artesanales.

Uno de los principales alcances y logros de este evento es abrir canales de comercialización de los productos que se presentan y propiciar inclusive la exportación de los mismos, según Payaso Romo. Ejecutivos de la Confederación de Agricultores de Soja, solamente a través de este tipo de eventos los productores acceden a mercados grandes. El éxito logrado en las anteriores versiones de esta feria ha dado lugar a un incremento considerable en el número de expositoras que ahora deben ser cuidadosamente seleccionados. Pre-

Se encuentra en marcha la Guardia Infantil, con 30 niños en edad pre escolar, los cuales son atendidos por la Hermana Religiosa Concepción de Carretero.

En el aspecto contributivo a la adaptación de las diferentes etapas del desarrollo humano, se han efectuado ya algunos eventos que la Fundación organiza. En el primero mes de octubre se ha programado la realización de un **DISEÑO DE MODAS**, a cargo del renombrado Diseñador de Modas, Señor **HECTOR ANGULO**, de nacionalidad chilena.

Este diseño se realizará el día 17 de octubre de 1994, en los Salones del Rodadero Plaza Hotel.

La asistencia a este evento le permitirá disfrutar de una Colección de Moda Primavera Verano, y conocer la nueva colección de joyas "CCORR" de VANGUARDIA, permitiendo así esta forma óptima a la construcción de calidad, cual es la que hemos buscado para la construcción de vida.

Para más información contactarse al teléfono 2181612, cuatro

INDEXED WITH/COMPONENTS WITH COUNTRY INFORMATION

Se inauguró parador
turístico en
Playa Blanca, del
Salar de Uyuni

[illegible]

CARACTERÍSTICAS DEL PARADIGMA

El parador se halla ubicado en Playa Bonita, lugar que se encuentra a siete kilómetros de la ciudad de Cochabamba. El parador se encuentra en un lugar que ha continuado sobre las bocaneras de las inundaciones que se producen en esta zona. El parador cuenta con 15 habitaciones, 10 baños y 10 cocinas. Las habitaciones están distribuidas en tres alas. Las cocinas están distribuidas en tres alas. Las cocinas están distribuidas en tres alas. Las cocinas están distribuidas en tres alas.

Para el traslado de turistas, las empresas han previsto un servicio especial de vehículos que conectan Playa Blanca con Colcher, Uru, Potosí y el interior. Se anunció que en breve se pondrá en marcha un servicio de radiotaxi para facilitar el acceso de turistas nacionales y extranjeros.



SEÑORA MAMA: TIENE QUE LUCHAR TODOS LOS DÍAS PARA QUE SU HIJO ALMUERCE?

El tratamiento con BIO-STRAIT, producto así reconocido mundialmente, que contiene substancias vitales NATURALES, puede estimular el apetito y lograr que la hora de las comidas sea realmente placentera.

Cámpelo en su farmacia o en UNIPHARM: Tel. 340508.

* Producto suizo. Registre Sanitaria M-00-45/81

100

Entrevista

ROBERTO CALASICH

Frente al reto de la producción televisiva

Con el estreno de su tercera miniserie televisiva, "Viaje a ninguna parte", Roberto Calasich se perfila como uno de los más prolíficos y creativos directores y productores de televisión en nuestro medio.

[illegible][illegible]

A la derecha Roberto Calasch en la confirmación de su última municipalidad



rescuchado la versión del campesino, de los polliceros, esta es la versión de una familia que teniendo fortuna la pierde: es un trabajo a ciego. "Voy a ningún parte", asegura Roberto un hombre mucho más profesional, la filmación dura 5 meses y la edición 6 meses, con un equipo de 15 actores. El presupuesto utilizado es de aproximadamente 30 mil dólares en co-producción con Canal 2 TSB, quienes proporcionaron además una cámara, tres meses de equipos y personal capacitado en cámaras, sonido y edición. Esta producción tiene además una excelente banda de música creada exclusivamente por Gustavo Navarre, y constituye según Roberto, una expresión de un trabajo más maduro y ambicioso, que podrá ser visto por los representantes de todo el país a través de la Red CDT el 29 de octubre.

Roberto está firmemente convencido de que la producción televisiva en Bolivia tiene enormes perspectivas, tanto por la infinidad de recursos humanos, nativos, temáticos y hasta técnicos como por las condiciones que brinda nuestro país con su diversidad de paisajes y comunidades. Lo que hace falta es creatividad y dedicación por parte de cada uno que quiera aportar a este sector, que es el que da origen a la cultura popular. Tenemos gran material humano, tenemos talentos, tenemos temas, solo nos falta la decisión. Y eso es lo que a Roberto Gaspich le sobra, además el talento, sin duda.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

PRESENCIA

HOGAR

Hogar PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 8 de octubre de 1994

La fiebre reumática es la complicación de una infección de la faringe producida por un germen que recibe el nombre de *estreptococo beta hemolítico del grupo A*. Esta enfermedad se desencadena cuando la infección de la garganta ha pasado inadvertida, o ha sido diagnosticada y tratada incorrectamente.

También suele afectar a aquellos pacientes que no han cumplido correctamente el horario de administración del antibiótico o, una vez superada la fiebre, abandonan el tratamiento en la creencia de que ya se han curado.

En estas circunstancias, los gérmenes acantonados en la faringe se vuelven resistentes a los antibióticos. Dicho en otras palabras, la fiebre reumática aparece como una consecuencia de una faringitis que si hubiese sido tratada correctamente, no habría producido complicaciones.

Por el contrario, aquellos pacientes que cumplen a cabalidad el tratamiento de una flogitosis estreptocócica no deben preocuparse por la fiebre reumática, sólo por la presencia en un hijo potencialmente de los pacientes que han sufrido una infección de este tipo. De acuerdo con las estadísticas, el tratamiento adecuado de la flogitosis reduce en un noventa por ciento las posibilidades de que el niño sufra una fiebre reumática. De hecho, también consiste en una inyección de penicilina de acción retardada, o en la administración por boca de este antimicrobico, o sus derivados, durante diez días.

INFLAMACION DE GANGLIOS

Si un niño tiene fiebre y dolor de garganta, ciertos síntomas pueden indicar que se trata de una faringitis estreptocócica: además del dolor y la fiebre, esta enfermedad se caracteriza porque produce vómitos, dolor abdominal e inflamación de los ganglios situados debajo de la mandíbula.

La fiebre reumática se ca



**PIEBRE
REUMATICA:**

todo empezó
en la garganta

- Esta enfermedad se desencadena cuando la infección de la garganta ha pasado inadvertida, o ha sido diagnosticada y tratada incorrectamente.

- Afecta sobre todo a los niños y a adultos jóvenes, aunque nadie se encuentra a salvo de padecerla.

Madre y los dolores articulares se agregan síntomas cardíacos, tales como la taquicardia o un so-

Cuando se ofrece un apoyo en un niño, el pediatra debe considerar si se trata de una lesión neurológica o de un apoyo "nocivo". Casi no existe evidencia que en algún momento no haya tenido un apoyo sin importancia; la causa más frecuente es el crecimiento. En este caso, al cabo de un tiempo desaparece espontáneamente.

EXTRACCIÓN: 1001.091

Para tener la total seguridad que un niño padece una fongia estreptocócica, el pediatra le extraerá una muestra de las secreciones faringicas que enviará al laboratorio para su cultivo.

La extracción es notablemente indolora y se hace con un pequeño hisopo de algodón.

El diagnóstico de fiebre reumática debe hacerse de la forma más rigurosa posible.

Además hoy, a muchos niños a los que se cree afectados por fiebres reumáticas se les somete a un prolongado tratamiento con penicilina que obliga de pequeño a soportar dolorosos pinchazos.

LA OPERACION DE ANGINAS

Atenuado, estos miedos coinciden de todo fundamentalmente con lo que pueden ocurrir: graves consecuencias, muchos niños incorrectamente diagnosticados se ven enfrentados a conflictos uno después de la siguiente, un tiempo que no vale la pena correr, a menos que esto sea como que lo justifique.

Además hoy, está muy extendida la creencia de que la exposición de los amígdalas sobre todo cuando son más grandes de lo normal, previene la fiebre reumática. Sin embargo, los especialistas opinan que no existe ninguna enfermedad general que obligue a quitarlas. No olvidemos que, además de las amígdalas, la infección

Cada una de ellas

CLASIFICA KOJANU

Alta costura y pret-á-porter

Colección Otoño/Invierno '95

Pionera en el este
y ahora en Bolivia. Bec

Beatriz Canedo Palma
reconocida
diseñadora de modas
introduce por primera
vez en Bolivia su
colección Otoño/
Invierno '95 con
prendas creadas
exclusivamente en fina
tela de alpaca.

[illegible]

Desd que BCP
Com Design's R.L. in-
pacaciones en la Paz
no pasado, Bientz
do Pedro se ha de-
do a la creación y la
ción en su primer
troducir un nuevo
en diez mil
electrónica con
electrónica de
electrónica de
nuestra gran aten-

de tendencia de moda,
en diferentes texturas.
El estilo de Bientz
Conrado Potho es cla-
co con una combinación
de ferretería sobre la
cuarta en una pieza y
a la yonquera, aplicados
por mujeres elegantes,
modernas con estilo es-
to propio. Con un efec-
ción, esta colección pre-
senta su línea masculina

carrión) en cocinas
cas como el negro,
mano, así como
cuna. Finalmente
"Bedini" cuando Pinelli
"murió" cuando se
spot, "Incluso temo, se
muir", "Buenos días,
Buenos días, etc."

Solvo viene a
por primera vez, acor-
directo a la zona de
internacionalización de
y coexisten a un nivel

son notados como una
los más apreciados re-
nos radicales, a través
BCP Algodón S.A. y
que ofrece el mismo p-
ducto de exportación
mercado nacional con
verdad de poder atendi-
personamente a su cli-
tado en la Sede de Expor-
ción comercial en la ca-
Sonia Rodríguez N° 641,
San Pedro.

Gimnasia en casa

En el campo de los productos de biología humana está dicho todo. Las últimas modas morcas de carnalis- co ya no saben qué más inventar para mantener la biología y la juventud. Como novedad vino hace poco, cre- ma para el cuerpo de acuerdo al signo zodiacal de la persona. La misma su- cede con productos para hacer efectivos y por su- puesto adelgazar.

¿Qué, cómo o cuándo? ¿O las
étnicas implémentan? ¿Étnica-
cos si se reducen los étnicos
cos con (n)glosidol? ¿Nan-

de tu casa.
Este aparato se
coloca en los cables a u



¿ESTÁ ESPERANDO UN BEBÉ?

BIO-STRAVIT® : VITALIDAD NATURAL PARA TODA LA FAMILIA.

*Producto suizo. Anticipo de las Compañías de Barcelona

Study

UNIVERSIDADES



encuentro de los profesores con los estudiantes en el aula. En la actualidad, la enseñanza universitaria se ha convertido en un proceso más complejo y dinámico. Los estudiantes no solo reciben conocimientos, sino que también participan activamente en su aprendizaje. Esto se logra a través de métodos innovadores que fomentan el pensamiento crítico y la resolución de problemas. La universidad debe adaptarse a estos cambios para seguir siendo relevante en la sociedad actual.

¿Qué carrera estudiar?



Se acerca la finalización de un nuevo año escolar, un gran número de bachilleres se aprestan a elegir una carrera universitaria, una profesión que les acompañará por el resto de sus vidas y cuya elección es determinante para sus ansias de superación y realización personal.

por trabajar en ellas con las disposiciones del estudiante, en que campo le gustaría desarrollar su carrera. Muchas veces, los estudiantes no tienen una idea clara de lo que quieren estudiar, por lo que se ven obligados a elegir una carrera por default. Esto puede llevar a problemas de adaptación y rendimiento académico.

No es poco frecuente ver estudiantes que han pasado por varias carreras y finalmente no han logrado ingresar a la universidad. Esto se debe a una falta de claridad en sus intereses y habilidades. Es importante que los estudiantes reflexionen sobre sus valores, fortalezas y debilidades antes de tomar una decisión tan importante.

El ingreso a la universidad es un proceso que requiere preparación y planificación. Los estudiantes deben asegurarse de cumplir con los requisitos de admisión y tener una idea clara de su carrera. La universidad debe proporcionar orientación y apoyo a los estudiantes durante este proceso. La elección de una carrera es una decisión que puede cambiar con el tiempo, por lo que es importante mantenerse flexible y abierto a nuevas oportunidades.

La universidad es un espacio de aprendizaje y crecimiento personal. Los estudiantes deben aprovechar al máximo sus recursos y participar activamente en su formación. La universidad debe fomentar un ambiente de respeto, tolerancia y colaboración. La educación superior es clave para el desarrollo de una sociedad más justa y equitativa.

Actualmente, la educación superior enfrenta varios desafíos, como la falta de recursos, la corrupción y la baja calidad de la enseñanza. Es necesario implementar reformas para mejorar el sistema universitario. La universidad debe ser transparente y responsable ante la sociedad. La educación es un derecho que debe ser garantizado para todos los ciudadanos.

La universidad debe ser un espacio de innovación y desarrollo. Los estudiantes deben ser alentados a pensar fuera de la caja y a buscar soluciones creativas a los problemas. La investigación científica y tecnológica es fundamental para el progreso humano. La universidad debe fomentar la colaboración entre diferentes disciplinas y sectores.

La universidad es un pilar fundamental de la sociedad. Los estudiantes deben sentirse orgullosos de pertenecer a una institución que les brinda una educación de calidad. La universidad debe ser un espacio de transformación y cambio. La educación es la llave para el futuro, por lo que debemos comprometernos a mejorarla constantemente.

La universidad debe ser un espacio de diálogo y debate. Los estudiantes deben aprender a expresar sus opiniones y a escuchar a los demás. La educación es un proceso continuo que no termina al graduarse. La universidad debe proporcionar herramientas y habilidades para la vida. La educación es un acto de amor y compromiso.



La universidad debe ser un espacio de excelencia académica. Los estudiantes deben recibir una educación rigurosa y de alta calidad. La universidad debe atraer a los mejores profesores y estudiantes. La educación es un proceso que requiere dedicación y esfuerzo.

La universidad debe ser un espacio de inclusión y diversidad. Los estudiantes deben sentirse cómodos y representados. La universidad debe promover la igualdad de oportunidades. La educación es un derecho que no debe ser negado a nadie. La universidad debe ser un espacio de esperanza y futuro.

La universidad debe ser un espacio de liderazgo y responsabilidad. Los estudiantes deben aprender a tomar decisiones y a asumir responsabilidades. La universidad debe formar líderes que cambien el mundo. La educación es un acto de fe y confianza. La universidad debe ser un espacio de inspiración y motivación.

STENO WORLD

Sus servicios Sus servicios

Te ofrece:

Un análisis computarizado de tu figura corporal actual...y...

Una excelente alternativa para hombres y mujeres que no disfrutan de los ejercicios agotadores y monótonos.

SOLICITE INFORMACIÓN EN:

GENIVA

Edif. V Centenario • Avenida 6 de Agosto 2006, 3er piso Depto 3-B • Tel.: 317359 • Casilla: 7856 • La Paz, Bolivia

¡Ahora! ¡Nuestras Servicios Están más cerca de Usted (Suursal Zona Sur)

DIFERENTES MAQUINAS ELECTRONICAS MODERNAS, PARA LA RECUPERACION Y MANTENIMIENTO DE TU ESTETICA Y BELLEZA CORPORAL.

Suursal Zona Sur

Callesco calle N° 8 • Esq. Costanera • Tel. 785737

3

**FECHA DOBLE
EN COCHABAMBA**

**ITALIA-HOLANDA
DEFINEN EN VOLEI**

La Paz, sábado 8 de octubre de 1994

**VOLVIO
LOPEZ**

Serie esiguenti
palla: 2017/2018

PARA FIN DE MES POSTERGARON PRUEBA "VUELTA A SUD YUNGAS"

Se postergó para fin de mes la competencia "Vuelta a Sud Yungas", válida para el ranking nacional y de la Asociación Paraguaya de Fútbol. La prueba se programó para el 29 y 30 de octubre, pero se decidió aplazarla por problemas de logística y logística.

A propósito de la postergación, se adelantó esta noticia porque hay algunos tiranos que no se encuentran bien con los cambios y se retrasan.

Las dos etapas son programadas para el 15 y 16 de octubre.

Primer etapa: Foz de Iguazú (El Alto) - Primer día a Foz de Iguazú (El Alto).

Segunda etapa: Foz de Iguazú (El Alto) - Segundo día a Foz de Iguazú (El Alto).

Primer día: Foz de Iguazú (El Alto) - Segundo día a Foz de Iguazú (El Alto).

Segundo día: Foz de Iguazú (El Alto) - Tercer día a Foz de Iguazú (El Alto).

Tercer día: Foz de Iguazú (El Alto) - Cuarto día a Foz de Iguazú (El Alto).

Cuarto día: Foz de Iguazú (El Alto) - Quinto día a Foz de Iguazú (El Alto).

Quinto día: Foz de Iguazú (El Alto) - Sexto día a Foz de Iguazú (El Alto).

Sexto día: Foz de Iguazú (El Alto) - Séptimo día a Foz de Iguazú (El Alto).

Séptimo día: Foz de Iguazú (El Alto) - Octavo día a Foz de Iguazú (El Alto).

Octavo día: Foz de Iguazú (El Alto) - Noveno día a Foz de Iguazú (El Alto).

Noveno día: Foz de Iguazú (El Alto) - Décimo día a Foz de Iguazú (El Alto).

Décimo día: Foz de Iguazú (El Alto) - Undécimo día a Foz de Iguazú (El Alto).

Undécimo día: Foz de Iguazú (El Alto) - Duodécimo día a Foz de Iguazú (El Alto).

Duodécimo día: Foz de Iguazú (El Alto) - Decimotercer día a Foz de Iguazú (El Alto).

FALLO DE TRIBUNAL "TUERCA" SE CONOCERA EN NOVIEMBRE

Es probable que los primeros días de noviembre se conozca el fallo del Tribunal de Arbitraje Deportivo de la Asociación Paraguaya de Fútbol. El fallo se conocerá en noviembre.

De acuerdo a la información que ha ido arrojando el Tribunal, el fallo se conocerá en noviembre.

Lo que pasa es que don Oscar Crespo no se encuentra en el país desde hace un tiempo.

De acuerdo a la información que ha ido arrojando el Tribunal, el fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

El fallo se conocerá en noviembre.

UDAMERICA SÓLO ESPERA VENIDA DE FIFA

La Unión Deportiva Americana espera la llegada de la FIFA para poder participar en el torneo mundial. La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

La FIFA es la encargada de organizar el torneo.

SE COMPLICAS CASO DE OLMOS DE LA CATOLICA

El caso de Olmos de la Católica se está complicando. El caso se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

El caso de Olmos de la Católica se está complicando.

BARCELONA Y ATLETICO EN SONADO ENCUENTRO

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando. El encuentro se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

El encuentro entre Barcelona y Atlético de Madrid se está complicando.

FÚTBOL ESPAÑOL

El fútbol español se está complicando. El fútbol se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

El fútbol español se está complicando.

Mundial de Voleibol

ITALIA Y HOLANDA JUGARAN LA FINAL

LA DISPUTA DEL TERCER PUESTO A CARGO DE ESTADOS UNIDOS Y CUBA

Atenas, 7 oct (EFE). El título en juego en el XIII Campeonato del Mundo de voleibol masculino se quedará en Europa, pues de este continente son los dos equipos, Italia y Holanda, que estarán en liza en la final, tras vencer en semifinales a Cuba y Estados Unidos, respectivamente.

Italia fue muy superior a Cuba, a la que venció por 3-1, con un set final contundente (15-2) para los transalpinos que mañana tendrán la ocasión de revalidar el entorchado logrado hace cuatro años en Río de Janeiro.

Si en la ciudad brasileña Italia y Cuba protagonizarán la final, en Atenas se duele se adelantó a las semifinales y como en aquella ocasión el vencedor fue el equipo entrenado por el italiano Gentilino. Italia Velez, que cuenta con algunos de los mejores clubes del planeta, se encuentra en un momento algo, pues hace poco tiempo logró la Liga Mundial frente a su rival de hoy, al que evidencian tener tomada la medida.

Holanda, una selección que se permite el lujo de poder poner en cancha a unos jugadores con una media de altura superior a la del promedio, se enfrentará a una renovada selección estadounidense (3-2), que fue abalada por los especialistas por sus innovaciones tácticas.

El equipo holandés es sinónimo de potencia física. Su voleibol dista de la espectacularidad pero es tremendamente pragmático, saca mucho provecho del bloqueo, logro dada la altura de sus jugadores y car a sus rivales.

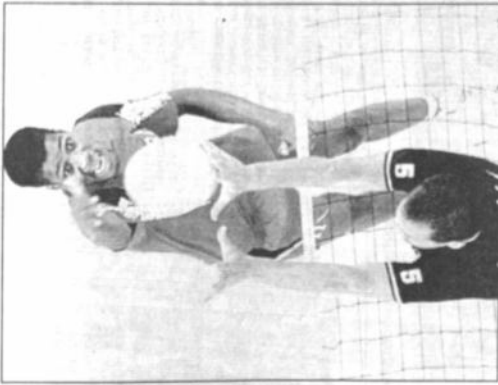
En el encuentro de hoy ante Estados Unidos hubo tres hombres fundamentales en el combinado holandés, el joven Bas Van de Goe, de 23 años recién cumplidos y con 2,09 de estatura, Olaf Van der Merulen y Ron Zwerver.

La selección brasileña pallo hoy en parte el desahogado de ayer cuando su derrota ante el combinado cubano la dejó fuera de la lucha por los primeros puestos. El conjunto dirigido por Jose Roberto Guimarães se pasó ante Rusia, un equipo que de esto sólo tiene el nombre, pues sus integrantes actúan a su aire.

El triunfo por 3-0 (15-6, 15-12 y 15-5) le permite a los suramericanos luchar por el quinto puesto, que no era precisamente el que buscaban en este torneo. Brasil tendrá enfrente a Grecia, la selección atlética, que hoy derrotó a Corea del Sur por 3-1 (15-9, 14-16, 15-11 y 15-6) gracias sobre todo a su saque, que casi nunca fue bien devuelto por el campeón asiático.

El combinado griego, dirigido por el cubano Gilberto Herrera, impuso su mayor agresividad y en la cancha ante un rival que adolece de altura y que en el momento en que el choque no es rápido pierde muchos enteros.

Corea del Sur y Rusia se disputarán mañana, durante la jornada final, el séptimo puesto, una posición que merece el historial de un equipo como el ruso, heredero de una tradición de campeones mundiales.



ATENAS: Osvaldo Hernández, de Cuba, golpea la pelota ante el intento de bloqueo por parte del italiano Facio Tofoli durante el partido semifinal de la Copa Mundial de Voleibol (REUTER).

A los 43 años...

"MANO DE PIEDRA" VOLVERA AL RING

PANAMA, 7 (ANSA). El panameño Roberto "mano de piedra" Durán, ex cuadruple campeón mundial, reaparecerá el 30 de octubre en la ciudad estadounidense de San Luis, ante un aliado por definir, señaló hoy un representante de Durán.

"Mano de piedra" tenía previsto reaparecer el 18 de octubre, pero sus promotores cambiaron la fecha para que "se prepare mejor".

Según la fuente, Durán espera haber dos combates antes de enfrentarse con el italiano norteamericano Vinny Pazienza.

Las peleas se realizarán en el hotel Casito Magic, en San Luis, Mississippi. El combate de Roberto Durán con

Tras prueba de video CUATRO FECHAS A URUGUAYO MORAN

Buenos Aires, 7 oct (EFE). Héctor Moran, centrocampista del Deportivo Mandiyá, fue castigado con cuatro jornadas de suspensión por agredir a Roberto Pompei, del Vélez Sarsfield, en un partido de la primera división argentina, se informó hoy, variando las sanciones de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) aplicaron la sanción de cuatro actuaciones "de oficio" en las que se usó como antecedente en el fútbol argentino.

La filmación, efectuado por un programa deportivo, muestra que Moran le aplicó un fuerte codazo a Pompei cuando ambos disputaban el balón, que luego fue el primer tiempo del encuentro, que luego fue el primer tiempo del encuentro.

La infracción de Moran no fue advertida por el juez partido pidió que se castigara al jugador uruguayo. Héctor Moran, de 32 años, ex jugador del Nacional de Montevideo, fue duramente criticado por sus colegas argentinos, quienes lo acusaron de ser uno de los jugadores más violentos de la liga local.

El jugador uruguayo, quien aseguró que es víctima de una campaña de desprestigio para cuando se juegue la novena jornada de la liga, a finales de octubre próximo.

Mundial '98 PLATINI DARIA SU NOMBRE A ESTADIO

PARIS, 7 (ANSA). Después de haber elegido el rostro del nuevo

"Grand Stade" que surgirán en las puertas de París, el nombre del mundial de 1998, los franceses le han dado un nombre: "Stade de France".

Una vez más, el nombre de la capital francesa ha sido elegido para el mundial de fútbol de 1998.

El estadio "Stade de France" será el más grande del mundo, con una capacidad de 80 mil espectadores.

El estadio "Stade de France" será el más grande del mundo, con una capacidad de 80 mil espectadores.

El estadio "Stade de France" será el más grande del mundo, con una capacidad de 80 mil espectadores.

El estadio "Stade de France" será el más grande del mundo, con una capacidad de 80 mil espectadores.

El estadio "Stade de France" será el más grande del mundo, con una capacidad de 80 mil espectadores.

Satélite Femenino de Tenis AMPUERO JUEGA HOY POR PASE A LA FINAL

TORNEO DE GOLF DESDE EL VIERNES

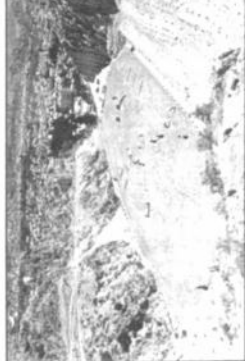
El próximo viernes comenzará el Torneo 52º Aniversario del La Paz Golf Club, que se desarrollará en los campos de La Paz, el sábado y domingo 10 y 11 de octubre, según informó el comité organizador.

El certamen se jugará en la modalidad de stroke play (por golpes), sin handicap, a excepción de las categorías Damas y Seniors.

Las categorías que tomarán parte en el torneo son las siguientes: Scratch, con un recorrido de 72 hoyos y hasta 4 de handicap; Juveniles, con un recorrido de 72 hoyos, hasta 17 años; Primera, 36 hoyos, con handicap de 5 a 9; Segunda, 36 hoyos, con handicap de 10 a 16; Tercera, 36 hoyos, con handicap de 17 a 24; Cuarta, 36 hoyos, con handicap de 25 a 36; Damas, 36 hoyos, con handicap de 25 a 36; Seniors, 36 hoyos, con un handicap de 25 a 36; Prejuveniles, 54 hoyos, hasta 14 años; Infantiles A, 18 hoyos, hasta 11 años; Infantiles B, 18 hoyos, hasta 8 años.

La competencia será auspiciada por el Banco Hipotecario de Bolivia y el Comité organizador, que es de carácter abierto, se recibirán hasta el viernes en la capitania del club.

HIPISMO EN LOS SARGENTOS



Desde las 8:30 horas de este sábado se llevará a cabo un concurso ecuestre en el pabellón del Club Los Sargentos, organizado por la Asociación de Deportes Ecuestres de La Paz, la programa una serie de pruebas para amazonas y jinetes de todas las categorías.

Este concurso debió efectuarse el anterior fin de semana, pero por las malas condiciones en que quedó el pabellón del Club Los Sargentos, debido a fuertes precipitaciones pluviales, sufrió una postergación de una semana.

Las competencias comenzarán tanto hoy como mañana domingo, a partir de las 8:30 horas y tienen validez para el ranking departamental de la presente temporada.



La tenista boliviana que tiene serias aspiraciones de ganar el campeonato.

El encuentro se jugará a partir de las 11 de la mañana en la cancha oficial del Club de Tenis La Paz. La ganadora jugará por el título mañana.

RESULTADOS
En otros partidos de cuartos de final se dieron estos resultados:

Martine Bunshoten de Holanda venció a Magaly Benítez de Paraguay 6-2 y 7-6; Carla Rodríguez de Perú superó a Fernanda Stucamoto de Brasil, 6-3 y 6-3.

Bunshoten y Rodríguez jugarán la otra semifinal hoy.

DOBLES
En dobles se jugaron ayer los partidos de semifinales.

La pareja integrada por Cecilia Ampuero (Bolivia) y Mariana Eberle (Argentina) derrotó a Ximara Rodríguez (Colombia) y Tonny Evans (Estados Unidos) y Martine Bunshoten (Holanda), 6-2, 4-6 y 6-3.

La final de dobles se realizará esta tarde.

EXPECTATIVA
Se advirtió más público ayer en las instalaciones del club de La Florida.

Los organizadores esperan contar hoy y mañana con mejor asistencia de aficionados. El ingreso es gratuito. Este es uno de los torneos más importantes que organiza Bolivia cada año.

Cecilia también gana en dobles. Haciendo pareja con Gutiérrez de Colombia, hoy buscará el título

ganando por 6-3 y 6-3. Por su lado, la pareja integrada por Cecilia Ampuero (Bolivia) y Mariana Eberle (Argentina) derrotó a Ximara Rodríguez (Colombia) y Tonny Evans (Estados Unidos) y Martine Bunshoten (Holanda), 6-2, 4-6 y 6-3.

La final de dobles se realizará esta tarde.

EXPECTATIVA
Se advirtió más público ayer en las instalaciones del club de La Florida.

Los organizadores esperan contar hoy y mañana con mejor asistencia de aficionados. El ingreso es gratuito. Este es uno de los torneos más importantes que organiza Bolivia cada año.

Luciana Tella de Brasil. Será rival de Cecilia Ampuero hoy en semifinales.

Cecilia Ampuero avanza imparable hacia el título en el Satélite Femenino de Tenis que se disputa en esta ciudad.

Ayer, en otra demostración de un juego sólido y continuado, la única jugadora boliviana que queda en este torneo internacional, se impuso a la paraguaya Luciana Tella y se clasificó a la fase semifinal.

El score final fue de 6-0 y 6-3.

Resultó clara y merced a la victoria de Cecilia, quien cada día muestra un sistema de juego más eficaz, lo que hace que sea candidata al título.

La boliviana ganó este mismo campeonato hace dos años, luego que se enfrentó a la argentina Luciana Tella, quien se enfrentó a la argentina Mariana Eberle, 7-5 y 7-5.

"Me puse un poco nerviosa, pero por suerte logré controlar el juego y salir a ganar", sostuvo Ampuero luego del partido.

La jugadora nacional fue conagrada por su victoria. Ella contenta con su rendimiento y la campaña que está realizando.

No fue un agrado, pero puso mucha concentración y por eso ganó los golpes", aseguró.

Finalmente dijo que si sigue jugando así tendrá buenas posibilidades de ganar su próximo encuentro.

SUI GENERIS CAMPEON

Laura se puso a competir con el equipo ganador los anotaron Daniel, Laura en dos oportunidades, Jorge Salguero, en otras dos, y Jorge Fernández, mientras que Waldo Quinteros y Fabián Romero descontaron para los blancos.

«Es un equipo que sabe jugar, tiene la experiencia suficiente y nuestra Asociación va a estar bien representada en ese campeonato», dijo Parotola.

Por su parte uno de los jugadores del plantel, Jorge Fernández, manifestó que él y todos sus compañeros se sentían gratificados por la conquista «era la tercera vez que definíamos con la Britannia y esta vez teníamos que ganar. Llegamos motivados, invictos y con ganas de ganar y lo conseguimos», dijo el flamante campeón.

ARRANGO INTERNACIONAL DE BICICROSS



El deseo de los peruanistas: la toma del juramento por parte de los estudiantes de la Universidad de San Carlos de Lima. En la foto, el juramento es leído por el representante de la zona sur.

PARTICIPANTES

Pérez, Domingo Lameyda, Félix Sandoz

ARGENTINA: Diego Padilla, Jorjy Horacio Rodríguez, Luis
Guaymas, Fernando Bacillo Serrudo, Luis Alberto
García, Gerardo Mendelsta, Antonio García, Pablo M...



El club Pinguinos

110128/100

El certamen continuó a boy. La final será mañana.

PACENOS BUSCARAN EL CAMPEONATO

Sergio Góngora, director técnico de la selección peruana sub-16, que ayer viajó a la ciudad de Cochabamba, para participar a partir de mañana en el campeonato nacional.

En relación al trabajo realizado, indicamos que los errores cometidos en el trabajo que se realizaron en el 70 por 100 que existe en el mundo por realizar una buena campaña.

Por otra parte, el entrenador hizo conocer que los partidos amistosos que tuvieron sirven para que el equipo y enfrente a rivales de mayor físico y ese aspecto será beneficioso durante el campeonato. "Creo que ahora jugando chicos

En la Primera "B"

Primera Aliados, con
14.00, Jerusalem Atlético M
mayo-16 de julio, Canchu
Hibla Nacional-Primeridad
Calacoto.

Ambos equipos marcarán en la cabecera del campo, con 25 jugadores, y cada uno de los que juegue se adjudicará el título de la categoría, un empuje de fuerza que se disputará un partido desmoralizante. La última loca del certamen se completará con el partido entre Piquito y Villa Isidoro que dará inicio a las 13:50.

Por los diferentes certámenes que controla y organiza la Asociación de Fútbol de La Paz hoy se jugarán los siguientes partidos:

COOPER CAMPEON CRUCENO

Jugará Copa Simón Bolívar

Santa Cruz, 7 (Prestocla) por Gonzalo Valencia.

Coltivando una brillante carrera en el campeonato de la Asociación Cruceña de Fútbol, el equipo de Deportivo Cooper se encuentra campeseo y representará a Santa Cruz en la próxima versión del campeonato nacional por la Copa Nacional Bolivia.

Para lograr este balance, el equipo de Cooper, además de regar una rueda, de las cuatro que constituyeron el sistema de este año, también se impulsó en la segunda final las bicicletas de reserva, por lo que la Universidad de

COROICO-CHOJLLA SE ENFRENTAN HOY

Por el Interjuguño

COPIES

COKEO-CHOCOLLA

SE ENFRENTAN HOY

Para hoy saliendo la Liga Deportiva Intercontinental de la Provincia Nor y Sud Yungas, los programados cuatro equipos en diferentes escenarios.

Está en el rol de conciliar de la segunda jornada de

Por el grupo "A", a horas 14:00, Corcho con Chajilla (Cortado), horas 15:00, Caranavi frente a Potosí Blancos (Cortado).

Por el grupo "B", a horas 15:30, Chulimani con Nogueira (Chulimani), horas 15:30, Chicaloma extrínscala a Huayra (Chulimani).

RESULTADOS

En conjunto de Corisco venció a Carnaú por 2 a 1. Los goles para el equipo vencedor fueron convertidos por Daymar Portugal e Israel Guerra descontando para Carnaú Dermotio Nina.

Alvarado ganó a Chojilla por 5-2, los tantos fueron anotados por Juan Carlos Valle en dos oportunidades y Petri Roy en tres ocasiones. Concluyó y Edén Rosales. Huancané ganó a Sapechto por 6-0, con goles de Neri Alvarro en tres oportunidades, Hernán Portugal, Reynaldo Escobar y Paulino Arzave al fin.

LIGA DEPOCACHI
Reacting y Armazara de la categoría primera de honor animan este domingo el encuentro más importante del campeonato de fútbol de la Liga Deportiva Depocachi. La jornada corresponde a la octava fecha.

Este rol de partidos a jugar se el fin de semana.
horas 7:50. Copacopa. Ascenso: Lengua de ascenso
horas 9:00. Juventud-Alanta Suprel. hora 10:20. Raichin
Ascenso. hora 11:00. Indecente-Jalisco. hora 12:00. Raichin
hora 13:00. P.N.C. EDO. 20 de Octubre. hora 14:20.
Alfredo Los CRK. Jarram de barrio. hora 15:40. Sport
Juvenil Compañeros de barrio.

